
叶兴阳
双语音标有声读物
注音阅
读英语
教育之父
双语音标
阅读创始人
注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者： *叶兴阳*

内容来源： *公共领域英文原著*

适用对象： *英语学习者、教师、研究者*

版本日期： *2025 年*

目录

共 2 个章节

1. 从卡里佐佐到新墨西哥州圣罗(the Water Supply Of The El Paso And) 000001

2. 从卡里佐佐到新墨西哥州圣罗(the Water Supply Of The El Paso And) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

从卡里佐佐到新墨西哥州圣罗(The Water Supply of the El Paso and)第1/2页

[ə'merɪkən] [sə'saɪəti] [ɒv; əv] ['sɪv(ə)l] [ˌendʒə'nɪr]
AMERICAN SOCIETY OF CIVIL ENGINEERS
美国人 社会 的 民用 工程师

美国土木工程师学会

['ɪnstɪtju:tɪd] -
INSTITUTED 1852
已设立 -

成立于1852年

[træn'zækʃnz]
TRANSACTIONS
交易

交易

['peɪpə(r)] [nəʊ] . -
Paper No . 1170
纸 不 . -

论文编号 1170

[ðə; ði] ['wɔːtə(r)] [sə'plaɪ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [el] ['pɑːsoʊ] [ænd; ənd] [ˌsaʊθ'westən] ['reɪlweɪ] [frɒm; frəm]
THE WATER SUPPLY OF THE EL PASO AND SOUTHWESTERN RAILWAY FROM
这 水 供应 的 这 EL 帕索 和 西南 铁路 从
[ˌkæri'zoʊzoʊ] [tuː; tə] ['sæntə] ['rəʊzə] , [en] . ['meks] . [[ə; eɪ]]
CARRIZOZO TO SANTA ROSA , N . MEX . [A]
卡里佐佐 到 圣诞老人 罗莎 , N . 墨西哥 . [一个]

从卡里佐佐到新墨西哥州圣罗莎的埃尔帕索和西南铁路供水。[A]

[baɪ] [dʒeɪ] . [el] . ['kæmb(ə)l] , [em] . [ˌeɪ 'em] .
By J . L . Campbell , M . Am .
经过 J . L . 坎贝尔 , M . 是 .

作者：JL Campbell，美国硕士

[səʊʃ] .
Soc .
社会 .

社会学

[siː] . [iː] .
C . E .
C . E .

中央电气

[wɪð] [dɪ'skʌʃ(ə)n] [baɪ] ['mesəz] [dʒiː] . [iː] . [piː] . [smɪθ] , ['kenɪθ] ['ælən] , [ænd; ənd] [dʒeɪ] . [el] . ['kæmb(ə)l]
With Discussion by Messrs G . E . P . Smith , Kenneth Allen , and J . L . Campbell
和 讨论 经过 先生们 G . E . P . 史密斯 , 肯尼斯 艾伦 , 和 J . L . 坎贝尔
.
.
.

由 GEP Smith 先生、Kenneth Allen 先生和 JL Campbell 先生进行讨论。

[ləʊ'keɪʃn] . — [ðə; ði] [el] ['pɑːsoʊ][ænd; ənd] [ˌsaʊθ'westən] ['reɪlweɪ] ['trævəsiz] [ðə; ði]['ærɪd] ['kʌntri]
Location . — The El Paso and Southwestern Railway traverses the arid country
地点 . — 这 埃尔 帕索 和 西南 铁路 横穿 这 干旱 国家
[west] [ɒv; əv][ðə; ði] 100th [mə'rɪdiən] [ɪn] [njuː] ['meksɪkəʊ] ,
west of the 100th Meridian in New Mexico ,
西方 的 这 100th 子午线 在 新的 墨西哥 ,

地点——埃尔帕索和西南铁路横穿新墨西哥州西经100度以西的干旱地区。

['teksəs] , [ænd; ənd][ˌærɪ'zəʊnə] , [æz; əz] [ʃəʊn] [ɒn][ðə; ði][mæp] , [fɪg] . [wʌn] .
Texas , and Arizona , as shown on the map , Fig . 1 .
德克萨斯州 , 和 亚利桑那 , 作为 所示 在 这 地图 , 如图 . 1 .

如图 1 所示，德克萨斯州和亚利桑那州。

[ðə; ði]['wɔːtə(r)] [sə'plaɪ] [ˌhɪər'ɪn] [dɪ'skraɪbd] [sɜːrvz] [ðæt] [dɪ'vɪʒ(ə)n][ɒv; əv] [ðɪs] [rəʊd] ['laɪɪŋ] [bɪ'twiːn]
The water supply herein described serves that division of this road lying between
这 水 供应 在此处 描述 服务 那 分配 的 这 路 说谎 之间
[ˌkæri'zoʊzoʊ][ænd; ənd]['sæntə]['rəʊzə] ,
Carrizozo and Santa Rosa ,
卡里佐佐 和 圣诞老人 罗莎 ,

本文所述的供水系统服务于卡里佐佐和圣罗莎之间的道路路段。

[ə; eɪ] ['dɪstəns] [ɒv; əv] - [maɪlz] .
a distance of 128 miles .
一个 距离 的 - 英里 .

距离为128英里。

['reɪnfɔːl] . — [ðə; ði] ['ævərɪdʒ] ['ænjuəl] [prɪˌsɪpɪ'teɪʃ(ə)n] [ɪz][naɪn] . - [ɪn] .
Rainfall . — The average annual precipitation is 9 . 84 in .
雨量 . — 这 平均的 年度的 沉淀 是 9 . - 在 .

降雨量——年平均降水量为 9.84 英寸。

[ðə; ði][jɪə(r)] - [wɒz; wəz] [ɪk'sepʃənəli] [draɪ] , [wɪð] [ə; eɪ] ['reɪnfɔːl] [ɒv; əv] [les] [ðæn; ðən][faɪv][ɪn] .
The year 1909 was exceptionally dry , with a rainfall of less than 5 in .
这 年 - 曾是 非常 干燥 , 和 一个 雨量 的 较少的 比 5 在 .

1909 年异常干旱，降雨量不足 5 英寸。

[ə'rɪdʒən(ə)l]['wɔːtə(r)] [sə'plaɪ] . — [iːst] [ænd; ənd] [west] [ɒv; əv] [el] ['pɑːsoʊ] , [fɔː(r); fə(r)] ['dɪstənsɪz] [ɒv; əv]
Original Water Supply . — East and west of El Paso , for distances of
原来的 水 供应 . — 东方 和 西方 的 埃尔 帕索 , 为了 距离 的
- [maɪlz] [ɪn] [iːtʃ] [də'rekʃ(ə)n] ,
270 miles in each direction ,
- 英里 在 每个 方向 ,

原始水源——埃尔帕索东西两侧各延伸270英里。

[ðə; ði] ['reɪlweɪ] [krɔːsɪz] [nəʊ] [striːmz] , [ænd; ənd][ðə; ði] [sə'plaɪ] [wɒz; wəz] [əb'teɪnd] [frɒm; frəm] [welz]
the railway crosses no streams , and the supply was obtained from wells
这 铁路 十字架 不 溪流 , 和 这 供应 曾是 获得 从 水井
['reɪndʒɪŋ][frɒm; frəm] - [tuː; tə][wʌn] ,
ranging from 100 to 1 ,
范围 从 - 到 1 ,

铁路没有跨越任何溪流，供水来自100到100口井。

- [ˌef 'tiː] . [ɪn] [depθ] .
100 ft . in depth .
- 英尺 . 在 深度 .

水深100英尺。

[ɒn] [ðə; ði][dɪ'vɪʒ(ə)n] [sɜːvd] [baɪ][ðə; ði] [njuː] [sə'plaɪ] , [ðɪs] [wel] - ['wɔːtə(r)][ɪz][ɒv; əv] ['veri] [bæd]['kwɒləti] ,
On the division served by the new supply , this well - water is of very bad quality ,
在 这 分配 服务 经过 这 新的 供应 , 这 出色地 - 水 是 的 非常 坏的 质量 ,

在新供水管道覆盖的区域内，这口井的水质非常差。

[æz; əz] [ʃəʊn] [ɪn]['teɪb(ə)l][wʌn] .
as shown in Table 1 .
作为 所示 在 桌子 1 .

如表1所示。

['ɑːftə(r)][ðə; ði][məʊst] ['θʌrə] ['præktɪkəbl] ['triːtmənt] , [ðiːz] ['wɔːtəz] [wɜː(r); wə(r)] [stɪl] [səʊ][bæd] [ðæt] [ðeɪ] [kɔːzd] ['vaɪələnt] ['fəʊmɪŋ] ,
After the most thorough practicable treatment , these waters were still so bad that they caused violent foaming ,
后 这 最多 彻底 切实可行的 治疗 , 这些 水 是 仍然 所以 坏的 那 他们 导致 暴力 起泡 ,

即使经过最彻底的处理，这些水质仍然非常糟糕，导致剧烈起泡。

[ləʊ] [stiːm] ['preʃə(r)] , [hɑːd] ['skeɪlɪŋ] , ['ræpɪd] [dɪ'strʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv]['bɔɪlə(r)] [tjuːbz] , [haɪ] [kəʊl][ænd; ənd] ['wɔːtə(r)] [kən'sʌmpʃ(ə)n] ,
low steam pressure , hard scaling , rapid destruction of boiler tubes , high coal and water consumption ,
低的 蒸汽 压力 , 难的 缩放 , 迅速的 破坏 的 锅炉 管子 , 高的 煤炭 和 水 消耗 ,

蒸汽压力低、结垢严重、锅炉管快速损坏、煤和水的消耗量高

[ɪk'strɔːd(ə)n(ə)ri]['endʒɪn] ['feljər] [ænd; ənd] [rɪ'peəz] , [smɔːl] ['endʒɪn] ['maɪlɪdʒ] , [ləʊ] [treɪn] ['tʌnɪdʒ] , [ɪk'sesɪv] ['əʊvətaɪm] ,
extraordinary engine failures and repairs , small engine mileage , low train tonnage , excessive overtime ,
非凡的 引擎 失败 和 维修 , 小的 引擎 里程 , 低的 火车 吨位 , 过多的 随着时间的推移 ,

发动机故障和维修异常频繁、发动机行驶里程少、列车吨位低、加班时间过长

[ænd; ənd][ə; eɪ] [dɪ'mɒrəlaɪzd] [treɪn] ['sɜːvɪs] .
and a demoralized train service .
和 一个 士气低落 火车 服务 .

以及士气低落的列车服务。

[[ə; eɪ]]
[A]
[一个]

[一个]

[prɪ'zentɪd] [æt; ət][ðə; ði] ['miːtɪŋ] [ɒv; əv] [meɪ] 4th , - .
Presented at the meeting of May 4th , 1910 .
呈现 在 这 会议 的 可能 4th , - .

于 1910 年 5 月 4 日的会议上提交。

['teɪb(ə)l][wʌn] .
TABLE 1 .
桌子 1 .

表1.

['steɪʃ(ə)n] .
Station .
车站 .

车站。

['in'krʌst] ['sɒlɪdz] , [ɪn]
Incrusting solids , in
结壳 固体 , 在

结壳固体，在

[greɪnz] [pə(r)] ['gælən]
grains per gallon
谷物 每 加仑

每加仑谷物

[nɒn] - ['in'krʌst] ['sɒlɪdz] ,
Non - incrusting solids ,
非 - 结壳 固体 ,

不结壳固体，

[ɪn] [greɪnz] [pə(r)] ['gælən] .
in grains per gallon .
在 谷物 每 加仑 .

每加仑含谷物数。

[ˌkæri'zoʊzoʊ] - ['sɛvən]
Carrizozo 31 7
卡里佐佐 - 7

卡里佐佐 31 7

['æntʃəʊ] - [fɔːr]
Ancho 14 4
安乔 - 4

安乔 14 4

[gə'liːnəs] - [eit]
Gallinas 91 8
加利纳斯 - 8

加利纳斯 91 8

['vɑːrni] - -
Varney 180 14
瓦尼 - -

瓦尼 180 14

[də'ræn] - -
Duran 127 55
杜兰 - -

杜兰 127 55

['təʊni] - -
Tony 115 11
托尼 - -

托尼 115 11

- - [sɪks]
Pastura 141 6
- - 6

帕斯图拉 141 6

[pɪn'tɑːdəʊ] - [naɪn]
Pintado 81 9
平塔多 - 9

Pintado 81 9

['sæntə]['rəʊzə] - -
Santa Rosa 140 29
圣诞老人 罗莎 - -

圣罗莎 140 29

[njuː] ['wɔːtə(r)] [sə'plaɪ] . — [ðə; ði]['raɪtə(r)][wɒz; wəz][daɪ'rɛktɪd][tuː; tə][faɪnd] , [ɪf] ['pɒsəb(ə)l] , [ə; eɪ] [sə'plaɪ]
New Water Supply . — The writer was directed to find , if possible , a supply
新的 水 供应 . — 这 作家 曾是 指导 到 寻找 ，如果 可能的 ， 一个 供应
[ɒv; əv] [gʊd] ['wɔːtə(r)] ,
of good water ,
的 好的 水 ,

新的水源——作者奉命尽可能寻找优质水源。

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['efəts] [pruːvd] [sək'sesf(ə)l] .
and his efforts proved successful .
和 他的 努力 已证实 成功的 .

他的努力最终取得了成功。

[ðə; ði][pjʊə(r)]['wɔːtə(r)] [naʊ] [ɪn][juːz][hæz; həz] [ɪ'lɪmɪneɪtɪd] [ðə; ði] ['ædvɜːs] [kən'dɪʃ(ə)nz] [bɪ'fɔː(r)] ['menʃ(ə)nd] ;
The pure water now in use has eliminated the adverse conditions before mentioned ;
这 纯的 水 现在 在 使用 有 已淘汰 这 不利 状况 前 提及 ;

现在使用的纯净水已经消除了前面提到的不利条件；

[hæz; həz] [ɪm'pruːvd] [ðə; ði] [es'priː] [diː] [kɔː(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [treɪn] ['sɜːvɪs] ; [ænd; ənd] , [ɪn][ə; eɪ] [ʃɔːt] [taɪm] ,
has improved the esprit de corps of the train service ; and , in a short time ,
有 改进 这 精神 德 兵团 的 这 火车 服务 ; 和 , 在 一个 短的 时间 ,

提高了列车服务的团队精神；并且在短时间内，

[ðə; ði] [rɪ'dʌkʃ(ə)n] [ɪn] ['ɒpəreɪtɪŋ] [ɪk'spensɪz] [wɪl] ['lɪkwɪdeɪt] [ðə; ði][fɜːst] [kɒst][ɒv; əv][ðə; ði] [njuː] [sə'plaɪ] .
the reduction in operating expenses will liquidate the first cost of the new supply .
这 减少 在 操作 开支 将要 清算 这 第一的 成本 的 这 新的 供应 .

运营费用的减少将抵消新供应的第一笔成本。

[ðɪs] [sə'plaɪ] [ɪz]['teɪkən][frɒm; frəm][ðə; ði] [saʊθ] [fɔːk] [ɒv; əv][bə'niːtəʊ] [kriːk] ,
This supply is taken from the South Fork of Bonito Creek ,
这 供应 是 已采取 从 这 南 叉 的 鲣 溪 ,

这段水取自博尼托溪的南支流。

[wɪtʃ] [fləʊz] [daʊn] [ðə; ði] ['iːstən] [sləʊp] [ɒv; əv] [waɪt] ['maʊntən] .
which flows down the eastern slope of White Mountain .
哪个 流量 向下 这 东 坡 的 白色的 山 .

它从白山的东坡流下。

[ðə; ði]['lætə(r)][ɪz] - , - [ˌef 'tiː] . [haɪ] , [ænd; ənd][ɪz] - [maɪlz] [saʊθ] [ɒv; əv][ˌkæri'zoʊzoʊ] ([fɪg] . [wʌn]) .
The latter is 12 , 000 ft . high , and is 16 miles south of Carrizozo (Fig . 1) .
这 后者 是 - , - 英尺 . 高的 , 和 是 - 英里 南 的 卡里佐佐 (如图 . 1) .

后者海拔 12,000 英尺，位于卡里佐佐以南 16 英里处（图 1）。

[ðə; ði] ['wɔːtəʃed] [ɪz][ə; eɪ] ['grænɪt] [ænd; ənd] ['pɔːfəri] [fɔː'meɪʃ(ə)n] , ['hevɪli] ['tɪmbəd] ,
The watershed is a granite and porphyry formation , heavily timbered ,
这 分水岭 是 一个 花岗岩 和 斑岩 形成 , 重度 木材 ,

分水岭地层为花岗岩和斑岩，林木茂密。

[ænd; ənd][ðə; ði] [striːm] [ɪz] [fed] [baɪ] [snəʊ] [ænd; ənd][reɪn] .
and the stream is fed by snow and rain .
和 这 溪流 是 美联储 经过 雪 和 雨 .

这条溪流是由雪水和雨水汇聚而成。

[ðɪs] [ˌkɒmbɪ'neɪʃ(ə)n] [jiːldz] [æn; ən] ['eksələnt] ['wɔːtə(r)] ,
This combination yields an excellent water ,
这 组合 产量 一个 出色的 水 ,

这种组合可以产出优质水。

['kæriɪŋ] [ɒn][æn; ən] ['ævərɪdʒ] [sɪks] . - [greɪnz] [ɒv; əv] ['in'krʌst] [ænd; ənd] - . - [greɪnz] [ɒv; əv] [nɒn] -
carrying on an average 6 . 05 grains of incrusting and 0 . 95 grains of non -
携带 在 一个 平均的 6 . - 谷物 的 结壳 和 - . - 谷物 的 非 -
['in'krʌst] ['sɒlɪdz][pə(r)]['gælən] .
incrusting solids per gallon .
结壳 固体 每 加仑 .

每加仑平均含有 6.05 格令的结壳固体和 0.95 格令的非结壳固体。

[ðə; ði] [nɔːθ] [fɔːk] [ɒv; əv][ðə; ði] [kriːk] ['kæriz] - . - [ænd; ənd][ˌtuː'tuː] . - [greɪnz] , [rɪ'spektɪvli] .
The North Fork of the creek carries 16 . 60 and 2 . 40 grains , respectively .
这 北 叉 的 这 溪 携带 - . - 和 2 . - 谷物 , 分别 .

溪流的北支流分别携带 16.60 和 2.40 格令的河水。

[bɪ'ləʊ] [ðə; ði]['dʒʌŋkʃ(ə)n][ɒv; əv] [ðiːz] [fɔːrks] ,
Below the junction of these forks ,
以下 这 交汇处 的 这些 叉子 ,

在这些岔路口下方，

[ðə; ði]['wɔːtə(r)] [kən'teɪnz] - . - [greɪnz] [ɒv; əv] ['in'krʌst] [ænd; ənd][wʌn] . - [greɪnz] [ɒv; əv] [nɒn] -
the water contains 10 . 48 grains of incrusting and 1 . 57 grains of non -
这 水 包含 - . - 谷物 的 结壳 和 1 . - 谷物 的 非 -
['in'krʌst] ['sɒlɪdz][pə(r)]['gælən] ;
incrusting solids per gallon ;
结壳 固体 每 加仑 ;

每加仑水中含有 10.48 格令的结壳固体和 1.57 格令的非结壳固体；

[ænd; ənd][ə; eɪ] [brɑːntʃ] [paɪp] [laɪn] [teɪks] ['wɔːtə(r)][frɒm; frəm][ðə; ði] [kriːk] ['djʊərɪŋ] ['ɪntərvlz] [ɪn][draɪ]
and a branch pipe line takes water from the creek during intervals in dry
和 一个 分支 管道 线 需要 水 从 这 溪 期间 间隔 在 干燥
[j'iəz] [wen] [ðə; ði] ['deɪli] [fləʊ] [ɒv; əv][ðə; ði] [saʊθ] [fɔːk] [ɪz] [les] [ðæn; ðən][ðə; ði] [kən'sʌmpʃ(ə)n] .
years when the daily flow of the South Fork is less than the consumption .
年 什么时候 这 日常的 流动 的 这 南 叉 是 较少的 比 这 消耗 .

在干旱年份，当南叉河的日流量小于用水量时，支线管道会从溪流中取水。

[ðə; ði]['wɔːtə(r)][plɑːnt] . — [ðə; ði]['wɔːtə(r)][ɪz]['teɪkən][tuː; tə][ænd; ənd] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] ['reɪlweɪ] [ɪn][paɪp] [laɪnz]
The Water Plant . — The water is taken to and along the railway in pipe lines
这 水 植物 . — 这 水 是 已采取 到 和 沿着 这 铁路 在 管道 线条
.
.
.

水厂——水通过管道输送到铁路沿线。

[ðə; ði] ['sɪstəm] [ɪnk'luːdz] - [maɪlz] [ɒv; əv] [wʊd] [paɪp] , - [maɪlz] [ɒv; əv]['aɪən] [paɪp] ,
The system includes 116 miles of wood pipe , 19 miles of iron pipe ,
这 系统 包括 - 英里 的 木头 管道 , - 英里 的 铁 管道 ,

该系统包括116英里的木制管道和19英里的铁制管道。

[wʌn] - , - , - - [gæl] . ['stɔːrɪdʒ] ['rezəvwɑː(r)] , [fɔː(r)][ˌtuː'tuː] , - , - - [gæl] . ['sɜːvɪs]
one 422 , 000 , 000 - gal . storage reservoir , four 2 , 500 , 000 - gal . service
一 - , - , - - 女孩 . 贮存 水库 , 四 2 , - , - - 女孩 . 服务
['rezərˌvwɑːrz] , [tuː] ['pʌmpɪŋ] [plɑːnts][ɪn]['djuːplɪkeɪt] ,
reservoirs , two pumping plants in duplicate ,
水库 , 二 抽水 植物 在 复制 ,

一个 422,000,000 加仑的储水库，四个 2,500,000 加仑的辅助水库，两套重复的抽水站，

[ænd; ənd] [ək'sesəriz] [ɒv; əv] [vælvz] , [stænd] - [paɪps] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
and accessories of valves , stand - pipes , etc .
和 配件 的 阀门 , 站立 - 管道 , ETC .

以及阀门、立管等配件。

[frɒm; frəm][ə; eɪ][smɔːl] ['kɒŋkriːt] [dæm] [ə'krɒs] [ðə; ði] [kriːk] [æt; ət][æn; ən][ˌelɪ'veɪʃ(ə)n][ɒv; əv]['sɛvən] ,
From a small concrete dam across the creek at an elevation of 7 ,
从 一个 小的 具体的 坝 穿过 这 溪 在 一个 海拔 的 7 ,

从溪流对岸海拔7英尺的小型混凝土坝上，

- [ˌef 'tiː] . , [ðə; ði][paɪp][laɪn][drɒps] [daʊn] [ðə; ði] ['nærəʊ] ['væli] ['iːstwəd] , [faɪv] - [wʌn] / [ˌtuː'tuː] [maɪlz] ,
728 ft . , the pipe line drops down the narrow valley eastward , 5 - 1 / 2 miles ,
- 英尺 . , 这 管道 线 滴 向下 这 狭窄的 谷 向东 , 5 - 1 / 2 英里 ,

管道下降 728 英尺，沿着狭窄的山谷向东延伸 5.5 英里。

[tuː; tə][æn; ən][ˌelɪ'veɪʃ(ə)n][ɒv; əv][sɪks] , - [ˌef 'tiː] , [weə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [tɜːnz] [ə'brʌptli] [nɔːθ] ,
to an elevation of 6 , 980 ft , where it turns abruptly north ,
到 一个 海拔 的 6 , - 英尺 , 在哪里 它 转弯 突然 北 ,

海拔达到 6,980 英尺时，突然转向北。

['raɪzɪŋ][ɪn][wʌn][maɪl][tuː; tə][ə; eɪ]['teɪb(ə)l] - [lænd] , ['sɛvən] , - [ˌef 'tiː] . [ə'bʌv] [siː] ['lev(ə)l] ,
rising in 1 mile to a table - land , 7 , 215 ft . above sea level ,
上升 在 1 英里 到 一个 桌子 - 土地 , 7 , - 英尺 . 多于 海 等级 ,

1英里内上升到海拔7215英尺的台地，

[ə'krɒs] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː] [kən'tɪnjuːz] ['nɔːθwəd] [faɪv] [maɪlz] [tuː; tə][ðə; ði] ['stɔːrɪdʒ] ['rezəvwɑː(r)] ,
across which it continues northward 5 miles to the storage reservoir ,
穿过 哪个 它 继续 向北 5 英里 到 这 贮存 水库 ,

然后它继续向北延伸5英里到达蓄水池，

[wɪtʃ] [ɪz][ɒn][ðə; ði] [nɔːθ] [edʒ] [ɒv; əv] [ðɪs] ['elɪveɪtɪd] ['kʌntri] .
which is on the north edge of this elevated country .
哪个 是 在 这 北 边缘 的 这 升高 国家 .

它位于这片高地的北部边缘。

[ˌhɪər'ɑːftə(r)] , [ðɪs] ['rezəvwɑː(r)] [wɪl] [biː; bi] [kɔːld] [ðə; ði][noʊ'gæl]['rezəvwɑː(r)] ,
Hereafter , this reservoir will be called the Nogal Reservoir ,
此后 , 这 水库 将要 是 称为 这 诺加尔 水库 ,

此后，该水库将被称为诺加尔水库。

[frɒm; frəm][ðə; ði][əʊld]['maɪnɪŋ] ['vɪlɪdʒ] [ɒv; əv][noʊ'gæl] ['laɪɪŋ] [wʌn] - [wʌn] / [ˌtuː'tuː] [maɪlz] [tuː; tə][ðə; ði] [nɔːθ] [ænd; ənd] - [ˌef 'tiː] . [bɪ'ləʊ] [ˌaɪ 'tiː] .
from the old mining village of Nogal lying 1 - 1 / 2 miles to the north and 600 ft . below it .
从 这 老的 矿业 村庄 的 诺加尔 说谎 1 - 1 / 2 英里 到 这 北 和 - 英尺 . 以下 它 .

从位于其北部 1.5 英里处、低于其 600 英尺的旧矿业村庄诺加尔出发。

[frɒm; frəm] [ðɪs] ['rezəvwɑː(r)] , [ðə; ði][laɪn] [drɒps] [ə'brʌptli] [tuː; tə][ðə; ði][ˌkæri'zoʊzoʊ] [pleɪn] ,
From this reservoir , the line drops abruptly to the Carrizozo plain ,
从 这 水库 , 这 线 滴 突然 到 这 卡里佐佐 清楚的 ,

从这个水库开始，地势骤然下降到卡里佐佐平原。

[ænd; ənd] [krɒːsɪz] [ðə; ði]['lætə(r)] ['nɔːθwəd] [tuː; tə][kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] , [æt; ət] [maɪl] - , [ɒn][ðə; ði] ['reɪlweɪ] ,
and crosses the latter northward to Coyote , at Mile 156 , on the railway ,
和 十字架 这 后者 向北 到 郊狼 , 在 英里 - , 在 这 铁路 ,

然后向北穿过后者到达铁路156英里处的科约特，

[æt; ət][æn; ən][ˌelɪ'veɪʃ(ə)n][ɒv; əv][faɪv] , - [ˌef 'tiː] . , ['pɑːsɪŋ] , [ɒn][ðə; ði] [wei] , [sɪks] [maɪlz] [iːst] [ɒv; əv]
at an elevation of 5 , 810 ft . , passing , on the way , 6 miles east of
在 一个 海拔 的 5 , - 英尺 . , 通过 , 在 这 方式 , 6 英里 东方 的
[ˌkæri'zoʊzoʊ] ,
Carrizozo ,
卡里佐佐 ,

海拔5810英尺，途中经过卡里佐佐以东6英里处，

[tuː; tə] [wɪtʃ] [ə; eɪ] [brɑːntʃ] [paɪp] [rʌnz] , [ˌkæri'zoʊzoʊ] ['biːɪŋ] [faɪv] , - [ˌef 'tiː] . [ə'bʌv] [siː] ['lev(ə)l] .
to which a branch pipe runs , Carrizozo being 5 , 430 ft . above sea level .
到 哪个 一个 分支 管道 跑步 , 卡里佐佐 存在 5 , - 英尺 . 多于 海 等级 .

一条支管通向卡里佐佐，卡里佐佐海拔 5,430 英尺。

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ][ˌtuː'tuː] , - , - - [gæl] . ['rezəvwɑː(r)][æt; ət][kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] , [ænd; ənd][ə; eɪ]['sɪmələ(r)]
There is a 2 , 500 , 000 - gal . reservoir at Coyote , and a similar
那里 是 一个 2 , - , - - 女孩 . 水库 在 郊狼 , 和 一个 相似的
[wʌn][æt; ət][ˌkæri'zoʊzoʊ] .
one at Carrizozo .
一 在 卡里佐佐 .

科约特有一个 250 万加仑的水库，卡里佐佐也有一个类似的水库。

[ðɪs] [dɪ'skraɪbz] [ðə; ði]['grævəti]['sekʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][laɪn] [wɪtʃ] [brɪŋz] [ðə; ði]['wɔːtə(r)][frɒm; frəm][ðə; ði]
This describes the gravity section of the line which brings the water from the
这 描述 这 重力 部分 的 这 线 哪个 带来 这 水 从 这
['maʊntən] [striːm] [tuː; tə][ðə; ði] ['reɪlweɪ] .
mountain stream to the railway .
山 溪流 到 这 铁路 .

这描述了将山涧水输送到铁路的重力输水段。

[frɒm; frəm][noʊ'gæl]['rezəvwɑː(r)][tuː; tə][ðə; ði]['lætə(r)] ,
From Nogal Reservoir to the latter ,
从 诺加尔 水库 到 这 后者 ,

从诺加尔水库到后者，

[ðə; ði][kə'pæsəti][ɒv; əv][ðə; ði][paɪp][ɪz]['iːkwəl][tuː; tə][ðə; ði]['fjuːtʃə(r)] ['deɪli] [rɪ'kwaɪərmənts] ;
the capacity of the pipe is equal to the future daily requirements ;
这 容量 的 这 管道 是 平等的 到 这 未来 日常的 要求 ;

管道的输送能力等于未来每日的需求量；

[frɒm; frəm][ðə; ði] [sɔːs] [ɒv; əv] [sə'plaɪ] [tuː; tə][ðə; ði]['rezəvwɑː(r)] , [ðə; ði][paɪp][hæz; həz] [twaɪs] [æz; əz]
from the source of supply to the reservoir , the pipe has twice as
从 这 来源 的 供应 到 这 水库 , 这 管道 有 两次 作为
[greɪt] [ə; eɪ][kə'pæsəti] ,
great a capacity ,
伟大的 一个 容量 ,

从供水源到水库，管道的输送能力是原来的两倍。

[ˌðeə'baɪ] ['stɔːrɪŋ] ['sɜːpləs] ['wɔːtə(r)] .
thereby storing surplus water .
从而 存储 剩余 水 .

从而储存多余的水。

[ðɪs] ['sekʃ(ə)n][ɪz] - [maɪlz] [lɒŋ] , [wɪð] [ə; eɪ][sɪks] - [maɪl] [brɑːntʃ] [laɪn] .
This section is 32 miles long , with a 6 - mile branch line .
这 部分 是 - 英里 长的 , 和 一个 6 - 英里 分支 线 .

该段线路长 32 英里，另有一条 6 英里长的支线。

[ðə; ði] ['sekənd] , [ɔː(r)] ['pʌmpɪŋ] ['sekʃ(ə)n] , [ɪk'stendz; ek-] ['iːstwəd] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] ['reɪlweɪ] , ['raɪzɪŋ]

The second , or pumping section , extends eastward along the railway , rising

这 第二 ， 或者 抽水 部分 ， 扩展 向东 沿着 这 铁路 ， 上升

[frɒm; frəm] [æn; ən] [ˌelɪ'veɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [faɪv] ,

from an elevation of 5 ,

从 一个 海拔 的 5 ，

第二段，即抽水段，沿铁路向东延伸，海拔高度为 5,

- [ˌef 'tiː] . [æt; ət] [kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] [tuː; tə] [sɪks] , - [ˌef 'tiː] . [ɒn] [ðə; ði] [kə'rəʊnə] ['sʌmɪt] ,

810 ft . at Coyote to 6 , 750 ft . on the Corona summit ,

- 英尺 . 在 郊狼 到 6 ， - 英尺 . 在 这 科罗娜 首脑 ，

从 Coyote 峰 810 英尺到 Corona 峰顶 6,750 英尺，

[wɪtʃ] [ɪz] [ðə; ði] ['wɔːtə(r)] - [ʃed] [laɪn] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['riːoʊ] [grænd] [ɒn] [ðə; ði] [west] [ænd; ənd] [ðə; ði]

which is the water - shed line between the Rio Grande on the west and the

哪个 是 这 水 - 棚 线 之间 这 里约热内卢 格兰德 在 这 西方 和 这

['riːoʊ] ['peikəs] [ɒn] [ðə; ði] [iːst] .

Rio Pecos on the east .

里约热内卢 佩科斯 在 这 东方 .

这是西侧格兰德河和东侧佩科斯河之间的分水岭。

[æt; ət] [kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] [ə; eɪ] ['pʌmpɪŋ] ['steɪʃ(ə)n] [lɪfts] [ðə; ði] ['wɔːtə(r)] [tuː; tə] ['luːnə] ['rezəvwɑː(r)] [ænd; ənd]

At Coyote a pumping station lifts the water to Luna Reservoir and

在 郊狼 一个 抽水 车站 电梯 这 水 到 露娜 水库 和

[ðə; ði] [pʌmps] [æt; ət] [maɪl] - ,

the pumps at Mile 171 ,

这 水泵 在 英里 - ，

在科约特，一个抽水站将水提升到卢纳水库，并在 171 英里处设置了抽水泵。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['lætə(r)] [lɪft] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [ðə; ði] ['rezəvwɑː(r)] [ɒn] [kə'rəʊnə] ['sʌmɪt] [æt; ət] [maɪl] - - [wʌn]

and the latter lift it to the reservoir on Corona summit at Mile 192 - 1

和 这 后者 举起 它 到 这 水库 在 科罗娜 首脑 在 英里 - - 1

/ [ˌtuː'tuː] .

/ 2 .

/ 2 .

后者将其提升到位于 192-1/2 英里处的科罗纳山顶水库。

[ðɪs] ['sekʃ(ə)n] [ɪz] - - [wʌn] / [ˌtuː'tuː] [maɪlz] [lɒŋ] .

This section is 36 - 1 / 2 miles long .

这 部分 是 - - 1 / 2 英里 长的 .

这一路段长36.5英里。

[ðə; ði] [θɜːd] , [ɔː(r)] ['grævəti] ['sekʃ(ə)n] ,

The third , or gravity section ,

这 第三 ， 或者 重力 部分 ，

第三部分，即重力部分，

[ɪk'stendz; ek-] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['rezəvwɑː(r)] [ɒn] [ðə; ði] [kə'rəʊnə] ['sʌmɪt] [tuː; tə] [ðə; ði] ['riːoʊ] ['peikəs]

extends from the reservoir on the Corona summit to the Rio Pecos

扩展 从 这 水库 在 这 科罗娜 首脑 到 这 里约热内卢 佩科斯

[æt; ət] [maɪl] - ,

at Mile 272 ,

在 英里 - ，

从科罗纳山顶的水库延伸至 272 英里处的佩科斯河，

['drɒpɪŋ] [frɒm; frəm] [æn; ən] [ˌelɪ'veɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [sɪks] , - [tuː; tə] [fɔːr] , - [ˌef 'tiː] . [ɪn] - [maɪlz] .

dropping from an elevation of 6 , 750 to 4 , 570 ft . in 80 miles .

下降 从 一个 海拔 的 6 ， - 到 4 ， - 英尺 . 在 - 英里 .

在 80 英里内，海拔从 6,750 英尺下降到 4,570 英尺。

[ðə; ði][paɪp][laɪn][ɪk'stendz; ek-][tuː; tə] - , - - [wʌn] / [ˌtuː'tuː][maɪlz][frɒm; frəm][kə'rəʊnə] , [æz; əz]
The pipe line extends to Pastura , 58 - 1 / 2 miles from Corona , as
这 管道 线 扩展 到 - , - - 1 / 2 英里 从 科罗娜 , 作为
[ʃəʊn] [ɒn] [pleɪt] [viː] .
shown on Plate V .
所示 在 盘子 V .

如图 V 所示，该管道延伸至距离科罗纳 58.5 英里的帕斯图拉。

[weə(r)] [ðə; ði][paɪp][laɪn] ['pɑːsɪz] [ə; eɪ]['wɔːtə(r)][tæŋk][ɒn][ðə; ði] ['reɪlweɪ] , [ə; eɪ][fɔːr] - [ɪn] .
Where the pipe line passes a water tank on the railway , a 4 - in .
在哪里 这 管道 线 通过 一个 水 坦克 在 这 铁路 , 一个 4 - 在 .

在管道经过铁路上的水箱处，有一个 4 英寸的管道。

[brɑːntʃ] [paɪp][ɪz] ['kærid] [tuː; tə][ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ðə; ði][tæŋk][ænd; ənd][ʌp][tuː; tə][ðə; ði][tɒp] ,
branch pipe is carried to the bottom of the tank and up to the top ,
分支 管道 是 携带 到 这 底部 的 这 坦克 和 向上 到 这 顶部 ,

支管从罐底一直延伸到罐顶。

[weə(r)] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kæpt] [baɪ][æn; ən] [ˌɔːtə'mætɪk] [vælv] .
where it is capped by an automatic valve .
在哪里 它 是 封顶 经过 一个 自动的 阀门 .

此处由自动阀门封闭。

[ə; eɪ] [geɪt] - [vælv] [ɪz] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði] [brɑːntʃ] [paɪp][æt; ət][ɪts]['dʒʌŋkʃ(ə)n] [wɪð] [ðə; ði][paɪp][laɪn] .
A gate - valve is placed in the branch pipe at its junction with the pipe line .
一个 门 - 阀门 是 放置 在 这 分支 管道 在 它是 交汇处 和 这 管道 线 .

在支管与主管道的连接处安装一个闸阀。

[ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] ['regjəˌleɪtɪŋ] , [rɪ'liːf] , [tʃek] , [bləʊ] - [ɒf] , [ænd; ənd][eə(r)] - [vælvz] , [eə(r)] - ['tʃeɪmbəz]
There are regulating , relief , check , blow - off , and air - valves , air - chambers
那里 是 调节 , 宽慰 , 查看 , 吹 - 离开 , 和 空气 - 阀门 , 空气 - 房间
, [ænd; ənd]['əʊpən][stænd] - [paɪps] [ɒn][ðə; ði][laɪn] ,
, and open stand - pipes on the line ,
, 和 打开 站立 - 管道 在 这 线 ,

管线上设有调节阀、泄压阀、止回阀、排气阀、气室和开放式立管。

[tuː] ['njuːmərəs] [tuː; tə]['menʃ(ə)n][ɪn]['diːteɪl] .
too numerous to mention in detail .
也 很多的 到 提到 在 细节 .

数量太多，无法一一列举。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [dɪ'zaɪnd] [tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] [wʊd] [paɪp] [fʊl] , ['regjuleɪt] [fləʊ] , [prɪ'vent] [əˌkjuːmjə'leɪʃn]
They are designed to keep the wood pipe full , regulate flow , prevent accumulation
他们 是 设计 到 保持 这 木头 管道 满的 , 调节 流动 , 防止 积累
[ɒv; əv] ['preʃə(r)] [ænd; ənd]['wɔːtə(r)] - ['hæmə(r)] ,
of pressure and water - hammer ,
的 压力 和 水 - 锤 ,

它们的设计目的是为了保持木管充满水，调节流量，防止压力积聚和水锤效应。

[ænd; ənd] [rɪ'muːv] ['sedɪmənt] .
and remove sediment .
和 消除 沉淀 .

并清除沉积物。

['wɔːtə(r)][paɪp] . — [ə; eɪ] ['stʌdi] [ɒv; əv][ðə; ði]['prəʊfaɪl] [dɪ'veləpt] [ə; eɪ] ['sɪstəm] [ɒv; əv] [haɪ'drɒlɪk] [g'reɪdz] ,
Water Pipe . — A study of the profile developed a system of hydraulic grades ,
水 管道 . — 一个 学习 的 这 轮廓 发达 一个 系统 的 液压 成绩 ,
[paɪp] [da'ɪæmɪtəz] ,
pipe diameters ,
管道 直径 ,

水管——一项关于管道剖面的研究建立了一套水力坡度、管道直径等参数的系统。

[ænd; ənd]['əʊpən][stænd] - [paɪps] ['lɪmɪtɪŋ] [ðə; ði] ['preʃə(r)] [tuː; tə] - ['el biː] .
and open stand - pipes limiting the pressure to 130 lb .
和 打开 站立 - 管道 限制 这 压力 到 - 磅 .

并采用开放式立管，将压力限制在 130 磅。

[pə(r)][es 'kjuː] .
per sq .
每 平方 .

每平方米

[ɪn] . ,
in . ,
在 . ,

在。,

[ɪk'sept] [ɒn] - [maɪlz] [ɒv; əv][ðə; ði] [pʌmp] [meɪn] [bɪ'twiːn] [kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti][ænd; ənd][kə'rəʊnə] [weə(r)]
except on 19 miles of the pump main between Coyote and Corona where
除了 在 - 英里 的 这 泵 主要的 之间 郊狼 和 科罗娜 在哪里
[ðə; ði] ['estɪmeɪtɪd] ['mæksɪməm] ['preʃə(r)] [ɪz] - ['el biː] .
the estimated maximum pressure is 310 lb .
这 估计的 最大限度 压力 是 - 磅 .

除了 Coyote 和 Corona 之间 19 英里长的泵干线外，估计最大压力为 310 磅。

[ɪnˌvestɪ'geɪʃ(ə)n]['dʒʌstɪfaɪd][ðə; ði] [ə'sʌmpʃn] [ðæt] [wʊd] [paɪp]['ʌndə(r)][ə; eɪ] ['preʃə(r)] [ɒv; əv] - ['el biː]
Investigation justified the assumption that wood pipe under a pressure of 130 lb
调查 合理的 这 假设 那 木头 管道 在下面 一个 压力 的 - 磅
. [wʊd] [gɪv] [ˌsætɪs'fæktəri] ['sɜːvɪs] [fɔː(r); fə(r)] - [j'iəz] ,
. would give satisfactory service for 25 years ,
. 会 给 令人满意的 服务 为了 - 年 ,

调查证实了之前的假设，即在130磅压力下，木质管道可以令人满意地使用25年。

[ɒn] [wɪtʃ] ['beɪsɪs][ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] [les] [ɪk'spensɪv] [ðæn; ðən][kɑːst]['aɪən] , [ænd; ənd] ['ðeəfɔː(r)] [ˌaɪ 'tiː]
on which basis it would be less expensive than cast iron , and therefore it
在 哪个 基础 它 会 是 较少的 昂贵的 比 投掷 铁 , 和 所以 它
[wɒz; wəz] [juːst] .
was used .
曾是 用过的 .

因此，它比铸铁便宜，所以就被使用了。

[kɑːst]['aɪən][wɒz; wəz] [kən'sɪdəd] ['prefrəb(ə)l] [tuː; tə] [stiːl] [fɔː(r); fə(r)] ['preʃəz] [nɒt] [ɪk'siːdɪŋ] -
Cast iron was considered preferable to steel for pressures not exceeding 310
投掷 铁 曾是 经过考虑的 优选 到 钢 为了 压力 不是 超过 -
['el biː] .
lb .
磅 .

对于不超过 310 磅的压力，铸铁被认为比钢更可取。

[ɒn] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv][ɪts]['greɪtə(r)][ˌdjʊərə'bɪləti] .
on account of its greater durability .
在 帐户 的 它是 更大的 耐久性 .

因为它更耐用。

[wʊd] [paɪp] . — [mə'ʃiːn] - [meɪd] , ['spaɪrəli] - [wuːnd] , [wʊd] - [steɪv] [paɪp] , [meɪd] [ɪn] ['sekʃənz]
Wood Pipe . — Machine - made , spirally - wound , wood - stave pipe , made in sections
木头 管道 . — 机器 - 制成 , 螺旋式 - 伤口 , 木头 - 五线谱 管道 , 制成 在 部分
[frɒm; frəm][eit][tuː; tə] - [ˌef 'tiː] . [lɒŋ] ,
from 8 to 12 ft . long ,
从 8 到 - 英尺 . 长的 ,

木管——机器制造的螺旋缠绕式木管，分段长度从8英尺到12英尺不等。

[wɪð] [ðə; ði][ɪk'stɪəriə(r)] ['sɜːfɪs] ['kʌvəd] [wɪð] [ə; eɪ] ['hevi] [kəʊt][ɒv; əv] ['æsfælt] , [wɒz; wəz] [sɪ'lektɪd] [ɪn]
with the exterior surface covered with a heavy coat of asphalt , was selected in
和 这 外部的 表面 涵盖 和 一个 重的 外套 的 沥青 , 曾是 已选 在

['prefrəns] [tuː; tə] [ˌʌnprə'tektɪd] ,
preference to unprotected ,
偏爱 到 未受保护 ,

外表面覆盖厚厚一层沥青，这种处理方式优于未加保护的表面。

[kən'tɪnjuəs] , [steɪv] [paɪp] .
continuous , stave pipe .
连续的 , 五线谱 管道 .

连续的、板条管。

[ðə; ði][da'ɪæmɪtəz][wɜː(r); wə(r)][nɒt][səʊ] [greɪt] [æz; əz][tuː; tə][rɪ'kwaɪə(r)][ðə; ði]['lætə(r)] .
The diameters were not so great as to require the latter .
这 直径 是 不是 所以 伟大的 作为 到 要求 这 后者 .

直径并没有大到需要后者的程度。

[ðə; ði][fɜːst] - [maɪlz][ɒv; əv] [wʊd] [paɪp][wɒz; wəz] ['fɜːnɪʃt] [baɪ][ðə; ði]['waɪkɔːf] [wʊd] [paɪp] ['kʌmpəni]
The first 40 miles of wood pipe was furnished by the Wykoff Wood Pipe Company
这 第一的 - 英里 的 木头 管道 曾是 提供 经过 这 威科夫 木头 管道 公司

,
,
,

最初的40英里木制管道由威科夫木管公司提供。

[ɒv; əv][el'maɪrə] , [en] . [waɪ] . , [ænd; ənd][ðə; ði] ['mɪʃɪgən] [paɪp] ['kʌmpəni] , [ɒv; əv] [beɪ] ['sɪti] , [mɪʃ] . ,
of Elmira , N . Y . , and the Michigan Pipe Company , of Bay City , Mich . ,
的 埃尔迈拉 , N . 是 . , 和 这 密歇根州 管道 公司 , 的 湾 城市 , 密歇根州 . ,

[dɪ'lɪvəd] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] - [maɪlz] .
delivered the remaining 76 miles .
发表 这 其余的 - 英里 .

纽约州埃尔迈拉的密歇根管道公司和密歇根州贝城的密歇根管道公司交付了剩余的 76 英里管道。

[ðə; ði][paɪp][ɪz] [wuːnd] [wɪð] [flæt] [stiːl] [bændz][ɒv; əv][frɒm; frəm] - [tuː; tə] - [geɪdʒ] [ænd; ənd]
The pipe is wound with flat steel bands of from 14 to 18 gauge and
这 管道 是 伤口 和 平坦的 钢 乐队 的 从 - 到 - 测量 和

[frɒm; frəm][wʌn][tuː; tə][ˌtuː'tuː][ɪn] .
from 1 to 2 in .
从 1 到 2 在 .

管道上缠绕着 14 至 18 号规格、1 至 2 英寸直径的扁钢带。

[waɪd] .
wide .
宽的 .

宽的。

[ðə; ði] [mə'ʃiːn] [wɪndz; waɪndz][æt; ət]['eni] [dɪ'zaɪəd] [pɪtʃ] [ænd; ənd]['tenʃ(ə)n] .
The machine winds at any desired pitch and tension .
这 机器 风 在 任何 想要的 沥青 和 紧张 .

该机器可以按任何所需的螺距和张力进行绕线。

[æt; ət] [iːtʃ] [end][ðə; ði]['spaɪrəl][wɪnd][ɪz] ['dʌbld] [tuː] [tɜːnz] ,
At each end the spiral wind is doubled two turns ,
在 每个 结尾 这 螺旋 风 是 双倍 二 转弯 ,

螺旋线的两端各绕两圈，比原来的螺旋线绕得更紧。

[ðə; ði] ['sekənd] ['laɪɪŋ] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [fɜːst] [ænd; ənd] [dɪ'veləpɪŋ] [ə; eɪ] ['frɪkʃən(ə)l] [rɪ'zɪstəns] ['sɪmələ(r)]
the second lying over the first and developing a frictional resistance similar
这 第二 说谎 超过 这 第一的 和 发展 一个 摩擦 反抗 相似的
[tuː; tə] [ðæt] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['dʌb(ə)l] [hɪtʃ] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [rəʊp] [ə'raʊnd] [ə; eɪ] [pəʊst] .
to that of a double hitch of a rope around a post .
到 那 的 一个 双倍的 拴住 的 一个 绳索 大约 一个 邮政 .

第二个物体位于第一个物体之上，产生的摩擦阻力类似于绳子绕柱子打双结的阻力。

[ðə; ði] [endz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [bænd] [ɑː(r); ə(r)] [held] [baɪ] [skruː] [neɪlz] [ɔː(r)] [ə; eɪ] [fɔːdʒd] [klɪp] ,
The ends of the band are held by screw nails or a forged clip ,
这 结束 的 这 乐队 是 握住 经过 拧紧 指甲 或者 一个 锻造 夹子 ,

带子的两端用螺丝钉或锻造的夹子固定。

[ðə; ði] ['lætə(r)] ['biːɪŋ] [ðə; ði] ['betə(r)] .
the latter being the better .
这 后者 存在 这 更好的 .

后者更好。

[ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [tuː] [ɔː(r)] [θriː] [spaɪks] [ɒn] [ðə; ði] ['ʌndə(r)] [saɪd] [wɪtʃ] [siːt] ['ɪntuː] [ðə; ði] [steɪv] ,
It has two or three spikes on the under side which seat into the stave ,
它 有 二 或者 三 尖峰 在 这 在下面 边 哪个 座位 进入 这 五线谱 ,

它的底部有两到三个尖钉，可以插入木条中。

[ænd; ənd] [tuː] [saɪd] [lʌgz] [ɒn] [tɒp] [wɪtʃ] [tɜːn] [daʊn] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [bænd] .
and two side lugs on top which turn down over the band .
和 二 边 凸耳 在 顶部 哪个 转动 向下 超过 这 乐队 .

顶部有两个侧耳，向下弯曲覆盖在表带上。

[ðə; ði] ['lætə(r)] ['pɑːsɪz] [twaɪs] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [siːt] [ɒn] [ðə; ði] [klɪp] ,
The latter passes twice over the seat on the clip ,
这 后者 通过 两次 超过 这 座位 在 这 夹子 ,

后者在夹子上两次越过座椅，

[ðə; ði] [fɜːst] [tɜːn] ['həʊldɪŋ] [ðə; ði] [klɪp] [tuː; tə] [ðə; ði] [steɪv] ,
the first turn holding the clip to the stave ,
这 第一的 转动 保持 这 夹子 到 这 五线谱 ,

第一回合，将夹子夹在木棍上，

[waɪl] [ðə; ði] ['sekənd] [tɜːn] [ɪz] [held] [baɪ] [ðə; ði] [lʌgz] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] ['hæməd] [daʊn] ['əʊvə(r)] [ˌaɪ 'tiː] .
while the second turn is held by the lugs which are hammered down over it .
尽管 这 第二 转动 是 握住 经过 这 凸耳 哪个 是 锤击 向下 超过 它 .

第二圈是由锤击下来的凸耳固定住的。

[ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [ðə; ði] [bænd] [ɪz] [ðen] [tɜːnd] [bæk] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [klɪp] [ænd; ənd] [held] [daʊn] [baɪ] [ə; eɪ]
The end of the band is then turned back over the clip and held down by a
这 结尾 的 这 乐队 是 然后 转向 后退 超过 这 夹子 和 握住 向下 经过 一个
['steɪp(ə)l] .
staple .
主食 .

然后将带子的末端翻回夹子上，并用订书钉固定住。

[ðə; ði] [steɪvz] [ɑː(r); ə(r)] ['dʌb(ə)l] - [tʌŋd] [ænd; ənd] [gruːvd] [ænd; ənd] [frɒm; frəm] [wʌn] - [θriː] / [eit]
The staves are double - tongued and grooved and from 1 - 3 / 8
这 杖 是 双倍的 - 舌头 和 带槽 和 从 1 - 3 / 8
[tuː; tə] [ˌtuː'tuː] [ɪn] .
to 2 in .
到 2 在 .

木板采用双榫卯结构，厚度为 1-3/8 至 2 英寸。

[θɪk] .
thick .
厚的 .

厚的。

[ðə; ði][smɔːlə(r)] ['θɪknəs] [ɪz] [sə'fɪʃ(ə)nt] .
The smaller thickness is sufficient .
这 较小的 厚度 是 充足的 .

较薄的厚度就足够了。

[ðə; ði][ɪk'stɪəriə(r)] [feɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] [steɪvz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [tɜːnd] [kən'sentrɪk] [wɪð] [ðə; ði]['æksɪs][ɒv; əv]
The exterior face of the staves should be turned concentric with the axis of
这 外部的 脸 的 这 杖 应该 是 转向 同心 和 这 轴 的
[ðə; ði][paɪp][ænd; ənd] [fɔːm] [ə; eɪ]['sɜːk(ə)l] ,
the pipe and form a circle ,
这 管道 和 形式 一个 圆圈 ,

管坯的外表面应与管子的轴线同心，形成一个圆圈。

[səʊ] [ðæt] [ðə; ði][bænd] [wɪl] [hæv; həv] ['pɜːfɪkt] ['kɒntækt] [wɪð] [ðə; ði] [wʊd] .
so that the band will have perfect contact with the wood .
所以 那 这 乐队 将要 有 完美的 接触 和 这 木头 .

这样，表带就能与木材完美接触。

[ðə; ði][dʒɔɪnts][ɑː(r); ə(r)] [fɔːmd] [baɪ] ['tɜːnɪŋ] [ə; eɪ]['tʃeɪmbə(r)][ɪn][wʌn][end][ɒv; əv][ðə; ði][paɪp][ænd; ənd]
The joints are formed by turning a chamber in one end of the pipe and
这 关节 是 形成 经过 转弯 一个 房间 在 一 结尾 的 这 管道 和
[ə; eɪ]['tenən][ɒn][ðə; ði]['ʌðə(r)] ,
a tenon on the other ,
一个 榫 在 这 其他 ,

连接处是通过在管道一端旋出一个腔室，在另一端旋出一个榫头而形成的。

[ɔː(r)][bəuθ][endz][ɑː(r); ə(r)] [tɜːnd] [tuː; tə][ə; eɪ] [truː] [ɪk'stɪəriə(r)]['sɜːk(ə)l][ænd; ənd] ['drɪvn] ['ɪntuː][ə; eɪ]
or both ends are turned to a true exterior circle and driven into a
或者 两个都 结束 是 转向 到 一个 真的 外部的 圆圈 和 驱动 进入 一个
[wʊd] [ɔː(r)] [stiːl] [sliːv] .
wood or steel sleeve .
木头 或者 钢 袖子 .

或者将两端都加工成真正的外圆，并打入木制或钢制套筒中。

[ðə; ði]['tʃeɪmbə(r)][ænd; ənd]['tenən][wɜː(r); wə(r)] [juːst] [ɪn] [ðɪs] [wɜːk] .
The chamber and tenon were used in this work .
这 房间 和 榫 是 用过的 在 这 工作 .

这项工作中使用了榫卯结构。

['faɪnəli] , [iːtʃ] [piːs] [ɒv; əv][paɪp][ɪz] ['kʌvəd] [wɪð] [æz; əz] [mʌtʃ] [hɒt] ['æsfælt] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] ['kæri] .
Finally , each piece of pipe is covered with as much hot asphalt as it will carry .
最后 , 每个 片 的 管道 是 涵盖 和 作为 很多 热的 沥青 作为 它 将要 携带 .

最后，每段管道都浇上尽可能多的热沥青。

[stiːl] [bændz] . — [ðə; ði] [ˌspesɪfɪ'keɪʃnz] [rɪ'kwaɪəd] [bændz][ɒv; əv][maɪld] [stiːl] , [ɒv; əv] - , - ['el biː] .
Steel Bands . — The specifications required bands of mild steel , of 60 , 000 lb .
钢 乐队 . — 这 规格 必需的 乐队 的 温和的 钢 , 的 - , - 磅 .

钢带——规格要求使用60,000磅的低碳钢带。

[streŋθ] , [wɪð] [æn; ən][ɪ'læstɪk]['lɪmɪt][hɑːf][æz; əz] [greɪt] .
strength , with an elastic limit half as great .
力量 , 和 一个 松紧带 限制 一半 作为 伟大的 .

强度高，弹性极限仅为原来的一半。

[ðə; ði]['waɪndɪŋ] [wɒz; wəz] [speɪst] [tuː; tə]['lɪmɪt][ðə; ði]['tenʃ(ə)n][tuː; tə] - , - ['el biː] .
The winding was spaced to limit the tension to 15 , 000 lb .
这 绕线 曾是 间隔 到 限制 这 紧张 到 - , - 磅 .

绕组之间的间距经过精心设计，以限制张力为 15,000 磅。

[pə(r)][es 'kjuː] .
per sq .
每 平方 .

每平方米

[ɪn] .
in .
在 .

在。

[ɪf] [sɪ'vɪə(r)] ['wɔːtə(r)] - ['hæmə(r)] [ɪz] ['prez(ə)nt] , [ðə; ði] ['ɔːd(ə)n(ə)ri] ['wɜːkɪŋ] [stres] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi]
If severe water - hammer is present , the ordinary working stress should be
如果 严重 水 - 锤 是 展示 , 这 普通的 在职的 压力 应该 是
[mə'tɪəriəli] [les] [ðæn; ðən] [ðə; ði] ['lætə(r)] ,
materially less than the latter ,
重大 较少的 比 这 后者 ,

如果存在严重的水锤效应，则正常工作应力应远小于后者。

['ʌðəwaɪz] [ðə; ði] ['spaɪrəl] [bændz] [wɪl] [stretʃ] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [pə'mɪt] [ðə; ði] ['wɔːtə(r)] [tuː; tə] [spɜːt] [aʊt]
otherwise the spiral bands will stretch enough to permit the water to spurt out
否则 这 螺旋 乐队 将要 拉紧 足够的 到 允许 这 水 到 喷 出去
[bɪ'twiːn] [ðə; ði] [steɪvz] .
between the staves .
之间 这 杖 .

否则，螺旋带就会伸展到足以让水从木板缝隙中喷出来。

[ðɪs] [wɒz; wəz] [dɪ'tɜːmɪnd] [tuː; tə] [biː; bi] [truː] [ɒn] [fɔːr] , - [ˌef 'tiː] . [ɒv; əv] - - [ɪn] .
This was determined to be true on 4 , 500 ft . of 12 - in .
这 曾是 决定 到 是 真的 在 4 , - 英尺 . 的 - - 在 .

经证实，在 4,500 英尺长的 12 英寸管道上，情况确实如此。

[paɪp] [kə'nektɪŋ] [ðə; ði] [ˌkæri'zoʊzoʊ] ['rezəvwɑː(r)] [wɪð] [ə; eɪ] ['wɔːtə(r)] ['kɒləm] [æt; ət] [ðə; ði] ['raʊndhaʊs]
pipe connecting the Carrizozo Reservoir with a water column at the roundhouse
管道 连接 这 卡里佐佐 水库 和 一个 水 柱子 在 这 圆形车库
[ðeə(r)] .
there .
那里 .

连接卡里佐佐水库和机车库水柱的管道。

[ɪn] ['pʌmpɪŋ] [tests] [æt; ət] [ðə; ði] [mɪlz] , [ə'tempts] [wɜː(r); wə(r)] [meɪd] , [æt; ət] ['veəriəs] [taɪmz] , [tuː; tə]
In pumping tests at the mills , attempts were made , at various times , to
在 抽水 测试 在 这 磨坊 , 尝试 是 制成 , 在 各种各样的 时代 , 到
[bɜːst] [ðə; ði] [paɪp] ,
burst the pipe ,
爆裂 这 管道 ,

在工厂进行的抽水试验中，曾多次试图使管道爆裂。

[bʌt; bət] [ðeɪ] ['nevə(r)] [sək'siːdɪd] .
but they never succeeded .
但 他们 绝不 成功了 .

但他们始终未能成功。

[bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] [ɪ'læstɪk] ['lɪmɪt] [wɒz; wəz] [ɪk'siːdɪd] ,
Before the elastic limit was exceeded ,
前 这 松紧带 限制 曾是 超出 ,

在超过弹性极限之前，

[ðə; ði] ['wɔːtə(r)] [wɒz; wəz] ['rʌnɪŋ] [aʊt] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [steɪvz] [æz; əz] [fɑːst] [æz; əz] [ðə; ði] [pʌmp] [fɔːst]
the water was running out between the staves as fast as the pump forced
这 水 曾是 跑步 出去 之间 这 杖 作为 快速地 作为 这 泵 强制
[ˌaɪ 'tiː] [ɪn] .
it in .
它 在 .

水从木板缝隙间流出的速度和水泵注入的速度一样快。

[ɒn] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [deɪ] ,
On the following day ,
在 这 下列的 天 ,

第二天，

[paɪp] [ðʌs] ['testɪd] [wʊd] ['kæri] [ðə; ði] ['preʃə(r)] [fɔ:(r); fə(r)] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'ti:] [wɒz; wəz] [dɪ'zaɪnd] [wɪ'ðaʊt] ['li:kɪŋ] .
pipe thus tested would carry the pressure for which it was designed without leaking .
管道 因此 测试 会 携带 这 压力 为了 哪个 它 曾是 设计 没有 泄漏 .

经测试，该管道能够承受其设计压力而不会泄漏。

[ɪk'sept] [fɔ:(r); fə(r)] [dɪ'fekts] [ɪn] [ðə; ði] [bænd] ,
Except for defects in the band ,
除了 为了 缺陷 在 这 乐队 ,

除了乐队的缺陷之外，

[paɪp] [ɒv; əv] [ðɪs] [kaɪnd] [wɪl] [nɒt] [bɜ:st] [ɪn] [ðə; ði] ['sɜ:vɪs] [fɔ:(r); fə(r)] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'ti:] [ɪz] ['prɒpəli] [dɪ'zaɪnd] .
pipe of this kind will not burst in the service for which it is properly designed .
管道 的 这 种类 将要 不是 爆裂 在 这 服务 为了 哪个 它 是 适当地 设计 .

这种管道在设计用途范围内不会爆裂。

[ðɪs] [ɪz] [tru:] , [wɪ'ðaʊt] [ɪk'sepʃ(ə)n] , [ɒv; əv] [ðə; ði] - , - ['pi:sɪz] [ɒv; əv] [paɪp] [ɪn] [ðɪs] ['sɜ:vɪs] .
This is true , without exception , of the 100 , 000 pieces of pipe in this service .
这 是 真的 , 没有 例外 , 的 这 - , - 件 的 管道 在 这 服务 .

对于该设施中使用的 10 万根管道而言，情况确实如此，毫无例外。

[ðeə(r)] [hæz; həz] [bi:n] [sʌm; səm] ['trʌb(ə)l] [wɪð] [ə; eɪ] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['rɪvɪtɪd] [splais] [ɒn] [ðə; ði] ['bændɪŋ] .
There has been some trouble with a number of the riveted splices on the banding .
那里 有 到过 一些 麻烦 和 一个 数字 的 这 铆接 拼接 在 这 环志 .

捆扎带上的一些铆接接头出现了一些问题。

[sʌtʃ] [ə; eɪ] [splaɪs] [ə'kɜ:z] [fɔ:(r); fə(r)] ['evri] [spu:l] [ɒv; əv] ['bændɪŋ] [ju:st] .
Such a splice occurs for every spool of banding used .
这样的 一个 拼接 发生 为了 每一个 线轴 的 环志 用过的 .

每使用一卷捆扎带，就会出现这样的接头。

[ɪn] ['evri] [keɪs] [weə(r)] [wʌn] [ɒv; əv] [ði:z] [splais] [hæz; həz] ['pʊld] [ə'pɑ:t] ,
In every case where one of these splices has pulled apart ,
在 每一个 案件 在哪里 一 的 这些 拼接 有 拉 除 ,

凡是这些接头中任何一个发生断裂的情况，

[ðə; ði] [breɪk] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv] [dɪ'fektɪv] ['rɪvɪtɪŋ] , [pə'mitɪŋ] [ðə; ði] ['rɪvɪts] [tu:; tə] [pʊl] [aʊt] .
the break was the result of defective riveting , permitting the rivets to pull out .
这 休息 曾是 这 结果 的 有缺陷的 铆 , 允许 这 铆钉 到 拉 出去 .

断裂是由于铆接缺陷造成的，导致铆钉脱落。

[ɪn] [nəʊ] [keɪs] [hæz; həz] [ə; eɪ] ['rɪvɪt] [bi:n] [faʊnd] [ʃɪəd] [ɒf] ,
In no case has a rivet been found sheared off ,
在 不 案件 有 一个 铆钉 到过 成立 剪切 离开 ,

从未发现过铆钉断裂的情况。

[ænd; ənd]['iːv(ə)n][wʌn] [gʊd] ['rɪvɪt] [ə'pɪəz] [tuː; tə][biː; bi] [sə'fɪʃ(ə)nt] [tuː; tə] [prɪ'vent] ['rʌptʃə(r)] .
and even one good rivet appears to be sufficient to prevent rupture .
和 甚至 一 好的 铆钉 出现 到 是 充足的 到 防止 破裂 .

即使只有一个好的铆钉似乎也足以防止破裂。

[ðə; ði][ˌeksplə'neɪʃ(ə)n][ɪz] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði] [haɪ] ['frɪkʃən(ə)l] [rɪ'zɪstəns] [bɪ'twiːn] [ðə; ði][bænd][ænd; ənd]
The explanation is found in the high frictional resistance between the band and
这 解释 是 成立 在 这 高的 摩擦 反抗 之间 这 乐队 和
[ðə; ði][paɪp] ,
the pipe ,
这 管道 ,

原因在于箍带和管道之间的高摩擦阻力。

[wɪtʃ] [dɪ'strɪbjuːts] [ðə; ði] ['wiːknəs] [ɒv; əv][ə; eɪ][bæd] [splaɪs] ['əʊvə(r)] ['sevrəl] [ə'dʒeɪs(ə)nt] [tɜːnz] [ɒv; əv]
which distributes the weakness of a bad splice over several adjacent turns of
哪个 分发 这 弱点 的 一个 坏的 拼接 超过 一些 邻近的 转弯 的
[ðə; ði][bænd] [ə'raʊnd] [ðə; ði][paɪp] .
the band around the pipe .
这 乐队 大约 这 管道 .

这样可以将劣质接头的弱点分散到管道上箍带的几个相邻圈数上。

[ðə; ði][bænd] ['luːsən] [ə; eɪ] [fjuː] [tɜːnz] ['əʊnli][ɒn]['aɪðə(r)][saɪd][ɒv; əv][ə; eɪ] ['pɑːtɪd] [splaɪs] ,
The band loosens a few turns only on either side of a parted splice ,
这 乐队 松动 一个 很少 转弯 仅有的 在 任何一个 边 的 一个 分手了 拼接 ,

只需在断开的接头两侧松开几圈即可。

['dʒen(ə)rəli][nɒt][mɔː(r)][ðæn; ðən] [θriː] .
generally not more than three .
一般来说 不是 更多的 比 三 .

一般不超过三个。

[ɪn][nəʊ] [keɪs] [hæz; həz]['eni] [paɪp] [biːn] [rɪ'muːvd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [trentʃ] ,
In no case has any pipe been removed from the trench ,
在 不 案件 有 任何 管道 到过 已移除 从 这 沟 ,

没有任何管道从沟槽中被移除。

[rɪ'peəz] ['biːɪŋ] [meɪd] [wɪ'ðaʊt] [ˌɪntə'rʌpʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði] [fləʊ] [ɒv; əv]['wɔːtə(r)] .
repairs being made without interruption to the flow of water .
维修 存在 制成 没有 中断 到 这 流动 的 水 .

维修工作在不中断供水的情况下进行。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][dɪ'zaɪərəb(ə)l][tuː; tə] ['sʌbstɪtjuːt] ['weldɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['rɪvɪtɪŋ] [ɒv; əv] [ðiːz] [splais] .
It is desirable to substitute welding for the riveting of these splices .
它 是 理想 到 代替 焊接 为了 这 铆 的 这些 拼接 .

对于这些接头，最好用焊接代替铆接。

[ðə; ði] ['trʌb(ə)l] [ɪz] [nɒt]['prez(ə)nt] [wɪð] [ðə; ði] [raʊnd] [bænd] ,
The trouble is not present with the round band ,
这 麻烦 是 不是 展示 和 这 圆形的 乐队 ,

圆形表带不存在这个问题。

[ðə; ði] [ræpt] [splaɪs] [ɒv; əv][ðə; ði]['lætə(r)] ['gɪvɪŋ] ['præktɪkli] - % [ɪ'fɪʃ(ə)nsi] .
the wrapped splice of the latter giving practically 100 % efficiency .
这 包装 拼接 的 这 后者 给予 几乎 - % 效率 .

后者的包覆式接头效率几乎达到 100%。

[ðə; ði] [flæt] [bænd][wɒz; wəz] ['tʃəʊzn] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] [wɜːk] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði][mɔː(r)] [ɪ'fektɪvli]
The flat band was chosen for this work because it is the more effectively
这 平坦的 乐队 曾是 选定 为了 这 工作 因为 它 是 这 更多的 有效地
['berid] [ɪn][ænd; ənd] [prə'tektɪd] [baɪ][ðə; ði] ['æsfælt] ,
buried in and protected by the asphalt ,
埋葬 在 和 受保护 经过 这 沥青 ,

之所以选择扁平带进行这项工程，是因为它能更有效地埋入沥青中并受到沥青的保护。

[ænd; ənd] [wɪl] [nɒt] [krʌʃ] [ðə; ði] [sɒft] [wʊd] [steɪvz] ['ʌndə(r)] [haɪ] ['preʃə(r)] .
and will not crush the soft wood staves under high pressure .
和 将要 不是 压碎 这 柔软的 木头 杖 在下面 高的 压力 .

即使承受高压也不会压碎软木桶板。

[ðə; ði][lɒn'dʒevəti][ɒv; əv]['aɪðə(r)][ðə; ði] [flæt] [ɔː(r)][ðə; ði] [raʊnd] [stiːl] [bænd][ɪz] [dɪ'pendənt] [praɪ'merəli][ɒn]
The longevity of either the flat or the round steel band is dependent primarily on
这 长寿 的 任何一个 这 平坦的 或者 这 圆形的 钢 乐队 是 依赖 主要 在
[ɪ'fektɪv] [prə'tekʃ(ə)n] [ə'genst] ['kɒntækt] [wɪð] [kə'rəʊsɪv] ['elɪmənts] .
effective protection against contact with corrosive elements .
有效的 保护 反对 接触 和 腐蚀性 元素 .

扁平钢带或圆形钢带的使用寿命主要取决于能否有效防止与腐蚀性物质接触。

[rɔːt] ['aɪən][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] [kaɪnd][ɒv; əv] ['sɜːvɪs] , [ænd; ənd] , [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]
Wrought iron should be used for this kind of service , and , for the
锻 铁 应该 是 用过的 为了 这 种类 的 服务 , 和 , 为了 这
[seɪm] ['riːz(ə)n] ,
same reason ,
相同的 原因 ,

这种用途应该使用锻铁，原因也一样。

[fɔː(r); fə(r)] ['meni] ['ʌðə(r)] [p'ɜːpəsɪz] .
for many other purposes .
为了 许多 其他 目的 .

还有其他许多用途。

[ˌendʒə'nɪr] [ænd; ənd] [kən'sjuːməz] [ʃʊd; ʃəd][dʒɔɪn][ɪn][sʌm; səm] [ˌkɒmprɪ'hensɪv] [ænd; ənd] [ɪ'fektɪv] [plæn]
Engineers and consumers should join in some comprehensive and effective plan
工程师 和 消费者 应该 加入 在 一些 综合的 和 有效的 计划
[tuː; tə] [brɪŋ] [bæk] [ðə; ði][əʊld] - [taɪm] [prə'dʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv] [haɪ] - [greɪd] [rɔːt] ['aɪən] .
to bring back the old - time production of high - grade wrought iron .
到 带来 后退 这 老的 - 时间 生产 的 高的 - 年级 锻 铁 .

工程师和消费者应该共同制定一个全面有效的计划，以恢复过去高档锻铁的生产。

[wʊd] [steɪvz] . — [ðə; ði] [steɪvz] [ɒv; əv] [ðɪs] [paɪp][ɑː(r); ə(r)][ɒv; əv] ['mɪʃɪgən] [ænd; ənd][kə'neɪdiən] [waɪt]
Wood Staves . — The staves of this pipe are of Michigan and Canadian white
木头 杖 . — 这 杖 的 这 管道 是 的 密歇根州 和 加拿大 白色的
[paɪn] .
pine .
松树 .

木质烟斗壁——这支烟斗的壁板由密歇根白松和加拿大白松制成。

[ðɪs] [paɪn] ['kænɒt] [naʊ] [biː; bi][hæd; həd][ɒv; əv][klɪə(r)] [stʌf] [ɔː(r)][ɪn] [lɒŋ] [leŋθs] [ɪn] [lɑːdʒ] [k'wɒntɪtɪz]
This pine cannot now be had of clear stuff or in long lengths in large quantities
这 松树 不能 现在 是 有 的 清除 东西 或者 在 长的 长度 在 大的 数量
;
;
;

这种松木现在很难买到干净的木材或大量的长材；

['ʌðəwaɪz] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ʌnɪk'seld] .
otherwise , it is unexcelled .
否则 , 它 是 无与伦比 .

否则，它就是无与伦比的。

['dʌgləs] [fɜː(r)][ænd; ənd] ['jeləʊ] [paɪn] , ['kɔːrsər] [ænd; ənd]['hɑːdə(r)] [wʊdz] ,
Douglas fir and yellow pine , coarser and harder woods ,
道格拉斯 冷杉 和 黄色的 松树 , 较粗糙 和 更难 树林 ,

花旗松和黄松，木材质地较粗糙较硬。

[hæv; həv][ðə; ði] [əd'væntɪdʒ] [ɒv; əv][klɪə(r)]['lʌmbə(r)][ænd; ənd] [lɒŋ] [leŋkθ; leŋθ] .
have the advantages of clear lumber and long length .
有 这 优势 的 清除 木材 和 长的 长度 .

具有木材纹理清晰、长度较长的优点。

['saɪprəs] [ɪz] [nɒt] [æz; əz] ['plentɪf(ə)l] , [ænd; ənd] ['redwʊd] [ɪz] ['kɒstli] .
Cypress is not as plentiful , and redwood is costly .
柏 是 不是 作为 丰富 , 和 红杉 是 昂贵 .

柏树并不常见，而红杉价格昂贵。

[ðə; ði] [mɪl] [tests] [dɪd] [nɒt] [dɪ'tɜːmɪn] ['defɪnətli] [ðə; ði] ['mɪnɪməm] [dɪ'griː] [ɒv; əv] ['siːzənɪŋ] ['nesəsəri] ,
The mill tests did not determine definitely the minimum degree of seasoning necessary ,
这 磨 测试 做过 不是 决定 确实 这 最低限度 程度 的 调料 必要的 ,

工厂测试并未明确确定所需的最低调味程度。

[ænd; ənd] [pres] [ɒv; əv] [taɪm] [kəm'peld] [ðə; ði] [ək'septəns] [ɒv; əv] [sʌm; səm] ['rɑːðə(r)] [griːn] ['lʌmbə(r)] .
and press of time compelled the acceptance of some rather green lumber .
和 按 的 时间 被迫 这 验收 的 一些 相当 绿色的 木材 .

时间紧迫，不得不接受一些还不太新鲜的木材。

['sɜːvɪs] [tests] [duː; də] [nɒt] [ʃəʊ] [ðæt] [ðeə(r)] [ɪz] ['eni] [æb'nɔːm(ə)l] ['liːkɪdʒ] [frɒm; frəm] [paɪp] [meɪd] [ɒv; əv] [sʌtʃ] ['lʌmbə(r)] ,
Service tests do not show that there is any abnormal leakage from pipe made of such lumber ,
服务 测试 做 不是 展示 那 那里 是 任何 异常 泄漏 从 管道 制成 的 这样的 木材 ,

使用测试表明，由这种木材制成的管道没有出现任何异常泄漏。

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [kʊd; kəd] [nɒt] [naʊ] [biː; bi] [dɪ'stɪŋgwɪʃt] [ɪn] [ðə; ði] [trentʃ] [baɪ] [sʌtʃ] [tests] .
and it could not now be distinguished in the trench by such tests .
和 它 可以 不是 现在 是 杰出的 在 这 沟 经过 这样的 测试 .

现在通过这些测试无法在战壕中将其区分开来。

[ʌn'daʊtɪdli] , [haʊ'evə(r)] , ['θʌrə] [eə(r)] ['siːzənɪŋ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [rɪ'kwaɪəd] .
Undoubtedly , however , thorough air seasoning should be required .
无疑 , 然而 , 彻底 空气 调料 应该 是 必需的 .

毫无疑问，需要进行彻底的空气养护。

[bɔːd] [paɪp] . — ['əʊɪŋ] [tuː; tə] [ɪts] [smɔːl] [saɪz] , [ə; eɪ] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [θriː] - [wʌn] / [ˌtuː'tuː] - [ɪn] .
Bored Pipe . — Owing to its small size , a part of the 3 - 1 / 2 - in .
无聊的 管道 . — 欠款 到 它是 小的 尺寸 , 一个 部分 的 这 3 - 1 / 2 - 在 .

钻孔管——由于其尺寸较小，3-1/2英寸的一部分。

[paɪp] [wɒz; wəz] [bɔːd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [lɒg] .
pipe was bored from the log .
管道 曾是 无聊的 从 这 日志 .

从原木中钻出一根管道。

[ðɪs] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [mis'teik] , [fɔː(r); fə(r)] [bɔːd] [paɪp] [hæz; həz] [ə; eɪ] [rʌf] [ɪn'tɪəriə(r)] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [rɪ'djuːst] [kə'pæsəti] .
This was a mistake , for bored pipe has a rough interior and a reduced capacity .
这 曾是 一个 错误 , 为了 无聊的 管道 有 一个 粗糙的 内部的 和 一个 减少 容量 .

这是一个错误，因为钻孔管道内壁粗糙，容量也较小。

[ðə; ði] [ɪn'spekʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['kʌlɪŋ] [ɑː(r); ə(r)] ['dɪfɪkəlt] [ænd; ənd] [ˌʌnˌsætɪs'fæktəri] ,
The inspection and culling are difficult and unsatisfactory ,
这 检查 和 淘汰 是 难的 和 不令人满意 ,

检查和剔除工作困难重重，效果也不尽如人意。

[ænd; ənd] [ˌɪmpər'fekʃən] ['redɪli] [ə'pærənt] [ɪn][ə; eɪ] [steɪv] ['friːkwəntli] [ɪ'skeɪp] [dɪ'tekʃ(ə)n] [ɪn] [bɔːd]
and imperfections readily apparent in a stave frequently escape detection in bored
和 瑕疵 容易 明显 在 一个 五线谱 频繁地 逃脱 检测 在 无聊的
[paɪp] .
pipe .
管道 .

而木板上的缺陷在钻孔管道中往往难以被发现。

[paɪp][dʒɔɪnts] . — [ðə; ði]['tʃeɪmbə(r)][ænd; ənd]['tenən][ɒv; əv] [ðɪs] [paɪp][ɪz][æn; ən][ɔːl] - [wʊd] [dʒɔɪnt] , [fɔːr]
Pipe Joints . — The chamber and tenon of this pipe is an all - wood joint , 4
管道 关节 . — 这 房间 和 榫 的 这 管道 是 一个 全部 - 木头 联合的 , 4
[ɪn] .
in .
在 .

管接头——该管子的管腔和榫头是全木制接头，4 英寸。

[diːp] .
deep .
深的 .

深的。

[æn; ən]['aɪən] [sliːv] [meɪks] [ə; eɪ]['betə(r)][ænd; ənd][strɒŋgə(r)][dʒɔɪnt] .
An iron sleeve makes a better and stronger joint .
一个 铁 袖子 制作 一个 更好的 和 更强 联合的 .

铁套能使连接处更牢固、更美观。

[ˌaɪ 'tiː] ['kɔmpenseits] [fɔː(r); fə(r)] ['eni] [læk] [ɒv; əv][ɪ'nɪʃ(ə)l] ['tenʃ(ə)n] [ɪn][ðə; ði] ['bændɪŋ] ['əʊvə(r)][ðə; ði]
It compensates for any lack of initial tension in the banding over the
它 补偿 为了 任何 缺少 的 最初的 紧张 在 这 环志 超过 这
['tʃeɪmbə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [wʊd] [dʒɔɪnt] ,
chamber of the wood joint ,
房间 的 这 木头 联合的 ,

它能弥补木榫接合处腔室上方箍带初始张力不足的问题。

[ænd; ənd] [si'kjuə] [fʊl] [əd'vɑːntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['swelɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [wʊd] .
and secures full advantage of the swelling of the wood .
和 确保 满的 优势 的 这 肿胀 的 这 木头 .

并充分利用木材的膨胀特性。

[kɑːst]['aɪən][ɪz]['betə(r)][ðæn; ðən] [stiːl] ; [ˌaɪ 'tiː][ɪz][mɔː(r)]['rɪdʒɪd] ,
Cast iron is better than steel ; it is more rigid ,
投掷 铁 是 更好的 比 钢 ; 它 是 更多的 死板的 ,

铸铁比钢好，它更坚固。

[ænd; ənd][ɪts]['grænjʊleɪtɪd] ['sɜːfɪs] [breɪks] [ʌp][ðə; ði] ['smuːðnəs] [ɒv; əv][ðə; ði] [wʊd] ['sɜːfɪs] ['swelɪŋ]
and its granulated surface breaks up the smoothness of the wood surface swelling
和 它是 颗粒状 表面 休息 向上 这 平滑度 的 这 木头 表面 肿胀
[ə'genst] [ˌaɪ 'tiː] .
against it .
反对 它 .

其颗粒状表面破坏了木材表面的光滑度，使其膨胀。

[wʌn] [əb'dʒekʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði][kɑːst] - ['aɪən] [sliːv] [ɪz] [ðæt] [ɒv; əv] [kɒst] , [bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] [ædz] [fɔːr][ɪn] .
One objection to the cast - iron sleeve is that of cost , but it adds 4 in .
一 异议 到 这 投掷 - 铁 袖子 是 那 的 成本 , 但 它 添加 4 在 .

铸铁套筒的一个缺点是成本，但它会增加 4 英寸。

[tuː; tə][ðə; ði] [ɪ'fektɪv] [leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv] ['evri] ['sekʃ(ə)n][ɒv; əv][paɪp] , [æz; əz] [kəm'peəd] [wɪð] [ðə; ði] [wʊd] [dʒɔɪnts] .
to the effective length of every section of pipe , as compared with the wood joints .
到 这 有效的 长度 的 每一个 部分 的 管道 , 作为 比较的 和 这 木头 关节 .

与木质接头相比，每段管道的有效长度都更长。

[ɒn] [ðə; ði] [pə'sɪfɪk] [kəʊst] , [ə; eɪ] ['bændɪd] [wʊd] - [steɪv] [sliːv] [ɪz] [juːst] [wɪð] [sək'ses] .
On the Pacific Coast , a banded wood - stave sleeve is used with success .
在 这 太平洋 海岸 , 一个 带状 木头 - 五线谱 袖子 是 用过的 和 成功 .

在太平洋沿岸，人们成功地使用了带状木条套筒。

['kəʊtɪŋ] . — [tuː; tə] [prɪ'zɜːv] [ðə; ði] ['bændɪŋ] [frɒm; frəm] [kə'rəʊʒ(ə)n] [ænd; ənd] [ðə; ði] [wʊd] [frɒm; frəm] [ɪk'stɪəriə(r)] [dɪ'keɪ] ,
Coating . — To preserve the banding from corrosion and the wood from exterior decay ,
涂层 . — 到 保存 这 环志 从 腐蚀 和 这 木头 从 外部的 衰变 ,

涂层——为了防止饰带腐蚀和木材免受外部腐烂，

[ðə; ði] [paɪp] [ɪz] ['θʌrəli] [ɪn'veləpt] [ɪn] [rɪ'faɪnd] ['æsfælt] ['hævɪŋ] [ə; eɪ] [fləʊ] - [pɔɪnt] [ə'dʒʌstɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] [prɪ'veɪlɪŋ] ['temprətʃə(r)] ['djʊərɪŋ] ['ʃɪpmənt] [ænd; ənd] ['leɪɪŋ] .
the pipe is thoroughly enveloped in refined asphalt having a flow - point adjusted to the prevailing temperature during shipment and laying .
这 管道 是 彻底 被包裹 在 精制 沥青 拥有 一个 流动 - 观点 调整 到 这 盛行 温度 期间 运输 和 躺下 .

管道完全包裹在精制沥青中，其流动点根据运输和铺设期间的现行温度进行调整。

[wʌn] [greɪd] [kæn; kən] [biː; bi] [juːst] [θruː] [ə; eɪ] [kən'sɪdərəb(ə)l] [reɪndʒ] [ɒv; əv] ['temprətʃə(r)] .
One grade can be used through a considerable range of temperature .
一 年级 能 是 用过的 通过 一个 大量 范围 的 温度 .

一种等级的产品可以在相当大的温度范围内使用。

[ðɪs] ['kəʊtɪŋ] [ɪn'djʊəd] [ə; eɪ] - - [maɪl] ['ʃɪpmənt] [sək'sesfəli] .
This coating endured a 2000 - mile shipment successfully .
这 涂层 忍受 一个 - - 英里 运输 成功地 .

这种涂层成功经受住了 2000 英里的运输考验。

[iːtʃ] [piːs] [wɒz; wəz] ['keəfəli] [ɪn'spektɪd] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [trentʃ] ,
Each piece was carefully inspected along the trench ,
每个 片 曾是 小心 检查 沿着 这 沟 ,

沿着壕沟，每一块碎片都被仔细检查了一遍。

[ænd; ənd] ['eni] [breɪk] [ɪn] [ðə; ði] ['kəʊtɪŋ] [wɒz; wəz] ['θʌrəli] ['peɪntɪd] [wɪð] [hɒt] ['æsfælt] .
and any break in the coating was thoroughly painted with hot asphalt .
和 任何 休息 在 这 涂层 曾是 彻底 绘 和 热的 沥青 .

涂层的任何破损处都用热沥青彻底涂抹。

[ɪ'nʌf] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['lætə(r)] [keɪm] [ɪn] ['bærəlz] , [wɪð] [ðə; ði] [paɪp] , [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['fæktri; 'fæktəri] .
Enough of the latter came in barrels , with the pipe , from the factory .
足够的 的 这 后者 来了 在 桶 , 和 这 管道 , 从 这 工厂 .

后者的量足够多，装在桶里，连同烟斗，从工厂运来。

[ðə; ði] [fɜːst] - [maɪlz] [ɒv; əv] [ðɪs] [paɪp] [hæz; həz] [biːn] [ɪn] ['sɜːvɪs] [fɔː(r); fə(r)] [tuː] [j'iəz] .
The first 37 miles of this pipe has been in service for two years .
这 第一的 - 英里 的 这 管道 有 到过 在 服务 为了 二 年 .

该管道的前37英里已投入使用两年。

['riːs(ə)nt] [ɪn'spekʃənz] [ʃəʊ] [ðə; ði] ['kəʊtɪŋ] [tuː; tə][biː; bi][ɪn] ['eksələnt] [kən'dɪʃn] [ænd; ənd][ðə; ði] [stiːl] [ˌʌndə'niːθ] [tuː; tə][biː; bi] [braɪt] [ænd; ənd] [kliːn] .

Recent inspections show the coating to be in excellent condition and the steel underneath to be bright and clean .

最近的 检查 展示 这 涂层 到 是 在 出色的 状况 和 这 钢 下 到 是 明亮的 和 干净的 .

近期检查显示，涂层状况良好，下面的钢材光亮洁净。

[ɪn][sʌm; səm][keɪsɪz] ,

In some cases ,

在 一些 案例 ,

在某些情况下，

[weə(r)] [ðə; ði][ɪ'nɪʃ(ə)l] ['preʃə(r)] [ænd; ənd] ['liːkɪŋ] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [steɪvz] [ɒv; əv][ðə; ði][draɪ][paɪp] [wɜː(r); wə(r)] [greɪt] ,

where the initial pressure and leaking between the staves of the dry pipe were great ,

在哪里 这 最初的 压力 和 泄漏 之间 这 杖 的 这 干燥 管道 是 伟大的 ,

当干管的初始压力和管壁间的泄漏量很大时，

[ðə; ði] [ɪ'skeɪpɪŋ] [eə(r)][ænd; ənd]['wɔːtə(r)] ['lɪftɪd] [ðə; ði] ['kəʊtɪŋ] ['ɪntuː] ['bʌbəlz] .

the escaping air and water lifted the coating into bubbles .

这 逃脱 空气 和 水 抬起 这 涂层 进入 气泡 .

逸出的空气和水将涂层抬升成气泡。

[æt; ət][sʌm; səm] [pɔɪnts] [weə(r)] [ðɪs] ['lɪftɪŋ] [wɒz; wəz] [greɪt] [ɪ'nʌf] [tuː; tə]['rʌptʃə(r)][ðə; ði] ['æsfælt] ,

At some points where this lifting was great enough to rupture the asphalt ,

在 一些 积分 在哪里 这 举重 曾是 伟大的 足够的 到 破裂 这 沥青 ,

在某些地方，这种抬升幅度大到足以使沥青路面破裂，

[ænd; ənd][ðə; ði][sɔɪl][ɪz] ['hevɪli] [tʃɑːdʒd] [wɪð] ['ælkəlaɪ] , [sʌm; səm][kə'rəʊʒ(ə)n][hæz; həz] [bɪ'gʌn] .

and the soil is heavily charged with alkali , some corrosion has begun .

和 这 土壤 是 重度 带电 和 碱 , 一些 腐蚀 有 开始 .

土壤中碱性物质含量很高，已经开始出现腐蚀现象。

[ðə; ði] [ɪn'tegrəti] [ænd; ənd] [ɪmˌpɜːmɪə'bɪləti] [ɒv; əv] [ðɪs] ['æsfælt] [kəʊt] [ɑː(r); ə(r)] [kwaɪt] [æz; əz] ['vaɪt(ə)l] [æz; əz] ['kɒnstənt] [ˌsætʃə'reɪʃn] .

The integrity and impermeability of this asphalt coat are quite as vital as constant saturation .

这 正直 和 不透水性 的 这 沥青 外套 是 相当 作为 必不可少的 作为 持续的 饱和 .

这种沥青涂层的完整性和不透水性与持续的饱和度同样重要。

[ðɪs] ['kəʊtɪŋ] [prə'tekts] [ðə; ði][ɪn'taɪə(r)][paɪp][frɒm; frəm][ɪk'stɪəriə(r)]['kɒntækt] [wɪð] [dɪ'strʌktɪv] ['eɪdʒənsiz] .

This coating protects the entire pipe from exterior contact with destructive agencies .

这 涂层 保护 这 全部的 管道 从 外部的 接触 和 破坏性的 机构 .

这种涂层可以保护整个管道免受外部破坏性因素的侵害。

[wɪð] [sʌtʃ] [ɪ'fektɪv] [ɪk'stɪəriə(r)] [prə'tekʃ(ə)n] , [ə; eɪ] ['kɒnstəntli] [fʊl] [paɪp][ɪz][nɒt][səʊ] [ɪm'perətɪv] .

With such effective exterior protection , a constantly full pipe is not so imperative .

和 这样的 有效的 外部的 保护 , 一个 不断地 满的 管道 是 不是 所以 至关重要的 .

有了如此有效的外部保护，管道持续充满水就不是那么必要了。

[ɪn][ðə; ði][ɪk'stɪəriə(r)] [prə'tekʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [wʊd] ,

In the exterior protection of the wood ,

在 这 外部的 保护 的 这 木头 ,

在木材的外部保护方面，

[ðɪs] ['kəʊtɪd] [paɪp] [hæz; həz] [kwaɪt] [æn; ən] [əd'vɑːntɪdʒ] ['əʊvə(r)] [kən'tɪnjuəs] [steɪv] [paɪp] .
this coated pipe has quite an advantage over continuous stave pipe .
这 涂层 管道 有 相当 一个 优势 超过 连续的 五线谱 管道 .

这种涂层管材比连续板式管材具有相当大的优势。

[iːtʃ] [piːs] [ɒv; əv] [paɪp] [gəʊz] [də'rektli] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['waɪndə(r)] [tuː; tə] [ðə; ði] ['æsfælt] [rəʊlz] ,
Each piece of pipe goes directly from the winder to the asphalt rolls ,
每个 片 的 管道 去 直接地 从 这 卷线器 到 这 沥青 卷 ,

每段管道都直接从卷绕机连接到沥青辊上,

[ðen] [tuː; tə] [æn; ən] [ə'dʒeɪs(ə)nt] [sɔː] - [dʌst] ['teɪb(ə)l] , [ðen] [bæk] [tuː; tə] [ðə; ði] [rəʊlz] , [ðen] [tuː; tə] [ðə; ði] ['teɪb(ə)l] [ə'gen] ,
then to an adjacent saw - dust table , then back to the rolls , then to the table again ,
然后 到 一个 邻近的 锯 - 灰尘 桌子 , 然后 后退 到 这 卷 , 然后 到 这 桌子 再次 ,

然后放到旁边的锯末桌上，再放回滚筒上，然后再放到桌子上。

[ænd; ənd] [ðen] [tuː; tə] [ðə; ði] [draɪ] ['fɪnɪʃɪŋ] [rəʊlz] [æt; ət] [ðə; ði] ['ɒpəzɪt] [end] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['teɪb(ə)l] .
and then to the dry finishing rolls at the opposite end of the table .
和 然后 到 这 干燥 精加工 卷 在 这 对面的 结尾 的 这 桌子 .

然后送到桌子另一端的干燥整理辊上。

[ðə; ði] ['kəʊtɪŋ] [ðʌs] [kən'sɪsts] [ɒv; əv] [tuː] ['leɪəz] [ɒv; əv] ['æsfælt] [ænd; ənd] [tuː] [ɒv; əv] [sɔː] - [dʌst] .
The coating thus consists of two layers of asphalt and two of saw - dust .
这 涂层 因此 由 的 二 层 的 沥青 和 二 的 锯 - 灰尘 .

因此，该涂层由两层沥青和两层锯末组成。

[wen] [ðə; ði] [paɪp] [liːvz] [ðə; ði] ['fɪnɪʃɪŋ] [rəʊlz] ,
When the pipe leaves the finishing rolls ,
什么时候 这 管道 树叶 这 精加工 卷 ,

当管材离开精轧辊时，

[ðə; ði] [kəʊt] [ɪz] [hɑːd] [ænd; ənd] [smuːð] [ænd; ənd] [ə'baʊt] [wʌn] [θriː] / - [ɪn] .
the coat is hard and smooth and about 1 3 / 16 in .
这 外套 是 难的 和 光滑的 和 关于 1 3 / - 在 .

外套坚硬光滑，约 1 3/16 英寸。

[θɪk] .
thick .
厚的 .

厚的。

[ðɪs] [dɪ'skraɪbz] [ðə; ði] ['kəʊtɪŋ] [æz; əz] [dʌn] [æt; ət] [beɪ] ['sɪti] , [mɪʃ] .
This describes the coating as done at Bay City , Mich .
这 描述 这 涂层 作为 完毕 在 湾 城市 , 密歇根州 .

这是对密歇根州贝城进行的涂层处理的描述。

[æt; ət] [el'maɪrə] , [en] . [waɪ] . , [wʌn] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['æsfælt] [ænd; ənd] [sɔː] - [dʌst] ['əʊnli] , [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] ['fɪnɪʃɪŋ] [draɪ] [rəʊl] ,
At Elmira , N . Y . , one application of asphalt and saw - dust only , without a finishing dry roll ,
在 埃尔迈拉 , N . 是 . , 一 应用 的 沥青 和 锯 - 灰尘 仅有的 , 没有 一个 精加工 干燥 卷 ,

在纽约州埃尔迈拉，只铺设了一层沥青和锯末，没有进行最后的干辊压实。

[kəm'pliːtɪd] [ðə; ði] [wɜːk] ;
completed the work ;
完全的 这 工作 ;

完成了工作；

[bʌt; bət][ðə; ði][bænd][wɒz; wəz][rʌn] [θruː] [ə; eɪ][bæθ.bɑːθ][ɒv; əv][hɒt] ['æsfælt] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]
but the band was run through a bath of hot asphalt as it was
但 这 乐队 曾是 跑步 通过 一个 洗澡 的 热的 沥青 作为 它 曾是
[wuːnd] ,
wound ,
伤口 ,

但是，在缠绕过程中，钢带要经过滚烫的沥青浴。

[ðʌs] ['kəʊtɪŋ] [ɪts] ['ʌndəsaɪd] ['ɔːlsəʊ] .
thus coating its underside also .
因此 涂层 它是 底面 还 .

因此，它的底部也会被覆盖上。

[ðɪs] [ɪ'nɪʃ(ə)l] ['triːtmənt] [ɒv; əv][ðə; ði][bænd][ɒn][ðə; ði]['waɪkɔːf][paɪp][ɪz] ['nesəsəri] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðə; ði]
This initial treatment of the band on the Wykoff pipe is necessary because the
这 最初的 治疗 的 这 乐队 在 这 威科夫 管道 是 必要的 因为 这
[ɪk'stɪəriə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [steɪv] [ɪz]['naɪðə(r)] [pleɪnd] [nɔː(r)] [tɜːnd] [tuː; tə][ə; eɪ]['sɜːk(ə)l] .
exterior of the stave is neither planed nor turned to a circle .
外部的 的 这 五线谱 是 两者都不 计划 也不 转向 到 一个 圆圈 .

对 Wykoff 风笛的笛管进行这种初步处理是必要的，因为笛管的外表面既没有刨平也没有车削成圆形。

[ðə; ði][ɪk'stɪəriə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][paɪp] [fɔːmz] [ə; eɪ] ['pɒlɪgən] ,
The exterior of the pipe forms a polygon ,
这 外部的 的 这 管道 表格 一个 多边形 ,

管道的外形呈多边形，

[ænd; ənd][ðə; ði][bænd][ɪz][ɪn] ['pɜːfɪkt] ['kɒntækt]['əʊnli][æt; ət][ðə; ði] ['æŋglz] .
and the band is in perfect contact only at the angles .
和 这 乐队 是 在 完美的 接触 仅有的 在 这 角度 .

并且只有角度处才能实现完美接触。

[ðə; ði] ['θɪəri] [ɪn] [rɪ'gɑːd] [tuː; tə][ðə; ði] ['mɪʃɪgən] [paɪp][ɪz] [ðæt] [ðə; ði] ['pɜːfɪkt] ['kɒntækt][ɒv; əv][ðə; ði]
The theory in regard to the Michigan pipe is that the perfect contact of the
这 理论 在 看待 到 这 密歇根州 管道 是 那 这 完美的 接触 的 这
[bænd][ænd; ənd][ðə; ði] [wʊd] [ɒn][ðə; ði] [truː] [ɪk'stɪəriə(r)]['sɜːk(ə)l] [ɪk'skluːdz] [eə(r)][frɒm; frəm][ðə; ði]['ʌndə(r)]
band and the wood on the true exterior circle excludes air from the under
乐队 和 这 木头 在 这 真的 外部的 圆圈 不包括 空气 从 这 在下面
['sɜːfɪs] [ɒv; əv][ðə; ði]['met(ə)l] ,
surface of the metal ,
表面 的 这 金属 ,

关于密歇根烟斗的理论是，烟斗箍与木头在外圈的完美接触，将空气隔绝在金属的下表面之外。

[ænd; ənd] [prɪ'vents] [kə'rəʊʒ(ə)n] .
and prevents corrosion .
和 阻止 腐蚀 .

并能防止腐蚀。

[ɪk'spɪəriəns] [ə'pɪəz] [tuː; tə]['dʒʌstɪfaɪ] [ðɪs] ['θɪəri] .
Experience appears to justify this theory .
经验 出现 到 证明合法 这 理论 .

经验似乎证实了这一理论。

[kɑːst] - ['aɪən][paɪp] . — [bɪ'gɪnɪŋ] [æt; ət][ðə; ði][fɜːst] ['pʌmpɪŋ] [plɑːnt][æt; ət][kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] , [æt; ət]
Cast - iron Pipe . — Beginning at the first pumping plant at Coyote , at
投掷 - 铁 管道 . — 开始 在 这 第一的 抽水 植物 在 郊狼 , 在
[maɪl] - ,
Mile 156 ,
英里 - ,

铸铁管道——从位于156英里处的科约特（Coyote）第一个抽水站开始，

[ænd; ənd] ['rʌnɪŋ] [ʌp] [tuː; tə] [maɪl] - , [ænd; ənd] [ə'gen] [kə'mensɪŋ] [æt; ət] [ðə; ði] ['luːnə] [pʌmps] ,
and running up to Mile 166 , and again commencing at the Luna pumps ,
和 跑步 向上 到 英里 - , 和 再次 开始 在 这 露娜 水泵 ,

一直跑到 166 英里处，再次从 Luna 加油站开始，

[æt; ət] [maɪl] - , [ænd; ənd] [ɪk'stendɪŋ] [ʌp] [tuː; tə] [maɪl] - ,
at Mile 171 , and extending up to Mile 179 ,
在 英里 - , 和 扩展 向上 到 英里 - ,

从171英里处开始，一直延伸到179英里处，

[ðə; ði] ['mɪnɪməm] ['preʃə(r)] [ɒn] [ðəʊz] ['pɔːʃənz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pʌmp] [meɪn] [ɪz] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [ðə; ði] - ['el biː] .
the minimum pressure on those portions of the pump main is more than the 130 lb .
这 最低限度 压力 在 那些 部分 的 这 泵 主要的 是 更多的 比 这 - 磅 .

泵总管这些部分的最小压力超过 130 磅。

[pə(r)] [es 'kjuː] . [ɪn] .
per sq . in .
每 平方 . 在 .

每平方英寸

[ə'laʊd] [fɔː(r); fə(r)] [wʊd] [paɪp] , [ænd; ənd] [ðə; ði] ['faɪn(ə)l] ['estɪmeɪtɪd] ['mæksɪməm] ['preʃəz] [rʌn] [ʌp] [tuː; tə] - ['el biː] .
allowed for wood pipe , and the final estimated maximum pressures run up to 310 lb .
允许 为了 木头 管道 , 和 这 最终的 估计的 最大限度 压力 跑步 向上 到 - 磅 .

允许使用木制管道，最终估计的最大压力可达 310 磅。

[ðə; ði] [sɪ'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['aɪən] [paɪp] [fɔː(r); fə(r)] [ðiːz] ['preʃəz] [wɒz; wəz] , [fɜːst] , [æz; əz] [bɪ'twiːn] [stiːl] [ænd; ənd] [kɑːst] - ['aɪən] ; [ænd; ənd] , ['sekənd] ,
The selection of iron pipe for these pressures was , first , as between steel and cast - iron ; and , second ,
这 选择 的 铁 管道 为了 这些 压力 曾是 , 第一的 , 作为 之间 钢 和 投掷 - 铁 ; 和 , 第二 ,

对于这些压力，选择铁管首先要在钢管和铸铁管之间进行选择；其次，

[æz; əz] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [liːd] [dʒɔɪnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['stændəd] [bel] [ænd; ənd] ['spɪgət] [paɪp] [ænd; ənd] [ðə; ði] [mə'ʃiːnd] ['aɪən] [dʒɔɪnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌjuːnɪ'vɜːs(ə)l] [dʒɔɪnt] [paɪp] .
as between the lead joint of the standard bell and spigot pipe and the machined iron joint of the universal joint pipe .
作为 之间 这 带领 联合的 的 这 标准 钟 和 水龙头 管道 和 这 机加工 铁 联合的 的 这 普遍的 联合的 管道 .

例如，标准承插式管的铅接头与万向节管的机加工铁接头之间的连接。

[ə'gen] , [ðə; ði] [tʃɔɪs] [wɒz; wəz] [æz; əz] [bɪ'twiːn] [liːd] [ænd; ənd] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [bel] [ænd; ənd] ['spɪgət] [paɪp] .
Again , the choice was as between lead and leadite for the bell and spigot pipe .
再次 , 这 选择 曾是 作为 之间 带领 和 铅矿 为了 这 钟 和 水龙头 管道 .

同样，钟形管和插口管的选择也是在铅和铅酸盐之间。

[kɑːst] ['aɪən] [wɒz; wəz] [sɪ'lektɪd] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɜːt(ə)nti] [ɒv; əv] [ɪts] [lɒŋ] [laɪf] ,
Cast iron was selected because of the certainty of its long life ,
投掷 铁 曾是 已选 因为 的 这 肯定 的 它是 长的 生活 ,

之所以选择铸铁，是因为它使用寿命长，这一点毋庸置疑。

[ænd; ənd][ðə; ði] [bel] [ænd; ənd]['spɪɡət] [paɪp] [wɒz; wəz] [sɪ'lektɪd] [ɒn][ðə; ði]['beɪsɪs][ɒv; əv] [kəm'pærətɪv]
and the bell and spigot pipe was selected on the basis of comparative
和 这 钟 和 水龙头 管道 曾是 已选 在 这 基础 的 比较
[kɒsts] [fɔː(r); fə(r)] [paɪp] [leɪd] .
costs for pipe laid .
成本 为了 管道 铺设 .

之所以选择承插式管道，是根据铺设管道的相对成本来决定的。

[ðə; ði] ['stændəd] [liːd] [dʒɔɪnt][wɒz; wəz] ['tʃəʊzn] [ɒn][ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv] [tests] .
The standard lead joint was chosen on the result of tests .
这 标准 带领 联合的 曾是 选定 在 这 结果 的 测试 .

根据测试结果，选择了标准引线接头。

[ðɪs] [kɑːst] - ['aɪən] ['pʌmpɪŋ] [meɪn] [hæz; həz] [ə; eɪ] [daɪ'æmɪtə(r)] [ɒv; əv] - [ɪn] .
This cast - iron pumping main has a diameter of 12 in .
这 投掷 - 铁 抽水 主要的 有 一个 直径 的 - 在 .

这条铸铁泵送主管道直径为 12 英寸。

[θruː'aʊt] .
throughout .
自始至终 .

自始至终。

[paɪp] [weɪts] . — [m'eɪkəz] [ɒv; əv] ['stændəd] [bel] [ænd; ənd] ['spɪɡət] [paɪp] [ɜːrdʒd] [ðə; ði] ['juːʒuəl] ['hevi]
Pipe Weights . — Makers of standard bell and spigot pipe urged the usual heavy
管道 重量 . — 创客 的 标准 钟 和 水龙头 管道 敦促 这 通常 重的
[weɪts] [sɪ'lektɪd] [fɔː(r); fə(r)] [mjuː'nɪsɪp(ə)l] ['sɜːvɪs] [ænd; ənd] ['hevi] ['wɔːtə(r)] - ['hæmə(r)] .
weights selected for municipal service and heavy water - hammer .
重量 已选 为了 市政 服务 和 重的 水 - 锤 .

管道配重——标准承插式管道的制造商建议使用市政服务和重水锤条件下常用的重型配重。

[θriː] ['preʃəz] , [vɪz] . , - , - , [ænd; ənd] - ['el biː] . , [wɜː(r); wə(r)] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði]
Three pressures , viz . , 217 , 260 , and 304 lb . , were used for the
三 压力 , 即 . , - , - , 和 - 磅 . , 是 用过的 为了 这
[dɪ'vɪʒ(ə)n] [ɒv; əv] [paɪp] [weɪts] ,
division of pipe weights ,
分配 的 管道 重量 ,

管道重量的划分采用了三种压力值，分别为 217 磅、260 磅和 304 磅。

[ɒn] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['stændəd] [paɪp] - [m'eɪkəz] ['spesɪfaɪd] [ʃel] ['θɪknəs] [ɒv; əv] - . - , - . - ,
on which the standard pipe - makers specified shell thicknesses of 0 . 82 , 0 . 89 ,
在 哪个 这 标准 管道 - 制造商 指定的 壳 厚度 的 - . - , - . - ,
[ænd; ənd] - . - [ɪn] .
and 0 . 97 in .
和 - . - 在 .

标准管道制造商规定管壁厚度为 0.82、0.89 和 0.97 英寸。

[ɪ'lɪmɪneɪtɪŋ] ['wɔːtə(r)] - ['hæmə(r)] [ænd; ənd] [ə'dɒpt] [ə; eɪ] ['wɜːkɪŋ] [stres] [ɒv; əv] - ['el biː] .
Eliminating water - hammer and adopting a working stress of 2400 lb .
消除 水 - 锤 和 收养 一个 在职的 压力 的 - 磅 .

消除水锤效应，采用 2400 磅的工作应力。

, [ðə; ði] ['θɪknəs] [ɑː(r); ə(r)] [rɪ'djuːst] [tuː; tə] - . - , - . - , [ænd; ənd] - . - [ɪn] .
, the thicknesses are reduced to 0 . 54 , 0 . 65 , and 0 . 76 in .
, 这 厚度 是 减少 到 - . - , - . - , 和 - . - 在 .

厚度分别减小至 0.54、0.65 和 0.76 英寸。

[tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði]['lætə(r)] [kən'fɔːm] [tuː; tə][ðə; ði] [ˌspesɪfɪ'keɪʃnz] [ɒv; əv][ðə; ði] [njuː] ['ɪŋglənd] ['wɔːtə(r)] -
To make the latter conform to the specifications of the New England Water -
到 制作 这 后者 符合 到 这 规格 的 这 新的 英格兰 水 -
[wɜːks] [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn] ,
Works Association ,
作品 协会 ,

为了使后者符合新英格兰自来水厂协会的规范，

[ðə; ði][paɪp][wɒz; wəz][kɑːst][tuː; tə] - . - , - . - , [ænd; ənd] - . - [ɪn] .
the pipe was cast to 0 . 57 , 0 . 65 , and 0 . 77 in .
这 管道 曾是 投掷 到 - . - , - . - , 和 - . - 在 .

管道铸造尺寸分别为 0.57、0.65 和 0.77 英寸。

[ðə; ði] [rɪ'dʌkʃ(ə)n] [ɪn][kɒst] [ə'maʊnts] [tuː; tə] $52 , - .
The reduction in cost amounts to $52 , 811 .
这 减少 在 成本 金额 到 $52 , - .

成本减少额达 52,811 美元。

[baɪ][ðə; ði][prə'vɪʒ(ə)n][ɒv; əv][eə(r)] - ['kʊʃnz] , [ˌhɪər'ɑːftə(r)] [dɪ'skraɪbd] ,
By the provision of air - cushions , hereafter described ,
经过 这 条款 的 空气 - 靠垫 , 此后 描述 ,

通过设置下文所述的气垫，

[ðə; ði] ['raɪtərz] [ænˌtɪsɪ'peɪʃ(ə)n][ɒv; əv][nəʊ]['wɔːtə(r)] - ['hæmə(r)] [ɒn][ðə; ði] ['pʌmpɪŋ] [meɪn][hæz; həz] [biːn]
the writer's anticipation of no water - hammer on the pumping main has been
这 作家的 预期 的 不 水 - 锤 在 这 抽水 主要的 有 到过
['fʊli] ['riːəlaɪzd] .
fully realized .
完全 已实现 .

作者预期的抽水干管上不会出现水锤现象已经完全实现。

[ðə; ði][paɪp][wɒz; wəz] [ˌmænju'fæktʃəd] [ænd; ənd] [ɪn'spektɪd] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [ə'bʌv] - ['menʃ(ə)nd]
The pipe was manufactured and inspected under the above - mentioned
这 管道 曾是 制造 和 检查 在下面 这 多于 - 提及
[ˌspesɪfɪ'keɪʃnz] .
specifications .
规格 .

该管道是按照上述规范制造和检验的。

[paɪp][dʒɔɪnts] . — [ðeə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ]['kwestʃən] [ə'baʊt][ðə; ði][rɪˌlaɪə'bɪləti][ɒv; əv][ðə; ði] [liːd] [dʒɔɪnt]
Pipe Joints . — There was a question about the reliability of the lead joint
管道 关节 . — 那里 曾是 一个 问题 关于 这 可靠性 的 这 带领 联合的
[æt; ət] - ['el biː] .
at 300 lb .
在 - 磅 .

管道接头——有人质疑300磅拉力下铅接头的可靠性。

[ðə; ði]['raɪtə(r)][hæd; həd][ə; eɪ]['sekʃ(ə)n][ɒv; əv] - - [ɪn] .
The writer had a section of 12 - in .
这 作家 有 一个 部分 的 - - 在 .

作者有一段 12 英寸长的部分。

[paɪp] , [wɪð] ['stændəd] [dʒɔɪnts] [kən'teɪnɪŋ] - ['el biː] . [ɒv; əv] [liːd] , [leɪd][ænd; ənd] ['testɪd] [tuː; tə] -
pipe , with standard joints containing 22 lb . of lead , laid and tested to 500
管道 , 和 标准 关节 包含 - 磅 . 的 带领 , 铺设 和 测试 到 -
['el biː] .
lb .
磅 .

管道，采用标准接头，含铅量为 22 磅，铺设和测试承重达 500 磅。

[wɪ'ðaʊt] [saɪn] [ɒv; əv] ['feɪljə(r)] [ɔː(r)] ['liːkɪdʒ] .

without sign of failure or leakage .

没有 符号 的 失败 或者 泄漏 .

没有故障或泄漏迹象。

[ðə; ði] [dʒɔɪnts] [wɜː(r); wə(r)] [kɔːkt] [daʊn] [θriː] / - [ɪn] .

The joints were caulked down 3 / 16 in .

这 关节 是 填缝 向下 3 / - 在 .

接缝处用填缝剂密封了 3/16 英寸。

[bɪ'ləʊ] [ðə; ði] [feɪs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [bel] .

below the face of the bell .

以下 这 脸 的 这 钟 .

钟面下方。

[ɒv; əv] [eit] , - [dʒɔɪnts] [ðʌs] [meɪd] [ɪn] [ðə; ði] [fiːld] , [nɒt] [wʌn] [hæz; həz] [bləʊn] [aʊt] [ɔː(r)] [feɪld] .

Of 8 , 700 joints thus made in the field , not one has blown out or failed .

的 8 , - 关节 因此 制成 在 这 场地 , 不是 一 有 吹 出去 或者 失败的 .

现场制作的 8700 个接头中，没有一个爆裂或失效。

[ə; eɪ] [fjuː] [wiːpt] ['slaɪtli] [ɒn] [tɒp] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [meɪd] ['pɜːmənəntli] [taɪt] [baɪ]

A few weeped slightly on top , and they were made permanently tight by

一个 很少 哭泣 轻微地 在 顶部 , 和 他们 是 制成 永久的 紧的 经过

[ə'dɪʃən(ə)l] ['kɔːkɪŋ] .

additional caulking .

额外的 填缝 .

有些地方顶部略微渗水，用额外的填缝剂将它们彻底密封起来。

[ðə; ði] ['prez(ə)nt] ['mæksɪməm] ['preʃə(r)] [ɪz] - ['el biː] .

The present maximum pressure is 278 lb .

这 展示 最大限度 压力 是 - 磅 .

目前最大压力为 278 磅。

[ðiːz] [dʒɔɪnts] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] ['stændəd] [dʒɔɪnts] ['spesɪfaɪd] [baɪ] [ðə; ði] [njuː] ['ɪŋglənd] ['wɔːtə(r)] - [wɜːks]

These joints are the standard joints specified by the New England Water - Works

这些 关节 是 这 标准 关节 指定的 经过 这 新的 英格兰 水 - 作品

[əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn] .

Association .

协会 .

这些接头是新英格兰自来水厂协会规定的标准接头。

[ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [bɔːn] [ɪn] [maɪnd] [ðæt] [ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] ['wɔːtə(r)] - ['hæmə(r)] [ɒn] [ðɪs] [laɪn] .

It should be borne in mind that there is no water - hammer on this line .

它 应该 是 出生 在 头脑 那 那里 是 不 水 - 锤 在 这 线 .

需要注意的是，这条生产线上不存在水锤效应。

[ɪn] [eit] , - [dʒɔɪnts] , - , - ['el biː] . [ɒv; əv] [liːd] [ænd; ənd] [θriː] , - ['el biː] . [ɒv; əv] ['əʊkəm]

In 8 , 700 joints , 198 , 000 lb . of lead and 3 , 200 lb . of oakum

在 8 , - 关节 , - , - 磅 . 的 带领 和 3 , - 磅 . 的 麻絮

[wɜː(r); wə(r)] [juːst] ,

were used ,

是 用过的 ,

在8700个接头中，使用了198000磅铅和3200磅麻絮。

[ɔː(r)] - . - [ænd; ənd] - . - ['el biː] .

or 22 . 76 and 0 . 37 lb .

或者 - . - 和 - . - 磅 .

或 22.76 和 0.37 磅。

[pə(r)] [dʒɔɪnt] .

per joint .

每 联合的 .

每个关节。

[wɒz; wəz] ['testɪd] [ɪn] [ˌkɒmpə'tɪʃ(ə)n] [wɪð] [liːd] ,
Leadite was tested in competition with lead ,
铅矿 曾是 测试 在 竞赛 和 带领 ,

铅矿曾与铅进行过竞争性测试。

[bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [liːkt] [æt; ət] - ['el biː] . [ænd; ənd] [feɪld] ['ʌndə(r)] [ə; eɪ] [sə'steɪnd] ['preʃə(r)] [ɒv; əv] -
but it leaked at 100 lb . and failed under a sustained pressure of 300
但 它 泄露 在 - 磅 . 和 失败的 在下面 一个 持续 压力 的 -
['el biː] .
lb .
磅 .

但它在 100 磅的压力下发生泄漏，在 300 磅的持续压力下失效。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] ['fraɪəb(ə)l] [mə'tɪəriəl] , [ænd; ənd] ['kænɒt] [biː; bi] [kɔːkt] [sək'sesfəli] .
It is a friable material , and cannot be caulked successfully .
它 是 一个 易碎的 材料 , 和 不能 是 填缝 成功地 .

它是一种易碎材料，无法成功进行填缝。

[ɪts] ['prɪnsəp(ə)l] [ɪn'griːdiənt] [ə'pɪəz] [tuː; tə] [biː; bi] ['sʌlfə(r)] .
Its principal ingredient appears to be sulphur .
它是 主要的 成分 出现 到 是 硫 .

它的主要成分似乎是硫磺。

[ðə; ði] ['feɪljə(r)] [wɒz; wəz] [baɪ] [sləʊ] ['kriːpɪŋ] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [dʒɔɪnts] .
The failure was by slow creeping out of the joints .
这 失败 曾是 经过 慢的 爬行 出去 的 这 关节 .

失效原因是连接处缓慢渗漏。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['meltɪd] [ænd; ənd] [pɔː] , [bʌt; bət] [nɒt] [kɔːkt] .
It is melted and poured , but not caulked .
它 是 融化 和 倾倒 , 但 不是 填缝 .

它被熔化并浇注，但没有进行填缝。

[ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [ə'træktɪv] ['fiːtʃəz] [fɔː(r); fə(r)] [ləʊ] ['preʃəz] [ænd; ənd] [fɔː(r); fə(r)] [laɪnz] [nɒt] ['sʌbdʒɪkt]
It has attractive features for low pressures and for lines not subject
它 有 吸引人的 特征 为了 低的 压力 和 为了 线条 不是 主题
[tuː; tə] ['muːvmənt] [ɔː(r)] ['hevi] ['dʒɑːrɪŋ] .
to movement or heavy jarring .
到 移动 或者 重的 刺耳的 .

它具有适用于低压环境以及不易移动或受到剧烈震动的管路的吸引人的特点。

[eə(r)] - ['kʊʃnz] . — [tuː; tə] [prɪ'vent] ['wɔːtə(r)] - ['hæmə(r)] [ɒn] [ðə; ði] ['pʌmpɪŋ] [meɪn] , [ɔːl] [pʌmps]
Air - Cushions . — To prevent water - hammer on the pumping main , all pumps
空气 - 靠垫 . — 到 防止 水 - 锤 在 这 抽水 主要的 , 全部 水泵
[ɑː(r); ə(r)] [prə'vaɪdɪd] [wɪð] [lɑːdʒ] [eə(r)] - ['tʃeɪmbəz] .
are provided with large air - chambers .
是 假如 和 大的 空气 - 房间 .

气垫——为了防止水泵干管出现水锤现象，所有水泵都配备了大型气室。

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] ,
In addition ,
在 添加 ,

此外，

[ænd; ənd] [æz; əz] [ðə; ði] ['speʃ(ə)l] ['fiːtʃə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [əb'zɔːbɪŋ; əb'sɔːbɪŋ] [ðə; ði] [ʃɒk] [ɒv; əv] ['pʌmpɪŋ]
and as the special feature for absorbing the shock of pumping
和 作为 这 特别的 特征 为了 吸收 这 震惊 的 抽水
['ʌndə(r)] [haɪ] ['preʃə(r)] [θruː] [ə; eɪ] [paɪp] - [maɪlz] [lɒŋ] ,
under high pressure through a pipe 21 miles long ,
在下面 高的 压力 通过 一个 管道 - 英里 长的 ,

其特殊功能在于吸收在21英里长的管道中高压泵送产生的冲击。

[ə; eɪ] [lɑːdʒ] [eə(r)] - ['tʃeɪmbə(r)][ɪn][ðə; ði] [fɔːm] [ɒv; əv][ə; eɪ] [kləʊzd] [stiːl] ['sɪlɪndə(r)] ,
a large air - chamber in the form of a closed steel cylinder ,
一个 大的 空气 - 房间 在 这 形式 的 一个 关闭 钢 圆柱 ,

一个大型气室，形状为封闭的钢制圆筒，

[faɪv][ˌef 'tiː] . [ɪn][daɪ'æmɪtə(r)][ænd; ənd] - [ˌef 'tiː] . [lɒŋ] ,
5 ft . in diameter and 15 ft . long ,
5 英尺 . 在 直径 和 - 英尺 . 长的 ,

直径5英尺，长15英尺。

[ɪz] ['maʊntɪd] [ɒn][ðə; ði] ['pʌmpɪŋ] [meɪn] [ˌaʊt'saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [pʌmp] - [haʊs] .
is mounted on the pumping main outside of the pump - house .
是 安装 在 这 抽水 主要的 外部 的 这 泵 - 房子 .

安装在泵房外的泵送干管上。

[ðɪs] ['sɪlɪndə(r)][ɪz][set][ɒn][ɪts][saɪd] , [ɪn] ['kɒŋkriːt] ['kɒləz] , [də'rektli] ['əʊvə(r)][ðə; ði][paɪp] [bɪ'niːθ] ,
This cylinder is set on its side , in concrete collars , directly over the pipe beneath ,
这 圆柱 是 放 在 它是 边 , 在 具体的 项圈 , 直接地 超过 这 管道 下面 ,

这个圆柱体侧放，用混凝土箍固定，正好位于下方管道的正上方。

[tuː; tə] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kə'nektɪd] [baɪ][ə; eɪ] - - [ɪn] .
to which it is connected by a 12 - in .
到 哪个 它 是 连接 经过 一个 - - 在 .

它通过一个 12 英寸的连接件与……

[tiː] , [ɪn] [wɪtʃ] [ə; eɪ] - - [ɪn] .
tee , in which a 12 - in .
球座 , 在 哪个 一个 - - 在 .

球座，其中有 12 英寸。

[geɪt] - [vælv] [ɪz][set] .
gate - valve is set .
门 - 阀门 是 放 .

闸阀已设置。

[ðə; ði]['sɪlɪndə(r)][ɪz][prə'vaɪdɪd] [wɪð] [ə; eɪ] [glɑːs] [geɪdʒ] , [kɒks] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
The cylinder is provided with a glass gauge , cocks , etc .
这 圆柱 是 假如 和 一个 玻璃 测量 , 公鸡 , ETC .

气缸配有玻璃压力表、旋塞等。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [dɪ'zaɪnd] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['wɜːkɪŋ] ['preʃə(r)] [ɒv; əv] - ['el biː] . , [ænd; ənd] , [æt; ət]
It was designed for a working pressure of 300 lb . , and , at
它 曾是 设计 为了 一个 在职的 压力 的 - 磅 . , 和 , 在
[iːtʃ] ['pʌmpɪŋ] [plɑːnt] ,
each pumping plant ,
每个 抽水 植物 ,

它的设计工作压力为 300 磅，并且在每个泵站，

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [pruːvd] [tuː; tə][biː; bi] [ɪn'taɪəli] [eə(r)] - [ænd; ənd]['wɔːtə(r)] - [taɪt] .
it has proved to be entirely air - and water - tight .
它 有 已证实 到 是 完全 空气 - 和 水 - 紧的 .

事实证明，它完全密封，水密性极佳。

[æz; əz]['ɪndəˌkeɪtɪd][baɪ] ['sensətɪv] ['geɪdʒɪz][ɒn][ðə; ði] [pʌmp] [meɪn] , [dʒʌst] [bɪ'jɒnd] [ðiːz] [lɑːdʒ] [eə(r)] -
As indicated by sensitive gauges on the pump main , just beyond these large air -
作为 表明的 经过 敏感的 仪表 在 这 泵 主要的 , 只是 超过 这些 大的 空气 -
['tʃeɪmbəz] ,
chambers ,
房间 ,

根据泵主管道上灵敏的压力表显示，就在这些大型气室的后面，

[ðə; ði]['lætə(r)] [əb'zɔ:b] [ɔ:l] [ðə; ði]['wɔ:tə(r)] - ['hæmə(r)] [wɪtʃ] [gets] [bɪ'jɒnd] [ðə; ði][eə(r)] - ['tʃeɪmbə(r)][ɒn]
the latter absorb all the water - hammer which gets beyond the air - chamber on
这 后者 吸收 全部 这 水 - 锤 哪个 获得 超过 这 空气 - 房间 在
[ðə; ði] [pʌmps] .
the pumps .
这 水泵 .

后者吸收了所有越过水泵气室的水锤。

[eə(r)] - [pʌmps] . — [i:tʃ] ['pʌmpɪŋ] [plɑ:nt][ɪz][prə'vaɪdɪd] [wɪð] [fɔ:(r)] [ˌɔ:tə'mætɪk] [eə(r)] - ['tʃɑ:dʒɪŋ]
Air - Pumps . — Each pumping plant is provided with four automatic air - charging
空气 - 水泵 . — 每个 抽水 植物 是 假如 和 四 自动的 空气 - 收费
[dɪ'vaɪsɪz] ,
devices ,
设备 ,

空气泵——每个泵站都配备四个自动充气装置。

[kə'nektɪŋ] [tu:; tə][ɔ:l][eə(r)] - ['tʃeɪmbəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [pʌmps] [ænd; ənd][tu:; tə][ðə; ði][eə(r)] - ['tʃeɪmbə(r)]
connecting to all air - chambers of the pumps and to the air - chamber
连接 到 全部 空气 - 房间 的 这 水泵 和 到 这 空气 - 房间
[ɒn][ðə; ði] ['pʌmpɪŋ] [meɪn] .
on the pumping main .
在 这 抽水 主要的 .

连接到泵的所有气室和泵送干管上的气室。

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['nɔ:rdbɜ:rg] [taɪp] , [ænd; ənd][hæv; həv] [pru:vd] ['veri] [ɪ'fɪʃ(ə)nt] .
They are of the Nordberg type , and have proved very efficient .
他们 是 的 这 诺德伯格 类型 , 和 有 已证实 非常 高效的 .

它们是诺德伯格型的，并且已被证明非常有效。

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)]['ɒpəˌreɪtɪd]['əʊnli][ə; eɪ] [pɑ:t] [ɒv; əv][ðə; ði] [taɪm] ; ['ʌðəwaɪz] ,
They are operated only a part of the time ; otherwise ,
他们 是 经营的 仅有的 一个 部分 的 这 时间 ; 否则 ,

它们仅在部分时间内运行；否则，

[ðeɪ] [ə'kju:mjəleɪt] [tu:] [mʌtʃ] [eə(r)][ɪn][ðə; ði] ['tʃeɪmbəz] .
they accumulate too much air in the chambers .
他们 积累 也 很多 空气 在 这 房间 .

腔室内积聚了过多的空气。

[eə(r)] - [vælvz] . — [ɒn] [ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] [laɪn] [ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)] - [ˌɔ:tə'mætɪk] [eə(r)] - [vælvz] [meɪd] [baɪ]
Air - Valves . — On the entire line there are 144 automatic air - valves made by
空气 - 阀门 . — 在 这 全部的 线 那里 是 - 自动的 空气 - 阀门 制成 经过
[ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] ['met(ə)l][ˌmænju'fæktʃərɪŋ] ['kʌmpəni] ,
the United States Metal Manufacturing Company ,
这 团结的 各州 金属 制造业 公司 ,

气阀——整条生产线共有144个由美国金属制造公司生产的自动气阀。

[ɒv; əv] ['berik] , [pɑ:] .
of Berwick , Pa .
的 贝里克 , 宾夕法尼亚州 .

来自宾夕法尼亚州伯威克

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] ['wɜ:kɪŋ] [ˌsætɪs'fæktərəli] .
They are working satisfactorily .
他们 是 在职的 令人满意地 .

它们工作进展顺利。

[geɪt] - [vælvz] . — [ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði] ['kʌstəməri] [geɪt] - [ænd; ənd] [tʃek] - [vælvz] [æt; ət][ðə; ði]
Gate - Valves . — In addition to the customary gate - and check - valves at the
门 - 阀门 . — 在 添加 到 这 习惯 门 - 和 查看 - 阀门 在 这
['rezərˌvwɑːrz][ænd; ənd] ['pʌmpɪŋ] ['steɪʃnz] ,
reservoirs and pumping stations ,
水库 和 抽水 车站 ,

闸阀——除了水库和泵站通常安装的闸阀和止回阀之外，

[geɪt] - [vælvz] [ɑː(r); ə(r)][ləʊ'keɪtɪd][æt; ət] ['nesəsəri] [pɔɪnts] [ænd; ənd] [ˌelə'veɪʃənz] [ɪn][ðə; ði][laɪn][tuː; tə]
gate - valves are located at necessary points and elevations in the line to
门 - 阀门 是 位于 在 必要的 积分 和 海拔 在 这 线 到
[kən'trəʊl][ðə; ði] [fləʊ] [ɒv; əv]['wɔːtə(r)][ænd; ənd] [kiːp] [ðə; ði][paɪp] [fʊl] ,
control the flow of water and keep the pipe full ,
控制 这 流动 的 水 和 保持 这 管道 满的 ,

闸阀设置在管道的必要位置和高度，用于控制水流并保持管道充满水。

['iːv(ə)n][tuː; tə][ðə; ði][ɪk'stent][ɒv; əv]['kləʊzɪŋ][ɔːl] [sʌtʃ] [vælvz] [taɪt] [ænd; ənd]['həʊldɪŋ][ðə; ði][laɪn] [fʊl]
even to the extent of closing all such valves tight and holding the line full
甚至 到 这 程度 的 结束 全部 这样的 阀门 紧的 和 保持 这 线 满的
[wɪ'ðaʊt] [fləʊ] .
without flow .
没有 流动 .

甚至到了将所有此类阀门紧紧关闭，使管路充满液体却不流动的地步。

[ðɪs] [ɪz][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['pɜːpəs] [ɒv; əv] [dɪ'lɪvərɪŋ] [θruː] [ə; eɪ] [fʊl] [paɪp] ['eni] [dɪ'zaɪəd] ['kwɒntəti]
This is for the purpose of delivering through a full pipe any desired quantity
这 是 为了 这 目的 的 运送 通过 一个 满的 管道 任何 想要的 数量
[ɒv; əv]['wɔːtə(r)] [les] [ðæn; ðən] [ðæt] [rɪ'kwaɪəd] [tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði]['əʊpən][paɪp] [fʊl] .
of water less than that required to keep the open pipe full .
的 水 较少的 比 那 必需的 到 保持 这 打开 管道 满的 .

这是为了通过充满水的管道输送任何所需的水量，但要少于保持管道充满水所需的水量。

[ðɪs] , [ɒv; əv] [kɔːs] , [ɪz][ɒn] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv][ðə; ði] [wʊd] [paɪp] .
This , of course , is on account of the wood pipe .
这 , 的 课程 , 是 在 帐户 的 这 木头 管道 .

这当然是因为使用了木制烟斗。

[æz; əz][ðə; ði] ['dɪfərənsɪz] [ɒv; əv] [ˌelə'veɪʃənz] [ɑː(r); ə(r)] ['veri] [greɪt] [ɒn][ðə; ði]['grævəti] ['sekʃənz] [ɒv; əv]
As the differences of elevations are very great on the gravity sections of
作为 这 差异 的 海拔 是 非常 伟大的 在 这 重力 部分 的
[ðə; ði][laɪn] ,
the line ,
这 线 ,

由于线路重力段的高程差非常大，

[ænd; ənd][æz; əz]['eni][wʌn] [vælv] [mait] [ˌɪnəd'vɜːt(ə)ntli] [bɪ'kʌm] [kləʊzd] [taɪt] [wen] ['ʌðə(r)] [vælvz]
and as any one valve might inadvertently become closed tight when other valves
和 作为 任何 一 阀门 可能 无意中 变得 关闭 紧的 什么时候 其他 阀门
[ə'bʌv] [wʊd] [biː; bi]['əʊpən] ,
above would be open ,
多于 会 是 打开 ,

而且，当上面的其他阀门打开时，其中一个阀门可能会意外地被关紧。

[ðə; ði] [bɜːstɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][paɪp]['ʌndə(r)] [sʌtʃ] [kən'dɪʃ(ə)nz][ɪz] [prɪ'ventɪd] ['aɪðə(r)][baɪ][ə; eɪ] ['preʃə(r)]
the bursting of the pipe under such conditions is prevented either by a pressure
这 爆发 的 这 管道 在下面 这样的 状况 是 阻止 任何一个 经过 一个 压力
[rɪ'liːf] [vælv] [ə'tætʃt] [tuː; tə][ænd; ənd] [ɪ'miːdiətli] [ə'bʌv] [ðə; ði] [geɪt] - [vælv] ,
relief valve attached to and immediately above the gate - valve ,
宽慰 阀门 随附的 到 和 立即地 多于 这 门 - 阀门 ,

在这种情况下，可以通过安装在闸阀上方紧邻位置的泄压阀来防止管道爆裂。

[ɔː(r)] [baɪ] [æn; ən] ['əʊpən] [stænd] - [paɪp] [ɪ'rektɪd] [ɒn] [sʌm; səm] ['suːtəb(ə)l] [ˌelɪ'veɪʃ(ə)n] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [vælvz] .
or by an open stand - pipe erected on some suitable elevation between the valves .
或者 经过 一个 打开 站立 - 管道 竖立 在 一些 合适的 海拔 之间 这 阀门 .

或者通过在阀门之间合适的高度上架设的敞开式立管。

[ðɪs] [ɪz] [mɔː(r)] ['klɪəli] [ʃəʊn] [ɒn] [ðə; ði] ['prəʊfaɪl] , [pleɪt] [viː] ,
This is more clearly shown on the profile , Plate V ,
这 是 更多的 清楚地 所示 在 这 轮廓 , 盘子 V ,

这一点在剖面图 V 中显示得更清楚。

[ɒv; əv] [ðə; ði] [graʊnd] [laɪn] [ænd; ənd] [ðə; ði] [haɪ'drɒlɪk] [g'reɪdz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [paɪp] [laɪn] .
of the ground line and the hydraulic grades of the pipe line .
的 这 地面 线 和 这 液压 成绩 的 这 管道 线 .

地面线路和管道的水力坡度。

[æn; ən] [ɪn'spekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðɪs] ['prəʊfaɪl] [wɪl] [ʃəʊ] [ðæt] [ðiːz] [kən'trəʊlɪŋ] [vælvz] [ɑː(r); ə(r)] [ləʊ'keɪtɪd] [səʊ] [ðæt] ,
An inspection of this profile will show that these controlling valves are located so that ,
一个 检查 的 这 轮廓 将要 展示 那 这些 控制 阀门 是 位于 所以 那 ,

检查该剖面图可知，这些控制阀的位置使得：

[wen] [kləʊzd] , [ðə; ði] ['preʃə(r)] [ə'genst] [ðem; ðəm] [dʌz] [nɒt] [raɪz] [ə'bʌv] [ðə; ði] ['mæksɪməm] ['preʃə(r)] [ɒn] [ðə; ði] ['sekʃ(ə)n] [ə'bʌv] ,
when closed , the pressure against them does not rise above the maximum pressure on the section above ,
什么时候 关闭 , 这 压力 反对 他们 做 不是 上升 多于 这 最大限度 压力 在 这 部分 多于 ,

关闭时，作用在其上的压力不会超过上方截面的最大压力。

[djuː] [tuː; tə] [ðə; ði] [haɪ'drɒlɪk] [greɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [laɪn] [wen] ['kæriɪŋ] [ɪts] [fʊl] [kə'pæsəti] .
due to the hydraulic grade of the line when carrying its full capacity .
到期的 到 这 液压 年级 的 这 线 什么时候 携带 它是 满的 容量 .

由于管道满负荷运行时的水力坡度。

['seɪfti] [vælvz] . — [tuː; tə] [prɪ'vent] ['rʌptʃə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [paɪp] [ɔː(r)] ['ɪndʒəri] [tuː; tə] [ðə; ði] [pʌmps] ,
Safety Valves . — To prevent rupture of the pipe or injury to the pumps ,
安全 阀门 . — 到 防止 破裂 的 这 管道 或者 受伤 到 这 水泵 ,

安全阀——为防止管道破裂或泵损坏，

[ɪn] [keɪs] [ðə; ði] ['pʌmpɪŋ] [meɪnz] [ʃʊd; ʃəd] [bɪ'kʌm] [əb'strʌktɪd] , [ə; eɪ] [sɪks] - [ɪn] .
in case the pumping mains should become obstructed , a 6 - in .
在 案件 这 抽水 电源 应该 变得 受阻 , 一个 6 - 在 .

如果抽水干管堵塞，则使用 6 英寸的管道。

[pɒp] ['seɪfti] [vælv] [ɪz] ['maʊntɪd] [ɒn] [ðə; ði] [meɪn] [dʒʌst] [bɪ'jɒnd] [ðə; ði] [lɑːdʒ] [eə(r)] - ['tʃeɪmbə(r)] [ɔːl'redi] [dɪ'skraɪbd] .
pop safety valve is mounted on the main just beyond the large air - chamber already described .
流行音乐 安全 阀门 是 安装 在 这 主要的 只是 超过 这 大的 空气 - 房间 已经 描述 .

安全阀安装在前面描述的大气室后面的主管道上。

[ðiːz] [vælvz] [ɑː(r); ə(r)] [set] [tuː; tə] [rɪˈliːs] [æt; ət] [ðə; ði] [ˈmæksɪməm] [ˈwɜːkɪŋ] [ˈpreʃə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði]
These valves are set to release at the maximum working pressure of the
这些 阀门 是 放 到 发布 在 这 最大限度 在职的 压力 的 这

[pʌmps] [wen] [ðə; ði] [ˈregjələ(r)] [ˈkwɒntəti] [ɒv; əv] [ˈwɔːtə(r)] [ɪz] [ˈbiːɪŋ] [pʌmpt] ,
pumps when the regular quantity of water is being pumped ,
水泵 什么时候 这 常规的 数量 的 水 是 存在 泵 ,

这些阀门设定为在泵送正常水量时，当泵达到最大工作压力时释放压力。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [paɪpt] [tuː; tə] [ðə; ði] [əˈdʒeɪs(ə)nt] [ˈrezəvwɑː(r)] , [səʊ] [ðæt] [ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [lɒs]
and they are piped to the adjacent reservoir , so that there is no loss
和 他们 是 管道 到 这 邻近的 水库 , 所以 那 那里 是 不 损失

[frɒm; frəm] [ðem; ðəm] .
from them .
从 他们 .

它们通过管道输送到邻近的水库，因此不会造成任何损失。

[tʃek] - [vælvz] . — [tʃek] - [vælvz] [ɑː(r); ə(r)] [pleɪst] [ɪn] [ðə; ði] [ˈpʌmpɪŋ] [meɪn] [tuː; tə] [prɪˈvent] [ðə; ði]
Check - Valves . — Check - valves are placed in the pumping main to prevent the
查看 - 阀门 . — 查看 - 阀门 是 放置 在 这 抽水 主要的 到 防止 这

[ˈbækwəd] [fləʊ] [ɒv; əv] [ˈwɔːtə(r)] .
backward flow of water .
落后 流动 的 水 .

止回阀——止回阀安装在泵送主管道中，以防止水倒流。

[ðeə(r)] [ɪz] [wʌn] [nɪə(r)] [ðə; ði] [pʌmps] ,
There is one near the pumps ,
那里 是 一 靠近 这 水泵 ,

水泵附近就有一台。

[ænd; ənd] [wʌn] [æt; ət] [ðə; ði] [ˈʌpə(r)] [end] [ænd; ənd] [ˌaʊtˈsaɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈrezəvwɑː(r)] [ˈɪntuː] [wɪtʃ] [ðə; ði]
and one at the upper end and outside of the reservoir into which the
和 一 在 这 上 结尾 和 外部 的 这 水库 进入 哪个 这

[meɪn] [disˈtʃɑːdʒz] .
main discharges .
主要的 排放 .

还有一个位于水库上游外侧，主排水口就位于该水库外侧。

[bləʊ] - [ɒf] [vælvz] . — [ðiːz] [vælvz] [ɑː(r); ə(r)] [ləʊˈkeɪtɪd] [ɪn] [ɔːl] [məˈtɪəriəl] [ˈvæliz] [ɔː(r)] [dɪˈpreʃnz] .
Blow - Off Valves . — These valves are located in all material valleys or depressions .
吹 - 离开 阀门 . — 这些 阀门 是 位于 在 全部 材料 山谷 或者 抑郁症 .

泄压阀——这些阀门位于所有材料的凹槽或凹陷处。

[stænd] - [paɪps] . — [bɪˈtwiːn] [ðə; ði] [geɪt] - [vælvz] ,
Stand - Pipes . — Between the gate - valves ,
站立 - 管道 . — 之间 这 门 - 阀门 ,

立管——位于闸阀之间，

[æt; ət] [ˈsɜːt(ə)n] [pɔɪnts] [weə(r)] [ðə; ði] [ˈmæksɪməm] [haɪˈdrɒlɪk] [greɪd] [ɪz] [nɒt] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] - [ˌef ˈtiː] .
at certain points where the maximum hydraulic grade is not more than 60 ft .
在 肯定 积分 在哪里 这 最大限度 液压 年级 是 不是 更多的 比 - 英尺 .

[əˈbʌv] [ðə; ði] [ˈsɜːfɪs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [graʊnd] ,
above the surface of the ground ,
多于 这 表面 的 这 地面 ,

在某些最大水力坡度不超过地面以上 60 英尺的地方，

[ˈəʊpən] [stænd] - [paɪps] [ɑː(r); ə(r)] [ɪˈrektɪd] .
open stand - pipes are erected .
打开 站立 - 管道 是 竖立 .

竖起露天立管。

[ɪf] [ðə; ði] [greɪd] [laɪn] [ɪz] [tuː] [haɪ] , [rɪ'liːf] - [vælvz] [ɑː(r); ə(r)] [juːst] , [æz; əz] ['steɪtɪd] .
If the grade line is too high , relief - valves are used , as stated .
如果 这 年级 线 是 也 高的 , 宽慰 - 阀门 是 用过的 , 作为 声明 .

如前所述，如果坡度线过高，则使用泄压阀。

['ɔːlsəʊ] [æt; ət] [tuː] [pɔɪnts] ,
Also at two points ,
还 在 二 积分 ,

此外还有两点，

[weə(r)] [ə; eɪ] [stiːp] [greɪd] [endz] [nɪə(r)] [ðə; ði] [graʊnd] ['sɜːfɪs] [ænd; ənd] [ɪz] ['fɒləʊd] [baɪ] [ə; eɪ] ['flætə(r)] [greɪd] ,
where a steep grade ends near the ground surface and is followed by a flatter grade ,
在哪里 一个 陡 年级 结束 靠近 这 地面 表面 和 是 随后 经过 一个 奉承 年级 ,

陡坡在接近地面处结束，之后是较为平缓的坡度。

[stænd] - [paɪps] [ɑː(r); ə(r)] [ɪ'rektɪd] .
stand - pipes are erected .
站立 - 管道 是 竖立 .

竖起了立管。

[ðiːz] [stænd] - [paɪps] [ɑː(r); ə(r)] [ɒv; əv] [sɪks] - [ɪn] .
These stand - pipes are of 6 - in .
这些 站立 - 管道 是 的 6 - 在 .

这些立管直径为 6 英寸。

['aɪən] [paɪp] ['stændɪŋ] [ɪn] [ə; eɪ] ['speʃ(ə)l] ['kɑːstɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [paɪp] [laɪn] [ænd; ənd] [ɪn'kləʊzd] [ɪn] [ə; eɪ] ['kɒŋkriːt] [beɪs] .
iron pipe standing in a special casting in the pipe line and enclosed in a concrete base .
铁 管道 常设 在 一个 特别的 铸件 在 这 管道 线 和 内 在 一个 具体的 根据 .

铁管竖立在管道内的特殊铸件中，并被混凝土底座包裹。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] , [ɒv; əv] [kɔːs] , ['əʊpən] [æt; ət] [ðə; ði] [tɒp] , [ænd; ənd] ['veəri] [ɪn] [haɪt] [frɒm; frəm] - [tuː; tə] - [ˌef 'tiː] . ,
They are , of course , open at the top , and vary in height from 15 to 60 ft . ,
他们 是 , 的 课程 , 打开 在 这 顶部 , 和 各不相同 在 高度 从 - 到 - 英尺 . ,

它们顶部当然是敞开的，高度从 15 英尺到 60 英尺不等。

[dɪ'pendɪŋ] [ɒn] [ðə; ði] [ˌelɪ'veɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [haɪ'drɒlɪk] [greɪd] .
depending on the elevation of the hydraulic grade .
取决于 在 这 海拔 的 这 液压 年级 .

根据水力坡度的高度而定。

[ðeɪ] [hæv; həv] ['gɪv(ə)n] [sʌm; səm] [tʃeks] [ɒn] [ðə; ði] [pə'zɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðɪs] [greɪd] ['djʊərɪŋ] [ðə; ði] [və'lɒsəti] ['meʒəm(ə)nts] [ˌhɪərɪn'ɑːftə(r)] [dɪ'skraɪbd] .
They have given some checks on the position of this grade during the velocity measurements hereinafter described .
他们 有 给定 一些 检查 在 这 位置 的 这 年级 期间 这 速度 测量 下文 描述 .

在下文所述的速度测量过程中，他们对该等级的位置进行了一些检查。

[ðeə(r)] [ləʊ'keɪʃənz] [ɑː(r); ə(r)] [ʃəʊn] [ɒn] [ðə; ði] ['prəʊfaɪl] , [pleɪt] [viː] .
Their locations are shown on the profile , Plate V .
他们的 地点 是 所示 在 这 轮廓 , 盘子 V .

它们的位置在剖面图 V 中显示。

[noʊ'gæl]['rezəvwɑː(r)] . — [noʊ'gæl]['rezəvwɑː(r)][ɪz][ðə; ði] ['stɔːrɪdʒ] ['juːnɪt][ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪstəm] ,

Nogal Reservoir . — Nogal Reservoir is the storage unit of the system ,

诺加尔 水库 . — 诺加尔 水库 是 这 贮存 单元 的 这 系统 ,

诺加尔水库——诺加尔水库是该系统的储水单元。

[ænd; ənd][ɪz][ɒn][ðə; ði] [nɔːθ] [edʒ] [ɒv; əv][ə; eɪ]['teɪb(ə)l] - [lænd] , [wʌn] , - [ˌef 'tiː] . [ə'bʌv] [ðə; ði] ['reɪlweɪ] ,

and is on the north edge of a table - land , 1 , 700 ft . above the railway ,

和 是 在 这 北 边缘 的 一个 桌子 - 土地 , 1 , - 英尺 . 多于 这 铁路 ,

它位于高原北缘，比铁路高出 1700 英尺。

[ɒn][ðə; ði][ˌkæri'zoʊzoʊ] [pleɪn] , - [maɪlz] [ə'weɪ] .

on the Carrizozo plain , 15 miles away .

在 这 卡里佐佐 清楚的 , - 英里 离开 .

在卡里佐佐平原，距离15英里。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] - - [wʌn] / [ˌtuː'tuː] [maɪlz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [hed] [ɒv; əv][ðə; ði][paɪp][ɒn][bə'niːtəʊ] [kriːk] .

It is 11 - 1 / 2 miles from the head of the pipe on Bonito Creek .

它 是 - - 1 / 2 英里 从 这 头 的 这 管道 在 鲣 溪 .

从博尼托溪的管道源头算起，距离此处 11.5 英里。

[ðɪs] ['rezəvwɑː(r)][ɪz][ə; eɪ]['nætʃ(ə)rəl]['beɪs(ə)n][ɔː(r)] [bəʊl] , [wʌn] / [ˌtuː'tuː] [maɪl] [ɪn][daɪ'æmɪtə(r)] [ə'krɒs] [ðə; ði][tɒp] ,

This reservoir is a natural basin or bowl , 1 / 2 mile in diameter across the top ,

这 水库 是 一个 自然的 盆地 或者 碗 , 1 / 2 英里 在 直径 穿过 这 顶部 ,

这个水库是一个天然的盆地或碗状区域，顶部直径为半英里。

[wʌn] / [fɔːr] [maɪl] [ɒn][ðə; ði] ['bɒtəm] , [ænd; ənd] - [ˌef 'tiː] . [diːp] .

1 / 4 mile on the bottom , and 36 ft . deep .

1 / 4 英里 在 这 底部 , 和 - 英尺 . 深的 .

底部深 1/4 英里，深 36 英尺。

[ə; eɪ]['lev(ə)l][laɪn] , - [ˌef 'tiː] . [lɒŋ] , [drɔːn] [frɒm; frəm][ɪts] ['bɒtəm] ,

A level line , 1500 ft . long , drawn from its bottom ,

一个 等级 线 , - 英尺 . 长的 , 绘制 从 它是 底部 ,

从底部画出一条长1500英尺的水平线，

['kɒmz] [aʊt] [tuː; tə] [greɪd] [ɒn][ðə; ði] [nɔːθ] [dɪ'klɪvɪti] [ɒv; əv][ðə; ði]['teɪb(ə)l] - [lænd] .

comes out to grade on the north declivity of the table - land .

来 出去 到 年级 在 这 北 斜坡 的 这 桌子 - 土地 .

最终形成位于高原北坡的坡度。

[ɒn] [ðɪs] ['lev(ə)l][laɪn][æn; ən]['əʊpən] [kʌt] [wɒz; wəz] [meɪd] [ænd; ənd][ðə; ði] ['aʊtlet] [paɪp][leɪd] .

On this level line an open cut was made and the outlet pipe laid .

在 这 等级 线 一个 打开 切 曾是 制成 和 这 出路 管道 铺设 .

在这条水平线上开挖了一个明挖口，并铺设了出水管。

[ðə; ði][kʌt][wɒz; wəz] [ðen] [kləʊzd] [baɪ][ə; eɪ][dæm] .

The cut was then closed by a dam .

这 切 曾是 然后 关闭 经过 一个 坝 .

随后修建了一座水坝，将这条沟渠封闭起来。

[ðə; ði] [sə'plaɪ] [paɪp][frɒm; frəm][bə'niːtəʊ] [kriːk] [di'livəz] ['wɔːtə(r)]['ɪntuː][ðə; ði]['beɪs(ə)n]['əʊvə(r)][ðə; ði][tɒp] [ɒv; əv][ɪts] ['sʌðən] [rɪm] ,

The supply pipe from Bonito Creek delivers water into the basin over the top of its southern rim ,

这 供应 管道 从 鲣 溪 交付 水 进入 这 盆地 超过 这 顶部 的 它是 南部 轮缘 ,

来自博尼托溪的供水管道将水从盆地南缘顶部输送到盆地中。

[ðə; ði]['wɔːtə(r)] , [æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [liːvz] [ðə; ði][paɪp] , ['fləʊɪŋ] ['əʊvə(r)][ə; eɪ] ['stændəd] [wɪə(r)] , [wɪ'ðaʊt] [end] [kən'trækʃ(ə)nz] ,
the water , as it leaves the pipe , flowing over a standard weir , without end contractions ,
这 水 , 作为 它 树叶 这 管道 , 流动 超过 一个 标准 堰 , 没有 结尾 收缩 ,

水离开管道时，流过标准堰，没有端部收缩。

['ɪntuː][ə; eɪ] [stəʊn] ['gʌtə(r)] .
into a stone gutter .
进入 一个 石头 排水沟 .

流入石砌排水沟。

[ə; eɪ][baɪ] - [pɑːs] [paɪp] , [wɪð] ['suːtəb(ə)l] [vælvz] ,
A by - pass pipe , with suitable valves ,
一个 经过 - 经过 管道 , 和 合适的 阀门 ,

带有合适阀门的旁通管道

['pɑːsɪz] [ə'raʊnd] [ðə; ði] ['westən] [saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['beɪs(ə)n] [ænd; ənd] [kə'nekts] [tuː; tə] [ðə; ði] ['aʊtlet] [paɪp] .
passes around the western side of the basin and connects to the outlet pipe .
通过 大约 这 西 边 的 这 盆地 和 连接 到 这 出路 管道 .

绕过水池西侧并与出水管连接。

[ðɪs] [kəm'pærətɪvli] [smɔːl] [ə'maʊnt] [ɒv; əv] [wɜːk] [ɪ'kwɪpt] [ə; eɪ] ['veri] [gʊd] ['nætʃ(ə)rəl] ['rezəvwɑː(r)] [wɪð] [ə; eɪ][kə'pæsəti] [ɒv; əv] - ,
This comparatively small amount of work equipped a very good natural reservoir with a capacity of 422 ,
这 比较 小的 数量 的 工作 配备 一个 非常 好的 自然的 水库 和 一个 容量 的 - ,

这项相对较小的工程量就为一座容量为 422 的非常好的天然水库提供了水源。

- , - [gæl] . , [wɪtʃ] [kæn; kən] [biː; bi] [ɪn'kriːst] [tuː; tə] [wʌn] , - , - , - [gæl] .
000 , 000 gal . , which can be increased to 1 , 000 , 000 , 000 gal .
- , - 女孩 . , 哪个 能 是 增加 到 1 , - , - , - 女孩 .

000,000 加仑，可增加到 1,000,000,000 加仑。

[baɪ] [ɪm'bæŋkmənts] [ə'krɒs] [ləʊ] ['pleɪsɪz] [ɪn] [ðə; ði] [rɪm] .
by embankments across low places in the rim .
经过 堤岸 穿过 低的 地方 在 这 轮缘 .

在山脊低洼处筑起堤坝。

['sɜːvɪs] ['rezərˌvwɑːrz] . — [æt; ət] [kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] , [æn; ən] [ˌɑːtɪ'fɪʃ(ə)l] ['sɜːvɪs] ['rezəvwɑː(r)] , - [baɪ] - [ˌef 'tiː] . [ɒn] [ðə; ði] ['bɒtəm] ,
Service Reservoirs . — At Coyote , an artificial service reservoir , 100 by 200 ft . on the bottom ,
服务 水库 . — 在 郊狼 , 一个 人造的 服务 水库 , - 经过 - 英尺 . 在 这 底部 ,

服务水库——在科约特，有一个底部长100英尺、宽200英尺的人工服务水库，

[wɪð] [sləʊps] [ɒv; əv] [wʌn] - [wʌn] / [ˌtuː'tuː] [ɒn] [wʌn] [ænd; ənd] [ə; eɪ] ['təʊt(ə)l] [depθ] [ɒv; əv] - [ˌef 'tiː] . ,
with slopes of 1 - 1 / 2 on 1 and a total depth of 15 ft . ,
和 连续下坡 的 1 - 1 / 2 在 1 和 一个 全部的 深度 的 - 英尺 . ,

坡度为 1-1/2:1，总深度为 15 英尺。

[sɜːrvz] [æz; əz][æn; ən]['iːkwəlaɪzə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [fləʊ] [tuː; tə][ænd; ənd] [ə'weɪ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [pʌmps]
serves as an equalizer of the flow to and away from the pumps
服务 作为 一个 均衡器 的 这 流动 到 和 离开 从 这 水泵
[æt; ət] [ðæt] [pɔɪnt] .
at that point .
在 那 观点 .

在该点起到平衡进出水泵的流量的作用。

[ðə; ði] [pʌmp] - [haʊs] [ɪz] [bɪlt] [əˌlɒŋ'saɪd] [ðɪs] ['rezəvwɑː(r)] .
The pump - house is built alongside this reservoir .
这 泵 - 房子 是 建造 旁边 这 水库 .

水泵房就建在这个水库旁边。

[ðə; ði] [dɪ'lɪvəri] [paɪp] [frɒm; frəm][ðə; ði][noʊ'gæl]['rezəvwɑː(r)] [rʌnz] [də'rektli] [tuː; tə][ðə; ði] [pʌmps] , [bʌt; bət]
The delivery pipe from the Nogal Reservoir runs directly to the pumps , but
这 送货 管道 从 这 诺加尔 水库 跑步 直接地 到 这 水泵 , 但
[hæz; həz][ə; eɪ] [tiː] - [brɑːntʃ] ,
has a tee - branch ,
有 一个 球座 - 分支 ,

诺加尔水库的输水管道直接通往水泵，但有一个三通分支。

- [ˌef 'tiː] . [lɒŋ] , ['ɪntuː][ðə; ði][kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti]['rezəvwɑː(r)] .
50 ft . long , into the Coyote Reservoir .
\- 英尺 . 长的 , 进入 这 郊狼 水库 .

长 50 英尺，延伸至科约特水库。

[ðɪs] [brɑːntʃ] ['pɑːsɪz] [θruː] [ə; eɪ] [vælv] ['tʃeɪmbə(r)] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [pʌmp] - [haʊs] [ænd; ənd][ðə; ði]
This branch passes through a valve chamber between the pump - house and the
这 分支 通过 通过 一个 阀门 房间 之间 这 泵 - 房子 和 这
['rezəvwɑː(r)] .
reservoir .
水库 .

该分支管道穿过泵房和水库之间的阀室。

[ɪn] [ðɪs] ['tʃeɪmbə(r)][ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [kən'trəʊlɪŋ] [vælvz] [ænd; ənd][æn; ən] [ˌɔːtə'mætɪk] [ˌəʊvə'fləʊ] .
In this chamber there are controlling valves and an automatic overflow .
在 这 房间 那里 是 控制 阀门 和 一个 自动的 溢出 .

这个腔室里有控制阀和自动溢流装置。

[ðɪs] [ˌəʊvə'fləʊ] [ɪz][prə'vaɪdɪd] [ə'genst] [ðə; ði] [kən'tɪndʒənsi] [ɒv; əv][ə; eɪ] [fʊl] ['rezəvwɑː(r)][ænd; ənd]['aɪd(ə)l]
This overflow is provided against the contingency of a full reservoir and idle
这 溢出 是 假如 反对 这 应急措施 的 一个 满的 水库 和 闲置的
[pʌmps] .
pumps .
水泵 .

该溢流装置用于应对水库满溢和水泵闲置的情况。

[ɪf] [ðə; ði][paɪp] [laɪn][ɪz] [dɪ'lɪvərɪŋ] ['wɔːtə(r)][fɑːstə(r)][ðæn; ðən][ðə; ði] [pʌmps] [dɪs'tʃɑːdʒ] [ˌaɪ 'tiː] ,
If the pipe line is delivering water faster than the pumps discharge it ,
如果 这 管道 线 是 运送 水 快点 比 这 水泵 释放 它 ,

如果管道输送水的速度比水泵排水的速度快，

[ðə; ði] ['sɜːpləs] [gəʊz] ['ɪntuː][ðə; ði]['rezəvwɑː(r)] .
the surplus goes into the reservoir .
这 剩余 去 进入 这 水库 .

多余的水流入水库。

[ðɪs] [ə'reɪndʒmənt] [ɪz][self] - ['æktɪŋ] [ænd; ənd] [kən'trəʊlɪŋ] .
This arrangement is self - acting and controlling .
这 安排 是 自己 - 表演 和 控制 .

这种安排是自我运作和自我控制的。

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ]['sɪmələ(r)] [ə'reɪndʒmənt] [æt; ət][ðə; ði]['luːnə] ['pʌmpɪŋ] [plɑːnt] , ['ɔːlsəʊ][æt; ət][ðə; ði]
There is a similar arrangement at the Luna pumping plant , also at the
那里 是 一个 相似的 安排 在 这 露娜 抽水 植物 , 还 在 这
[ˌkæri'zoʊzoʊ] ['sɜːvɪs] ['rezəvwɑː(r)] ,
Carrizozo service reservoir ,
卡里佐佐 服务 水库 ,

Luna抽水站和Carrizozo服务水库也有类似的布置。

[ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði] ['regjəˌleɪtɪŋ] ['rezəvwɑː(r)][ɒn][ðə; ði][kə'rəʊnə] ['sʌmɪt] .
and at the regulating reservoir on the Corona summit .
和 在 这 调节 水库 在 这 科罗娜 首脑 .

以及科罗纳峰顶的调节水库。

[iːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði][fɔː(r)] ['sɜːvɪs] ['rezərˌvwɑːrz][ɪz][ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] [saɪz] ,
Each of the four service reservoirs is of the same size ,
每个 的 这 四 服务 水库 是 的 这 相同的 尺寸 ,

四个备用蓄水池的容量完全相同。

[ænd; ənd] [laɪnd] [wɪð] [fɔːr][ɪn] . [ɒv; əv][wʌn] : [ˌtuː'tuː] : [fɔːr] ['kɒŋkriːt] .
and lined with 4 in . of 1 : 2 : 4 concrete .
和 衬里 和 4 在 . 的 1 : 2 : 4 具体的 .

并衬以 4 英寸厚的 1:2:4 混凝土。

[æt; ət]['luːnə][ænd; ənd][kə'rəʊnə][ðə; ði] ['kɒŋkriːt] [ɪz] [riːɪn'fɔːst] [wɪð] [θriː] / [eit] - [ɪn] .
At Luna and Corona the concrete is reinforced with 3 / 8 - in .
在 露娜 和 科罗娜 这 具体的 是 加强型 和 3 / 8 - 在 .

在 Luna 和 Corona，混凝土用 3/8 英寸的钢筋加固。

[raʊnd] [rɒdz] [speɪst] - [ɪn] .
round rods spaced 12 in .
圆形的 杆 间隔 - 在 .

间距为 12 英寸的圆杆。

[frɒm; frəm]['sentə(r)][tuː; tə]['sentə(r)] , [bəuθ] [weɪz] .
from center to center , both ways .
从 中心 到 中心 , 两个都 方式 .

从中心到中心，双向。

[ðɪs] [ˌriːɪn'fɔːsmənt] [ʃʊd; ʃəd][hæv; həv] [biːn] [juːst] [ɪn][ɔːl][ðə; ði] [wɜːk] .
This reinforcement should have been used in all the work .
这 加强 应该 有 到过 用过的 在 全部 这 工作 .

所有工程都应该采用这种加固措施。

['pʌmpɪŋ] [plɑːnts] . — [ðə; ði] [pʌmps] [æt; ət][kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti][ænd; ənd]['luːnə][ɑː(r); ə(r)]['nɔːrdbɜːrg]['djuːpleks]
Pumping Plants . — The pumps at Coyote and Luna are Nordberg duplex
抽水 植物 . — 这 水泵 在 郊狼 和 露娜 是 诺德伯格 双拼别墅
, [krɒs] - ['kɒmpaʊnd] , [kən'densɪŋ] , [kræŋk] - [ænd; ənd] - [flaɪ] - [wiːl] [mə'ʃiːnz] , [wɪð] [sɪks] - [ɪn] .
, cross - compound , condensing , crank - and - fly - wheel machines , with 6 - in .
, 叉 - 化合物 , 冷凝 , 曲柄 - 和 - 飞 - 车轮 机器 , 和 6 - 在 .

泵站——Coyote 和 Luna 的泵是 Nordberg 双联、交叉复合、冷凝式曲柄飞轮泵，配备 6 英寸泵轮。

['plʌndʒəz] , ['træv(ə)lɪŋ] - [ˌef 'tiː] . [pə(r)][mɪn] . [æt; ət] [fʊl] ['nɔːm(ə)l] [spiːd] , [ænd; ənd] [dɪ'zaɪnd] [tuː; tə]
plungers , traveling 600 ft . per min . at full normal speed , and designed to
柱塞 , 旅行 - 英尺 . 每 最小 . 在 满的 普通的 速度 , 和 设计 到
[wɜːk] [ə'genst] - ['el biː] .
work against 300 lb .
工作 反对 - 磅 .

柱塞，以正常速度每分钟 600 英尺的速度行进，设计用于对抗 300 磅的力。

[pə(r)][es 'kjuː] .
per sq .
每 平方 .

每平方米

[ɪn] .
in .
在 .

在。

[ðeɪ] [hæv; həv][ə; eɪ] [ˌgærən'tiːd] [ɪ'fɪʃ(ə)nsi] [ɒv; əv] - , - , - [ˌef 'tiː] - ['el biː] .
They have a guaranteed efficiency of 135 , 000 , 000 ft - lb .
他们 有 一个 保证 效率 的 - , - , - 英尺 - 磅 .

它们的保证效率为 135,000,000 英尺磅。

[pə(r)][wʌn] , - ['el biː] .
per 1 , 000 lb .
每 1 , - 磅 .

每1000磅

[ɒv; əv] [stiːm]
of steam
的 蒸汽

蒸汽

[æt; ət] - ['el biː] .
at 150 lb .
在 - 磅 .

体重150磅。

[ænd; ənd][ˌsuːpə'hiːtɪd; ˌsjuːpə'hiːtɪd] - [dɪ'griːz] .
and superheated 75 degrees .
和 过热 - 学位 .

温度高达75度。

[ðə; ði] ['bɔɪləz] [ɑː(r); ə(r)] - - [eɪtʃ] . [piː] . , ['stɜːlɪŋ] , ['wɔːtə(r)] - [tjuːb] , [wɪð] ['fɒstə(r)] ['sjuːpəˌhiːtə] ,
The boilers are 125 - h . p . , Sterling , water - tube , with Foster superheaters ,
这 锅炉 是 - - h . p . , 英镑 , 水 - 管子 , 和 促进 过热器 ,
[ænd; ənd] - - [ɪn] .
and 33 - in .
和 - - 在 .

锅炉功率为 125 马力，斯特林式，水管式，带福斯特式过热器，直径 33 英寸。

[stæks] , - [ˌef 'tiː] . [haɪ] .
stacks , 100 ft . high .
堆栈 , - 英尺 . 高的 .

高达100英尺的烟囱。

[iːtʃ] [plɑːnt][ɪz][ɪn] [kəm'pliːt] ['djuːplɪkeɪt] [pʌmp] [ænd; ənd]['bɔɪlə(r)]['juːnɪts] , ['əʊnli][wʌn][set] ['wɜːkɪŋ]
Each plant is in complete duplicate pump and boiler units , only one set working
每个 植物 是 在 完全的 复制 泵 和 锅炉 单位 , 仅有的 一 放 在职的
[æt; ət][ə; eɪ][taɪm] .
at a time .
在 一个 时间 .

每个工厂都配备两套完整的泵和锅炉装置，但每次只有一套装置运行。

[ðə; ði] [pʌmp] ['bɪldɪŋ] [ɪz][ə; eɪ][səb'stænʃ(ə)l] ['kɒŋkriːt] , [brɪk] , [ænd; ənd] [stiːl] ['strʌktʃə(r)] , - [baɪ] -
The pump building is a substantial concrete , brick , and steel structure , 50 by 80
这 泵 建筑 是 一个 重大的 具体的 , 砖 , 和 钢 结构 , - 经过 -
[ˌef 'tiː] . [ɪn][plæn] ,
ft . in plan ,
英尺 . 在 计划 ,

泵房是一座坚固的混凝土、砖块和钢结构建筑，平面尺寸为 50 英尺乘 80 英尺。

[wɪð] [ə; eɪ]['faɪə(r)] - [wɔːl] ,
with a fire - wall ,
和 一个 火 - 墙 ,

加上防火墙，

[wɪð] [tuː] [stiːl] [dɔːz] [dɪ'vaɪdɪŋ][ðə; ði][flɔː(r)] [speɪs] ['ɪntuː][æn; ən]['endʒɪn] - [ruːm] - [baɪ] - [ˌef 'tiː] . ,
with two steel doors dividing the floor space into an engine - room 50 by 50 ft . ,
和 二 钢 门 分割 这 地面 空间 进入 一个 引擎 - 房间 - 经过 - 英尺 . ,

两扇钢门将地板空间隔成一个 50 英尺乘 50 英尺的机房，

[ænd; ənd][ə; eɪ]['bɔɪlə(r)] - [ruːm] - [baɪ] - [ˌef 'tiː] .
and a boiler - room 50 by 30 ft .
和 一个 锅炉 - 房间 - 经过 - 英尺 .

以及一个 50 英尺乘 30 英尺的锅炉房。

[ə; eɪ] ['kɒŋkriːt] [kəʊl] - [bɪn] [ə'dʒɔin][ðə; ði][ɪk'stɪəriə(r)]['bɔɪlə(r)] - [ruːm] [dɔː(r)] .
A concrete coal - bin adjoins the exterior boiler - room door .
一个 具体的 煤炭 - 垃圾桶 相邻 这 外部的 锅炉 - 房间 门 .

混凝土煤仓与锅炉房外门相邻。

[kəʊl] [ɪz] [dɪ'lɪvəd] [də'rektli] [frɒm; frəm][ðə; ði][kɑː(r)][tuː; tə][ðə; ði] [bɪn] .
Coal is delivered directly from the car to the bin .
煤炭 是 发表 直接地 从 这 车 到 这 垃圾桶 .

煤炭直接从货车运送到垃圾箱。

[ðə; ði][plɑːnt][ɪz] ['laɪtɪd] [baɪ][ə; eɪ] [smɔːl] , [bʌt; bət] ['veri] [kəm'pliːt] ,
The plant is lighted by a small , but very complete ,
这 植物 是 照明 经过 一个 小的 , 但 非常 完全的 ,

这株植物由一个虽小但功能齐全的灯具照明，

['endʒɪn] [ænd; ənd]['daɪnəməʊ][ɒn][wʌn] [beɪs] [ænd; ənd] [rʌn] [baɪ] [stiːm] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['stɜːlɪŋ] ['bɔɪləz]
engine and dynamo on one base and run by steam from the Sterling boilers
引擎 和 发电机 在 一 根据 和 跑步 经过 蒸汽 从 这 英镑 锅炉
.
.
.

发动机和发电机位于同一底座上，由斯特林锅炉产生的蒸汽驱动。

[ðə; ði] [tuː] [plɑːnts][ɑː(r); ə(r)][ɪg'zæktli][ə'laɪk] [θruː'aʊt] .
The two plants are exactly alike throughout .
这 二 植物 是 确切地 同样 自始至终 .

这两株植物从里到外都一模一样。

['rezəvwɑː(r)] ['liːkɪdʒ] . — [ðə; ði][noʊ'gæl]['rezəvwɑː(r)]['beɪs(ə)n][ɪz] ['kʌvəd] [wɪð] [frɒm; frəm][ˌtuː'tuː][tuː; tə]
Reservoir Leakage . — The Nogal Reservoir basin is covered with from 2 to
水库 泄漏 . — 这 诺加尔 水库 盆地 是 涵盖 和 从 2 到
[faɪv][ˌef 'tiː] . [ɒv; əv] [gʊd] [kleɪ] ,
5 ft . of good clay ,
5 英尺 . 的 好的 黏土 ,

水库渗漏——诺加尔水库盆地覆盖着2至5英尺厚的优质粘土层。

[ɪk'sept] [weə(r)] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['pʌŋktʃəd] [baɪ][ə; eɪ] [daɪk] ,
except where it is punctured by a dike ,
除了 在哪里 它 是 刺破 经过 一个 堤 ,

除了被堤坝刺破的地方之外，

[ɔː(r)] [wɒʃt] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði] [ˌʌndə'laɪɪŋ] ['sændstəʊn][baɪ][ə; eɪ] [fjuː] ['gʌliz] .
or washed down to the underlying sandstone by a few gullies .
或者 洗过 向下 到 这 潜在的 砂岩 经过 一个 很少 沟壑 .

或者被几条沟壑冲刷到下面的砂岩层。

[ðiːz] ['pʌŋktʃəz] [ɔː(r)] [wɒʃiz] [wɜː(r); wə(r)] ['kʌvəd] [ɔː(r)] [fɪld] [wɪð] [kleɪ] [frɒm; frəm][wʌn][tuː; tə][fɔːr]
These punctures or washes were covered or filled with clay from 1 to 4
这些 穿刺 或者 洗涤 是 涵盖 或者 已填 和 黏土 从 1 到 4
[ˌef 'tiː] . [diːp] .
ft . deep .
英尺 . 深的 .

这些穿孔或冲刷痕迹被 1 到 4 英尺深的粘土覆盖或填充。

['djʊərɪŋ][ðə; ði][fɜːst]['siːz(ə)n][ðə; ði] ['liːkɪdʒ] , [ə'bʌv] [ðə; ði][sɪks] - [ˌef 'tiː] . ['kɒntʊə(r)] , [wɒz; wəz][æt; ət]
During the first season the leakage , above the 6 - ft . contour , was at
期间 这 第一的 季节 这 泄漏 , 多于 这 6 - 英尺 . 轮廓 , 曾是 在
[ðə; ði] [reɪt] [ɒv; əv][ˌtuː'tuː][ɪn] .
the rate of 2 in .
这 速度 的 2 在 .

第一个赛季，6 英尺等高线以上的泄漏量为 2 英寸。

[pə(r)] [deɪ] .
per day .
每 天 .

每天。

[æz; əz][ðə; ði]['wɔːtə(r)] [fel] , [djuː] [tuː; tə] ['liːkɪdʒ] , [ɪˌvæpə'reɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd][juːz] ,
As the water fell , due to leakage , evaporation , and use ,
作为 这 水 跌倒 , 到期的 到 泄漏 , 蒸发 , 和 使用 ,

由于泄漏、蒸发和使用，水位下降。

[ə; eɪ] [hɜːd] [ɒv; əv][frɒm; frəm] - [tuː; tə] - ['kæt(ə)l][wɜː(r); wə(r)] [wɜːkt] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [ʃɔː(r)] [laɪn] .
a herd of from 300 to 400 cattle were worked around the shore line .
一个 一群 的 从 - 到 - 牛 是 工作 大约 这 支撑 线 .

大约有 300 到 400 头牛在岸边放牧。

[ðɪs] [rɪ'djuːst] [ðə; ði] ['liːkɪdʒ] [tuː; tə][θriː] / [eit][ɪn] .
This reduced the leakage to 3 / 8 in .
这 减少 这 泄漏 到 3 / 8 在 .

这样就将泄漏量减少到 3/8 英寸。

[bɪ'ləʊ] [eit][ˌef 'tiː] . , [ænd; ənd][tuː; tə] ['nʌθɪŋ] [bɪ'ləʊ] [sɪks][ˌef 'tiː] . , [ə'bʌv] [ðə; ði] ['aʊtlet] .
below 8 ft . , and to nothing below 6 ft . , above the outlet .
以下 8 英尺 . , 和 到 没有什么 以下 6 英尺 . , 多于 这 出路 .

低于 8 英尺，且低于 6 英尺，均在出水口上方。

[æz; əz][ðə; ði] [fləʊ] [laɪn]['raɪzɪz]['haɪə(r)] [iːtʃ] ['siːz(ə)n] , [ðə; ði] ['pʌdlɪŋ] [wɪl] [biː; bi] [kən'tɪnjuːd] [tuː; tə]
As the flow line rises higher each season , the puddling will be continued to
作为 这 流动 线 上升 更高 每个 季节 , 这 水坑 将要 是 持续 到
[ðə; ði][tɒp] .
the top .
这 顶部 .

随着水位线逐季上升，积水现象将持续到水面。

[ðə; ði] ['liːkɪdʒ] [æt; ət] - [ˌef 'tiː] . [ə'bʌv] [ðə; ði] ['aʊtlet] , [ɔː(r)] - [ˌef 'tiː] . [ə'bʌv] [ðə; ði] ['bɒtəm] ,
The leakage at 12 ft . above the outlet , or 17 ft . above the bottom ,
这 泄漏 在 - 英尺 . 多于 这 出路 , 或者 - 英尺 . 多于 这 底部 ,

泄漏点位于出水口上方 12 英尺处，或底部上方 17 英尺处。

[ɪz] [stɪl] [ə'prɒksɪmətli] [wʌn][ɪn] .
is still approximately 1 in .
是 仍然 大约 1 在 .

仍然大约是 1 英寸。

[pə(r)] [deɪ] .
per day .
每 天 .

每天。

[ðə; ði]['təʊt(ə)l] ['pʌdlɪŋ] , [tuː; tə] [deɪt] , ['kʌvərɪŋ] [tuː] ['siːz(ə)nz] , [ɪz] [ɪ'kwɪvələnt] [tuː; tə] - ,
The total puddling , to date , covering two seasons , is equivalent to 11 ,
这 全部的 水坑 , 到 日期 , 覆盖 二 季节 , 是 相等的 到 - ,

截至目前，两个季节的总积水量相当于 11,000 升。

- [deɪz] - [wɜːk] [ɒv; əv][wʌn] [kaʊ] , [ænd; ənd] ['kʌvəz] [æn; ən]['eəriə][ɒv; əv][wʌn] , - , - [es 'kjuː] .

150 days ' work of one cow , and covers an area of 1 , 500 , 000 sq .

- 天 - 工作 的 一 奶牛 , 和 封面 一个 区域 的 1 , - , - 平方 .

相当于一头牛150天的工作量，占地面积150万平方公里。

[ˌef 'tiː] .

ft .

英尺 .

英尺。

[ðə; ði] [kleɪ] [pækt] ['densli] , [ðə; ði]['faɪn(ə)l] [huːf] [mɑːrks] ['biːɪŋ] [nɒt][mɔː(r)][ðæn; ðən][wʌn] / [fɔːr][ɪn] .

The clay packed densely , the final hoof marks being not more than 1 / 4 in .

这 黏土 包装 密集地 , 这 最终的 蹄 标记 存在 不是 更多的 比 1 / 4 在 .

黏土压得很实，最终的蹄印不超过 1/4 英寸。

[diːp] [ænd; ənd] [rɪ'meɪnɪŋ] [dɪ'stɪŋkt]['ʌndə(r)][ðə; ði]['wɔːtə(r)][ə'raʊnd][ðə; ði] [ʃɔː(r)] [laɪn][fɔː(r); fə(r)][wʌn]

deep and remaining distinct under the water around the shore line for one

深的 和 其余的 清楚的 在下面 这 水 大约 这 支撑 线 为了 一

[jɪə(r)] .

year .

年 .

在海岸线附近的水下深处，一年内都保持着清晰的轮廓。

[ə'pærəntli] , [ðə; ði]['rezəvwɑː(r)] [wɪl] ['faɪnəli] [bɪ'kʌm] ['wɔːtə(r)] - [taɪt] [æt; ət][ɔːl] [ˌelə'veɪʃənz] .

Apparently , the reservoir will finally become water - tight at all elevations .

显然 , 这 水库 将要 最后 变得 水 - 紧的 在 全部 海拔 .

显然，水库最终将在所有高度实现完全密封。

[ðə; ði][sɔɪl][ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði][fɔː(r)] ['sɜːvɪs] ['rezərˌvwɑːrz][ɒn][ðə; ði] ['reɪlweɪ] [ɑː(r); ə(r)] [bɪlt] [pruːvd] [tuː; tə]

The soil in which the four service reservoirs on the railway are built proved to

这 土壤 在 哪个 这 四 服务 水库 在 这 铁路 是 建造 已证实 到

[biː; bi][ə'baʊt][ðə; ði] [wɜːst] [fɔː(r); fə(r)] [sʌtʃ] [wɜːk] .

be about the worst for such work .

是 关于 这 最差 为了 这样的 工作 .

铁路沿线四个蓄水池所在的土壤条件极其恶劣，几乎不适合此类工程。

[ɪn][ɪts]['nætʃ(ə)rəl] [steɪt] [ɒn][ðə; ði] ['preəri] , ['ɑːftə(r)][ðə; ði][ˌekskə'veɪʃ(ə)n][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['rezəvwɑː(r)]

In its natural state on the prairie , after the excavation for the reservoir

在 它是 自然的 状态 在 这 草原 , 后 这 挖掘 为了 这 水库

[wɒz; wəz] [kəm'pliːtɪd] ,

was completed ,

曾是 完全的 ,

水库挖掘工程完成后，草原上的这片区域恢复了自然状态。

[ˌaɪ 'tiː] ['fɪltəd] ['wɔːtə(r)][æt; ət][ðə; ði] [reɪt] [ɒv; əv][θriː][ˌef 'tiː] . [pə(r)] [deɪ] .

it filtered water at the rate of 3 ft . per day .

它 过滤 水 在 这 速度 的 3 英尺 . 每 天 .

它每天过滤 3 英尺的水。

['tæmpɪŋ] [ænd; ənd] ['pʌdlɪŋ] [stɪl] [left][ə; eɪ] [fɪl'treɪʃn] [ɒv; əv] - [ɪn] .

Tamping and puddling still left a filtration of 12 in .

捣碎 和 水坑 仍然 左边 一个 过滤 的 - 在 .

压实和浸水后仍然留下了 12 英寸的过滤层。

[pə(r)] [deɪ] , [wɪð] [ə; eɪ] ['tendənsi] [tuː; tə] [ɪn'kriːs] .

per day , with a tendency to increase .

每 天 , 和 一个 趋势 到 增加 .

每天，且呈上升趋势。

[ɪ'nʌf] ['wɔːtə(r)] ['fɪltəd] [θruː] [ðə; ði] ['kɒŋkriːt] [tuː; tə][prə'djuːs] ['set(ə)lmənt] [ænd; ənd] [kræks] .

Enough water filtered through the concrete to produce settlement and cracks .

足够的 水 过滤 通过 这 具体的 到 生产 沉降 和 裂缝 .

足够的水渗入混凝土，导致混凝土沉降和裂缝。

['faɪnəli] , [ðə; ði] ['kɒŋkriːt] [wɒz; wəz]['wɔːtə(r)] - [pruːf] [wɪð] [tuː] [kəʊts] [ɒv; əv] [səʊp] , [tuː] [ɒv; əv] ['æləm] , [ænd; ənd] [wʌn] [ɒv; əv] ['æsfælt] .

Finally , the concrete was water - proofed with two coats of soap , two of alum , and one of asphalt .

最后 , 这 具体的 曾是 水 - 已校对 和 二 外套 的 肥皂 , 二 的 明矾 , 和 一 的 沥青 .

最后，混凝土表面涂了两层肥皂水、两层明矾和一层沥青，进行了防水处理。

[ðɪs] [hæz; həz] [meɪd] [ɔːl] [ðə; ði] ['rezərˌvwɑːrz]['wɔːtə(r)] - [taɪt] .

This has made all the reservoirs water - tight .

这 有 制成 全部 这 水库 水 - 紧的 .

这使得所有水库都完全密封。

[ɪ'lætəˌraɪt] , [æn; ən] ['æsfælt] [peɪnt] [meɪd] [baɪ] [ðə; ði] [ɪ'lætəˌraɪt] [peɪnt] [ænd; ənd] [ˌmænju'fæktʃərɪŋ] ['kʌmpəni] , [ɒv; əv] [dez] [mɔɪnz] ,

Elaterite , an asphalt paint made by the Elaterite Paint and Manufacturing Company , of Des Moines ,

弹石 , 一个 沥青 画 制成 经过 这 弹石 画 和 制造业 公司 , 的 德斯 莫因斯 ,

Elaterite 是一种沥青涂料，由位于得梅因的 Elaterite 涂料制造公司生产。

['aɪəwə] , [wɒz; wəz] [juːst] [sək'sesfəli] [ɒn] [ðə; ði] ['luːnə] ['rezəvwɑː(r)] .

Iowa , was used successfully on the Luna Reservoir .

爱荷华州 , 曾是 用过的 成功地 在 这 露娜 水库 .

爱荷华州已成功应用于卢纳水库。

[ðɪs] [peɪnt] [ɪz] [ə'plaɪd] [kəʊld] , [ænd; ənd] [prɪ'lɪmɪnəri] [tests] [ʃəʊd] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [biː; bi] [kwaɪt] [ɪ'fɪʃ(ə)nt] .

This paint is applied cold , and preliminary tests showed it to be quite efficient .

这 画 是 应用 寒冷的 , 和 初步的 测试 显示 它 到 是 相当 高效的 .

这种涂料是冷涂的，初步测试表明其效果相当不错。

[ðə; ði] [ə'næləsɪs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [sɔɪl] [ɪz] [æz; əz] [f'ɒləʊz] :

The analysis of the soil is as follows :

这 分析 的 这 土壤 是 作为 跟随 :

土壤分析结果如下：

[lɒs] [ɒn] [ɪg'nɪʃ(ə)n] [θriː] . -

Loss on ignition 3 . 35

损失 在 点火 3 . -

点火损失 3.35

['sɪlɪkə] - . -

Silica 56 . 36

二氧化硅 - . -

二氧化硅 56.36

['ɒksaɪd] [ɒv; əv] ['aɪən] [ˌtuː'tuː] . -

Oxide of iron 2 . 93

氧化物 的 铁 2 . -

氧化铁 2.93

['ɒksaɪd] [ɒv; əv] [ə'luːmɪnəm; ə'luːmənəm] [eit] . -

Oxide of aluminum 8 . 97

氧化物 的 铝 8 . -

氧化铝 8.97

['kælsiəm] ['ɒksaɪd] - . -

Calcium oxide 15 . 95

钙 氧化物 - . -

氧化钙 15.95

[mæg'niːziəm] ['ɒksaɪd] - . -
Magnesium oxide 0 . 98
镁 氧化物 - . -

氧化镁 0.98

['ɑːksaɪdz] [ɒv; əv] ['səʊdiəm] [ænd; ənd] [pə'tæsiəm] - . -
Oxides of sodium and potassium 0 . 47
氧化物 的 钠 和 钾 - . -

钠和钾的氧化物 0.47

[kɑː'bɒnɪk] ['æsɪd] - . -
Carbonic acid 11 . 35
碳酸 酸 - . -

碳酸 11.35

[sʌl'fjʊərɪk] ['æsɪd] - . -
Sulphuric acid 0 . 11
硫磺 酸 - . -

硫酸 0.11

['klɔːriːn] - . -
Chlorine 0 . 04
氯 - . -

氯 0.04

['mæŋgəniːz] Traces100 . -
Manganese Traces100 . 51
锰 Traces100 . -

锰微量100.51

[ɪn'sɒljəb(ə)l] ['mætə(r)] , - . - [pə(r)] [sent] .
Insoluble matter , 64 . 50 per cent .
不溶 事情 , - . - 每 中心 .

不溶物，64.50%。

[paɪp] - [laɪn] ['liːkɪdʒ] . — [ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] ['meʒərəbl] ['liːkɪdʒ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['aɪən] [paɪp] .
Pipe - Line Leakage . — There is no measurable leakage from the iron pipe .
管道 - 线 泄漏 . — 那里 是 不 可测量的 泄漏 从 这 铁 管道 .

管道泄漏——铁管未发现可测量的泄漏。

[baɪ] ['θʌrə] [ɪn'spekʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['meʒəmənt] [æt; ət] [ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [tuː] [j'iəz] , ['liːkɪdʒ] [ɒn] [ðə; ði] [wʊd] [paɪp] ,
By thorough inspection and measurement at the end of two years , leakage on the wood pipe ,
经过 彻底 检查 和 测量 在 这 结尾 的 二 年 , 泄漏 在 这 木头 管道 ,

经过两年的全面检查和测量，发现木管存在泄漏。

[bɪ'twiːn] [kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] [ænd; ənd] [bə'niːtəʊ] [kriːk] , [frɒm; frəm] [ðə; ði] - - [ænd; ənd] - - [ɪn] .
between Coyote and Bonito Creek , from the 11 - and 12 - in .
之间 郊狼 和 鲣 溪 , 从 这 - - 和 - - 在 .

在 Coyote 和 Bonito Creek 之间，从 11 英寸和 12 英寸处。

[paɪp] , [wɒz; wəz] [faʊnd] [tuː; tə] [biː; bi] [æz; əz] ['fɒləʊz] :
pipe , was found to be as follows :
管道 , 曾是 成立 到 是 作为 跟随 :

经查明，管道情况如下：

[ɒn] [eit] . [sɪks] [maɪlz] , - - [ɪn] .
On 8 . 6 miles , 11 - in .
在 8 . 6 英里 , - - 在 .

在 8.6 英里，11 英寸。

[paɪp] , - , - [gæl] .
pipe , 146 , 600 gal .
管道 , - , - 女孩 .

管道，146，600 加仑。

[pə(r)] [deɪ] = - , - [gæl] .
per day = 17 , 046 gal .
每 天 = - , - 女孩 .

每天 = 17,046 加仑。

[pə(r)] [maɪl] . " [fɔːr] " - " " - , - " " " = [θriː] , - " "
per mile . " 4 " 12 " " 14 , 829 " " " = 3 , 702 " "
每 英里 . " 4 " - " " - , - " " " = 3 , - " "

每英里。" 4 " 12 "" 14, 829 """ = 3, 702 ""

" [ðə; ði] ['sɛvən] - [wʌn] / [ˌtuː'tuː] - [ɪn] .
" The 7 - 1 / 2 - in .
" 这 7 - 1 / 2 - 在 .

"7-1/2英寸

[paɪp] [ɒn] [ðɪs] ['sekʃ(ə)n] [ə'pɪəz] [tuː; tə] [biː; bi] ['liːkɪŋ] [les] [ðæn; ðən] [ðə; ði] - - [ɪn] .
pipe on this section appears to be leaking less than the 12 - in .
管道 在 这 部分 出现 到 是 泄漏 较少的 比 这 - - 在 .

该段管道的泄漏量似乎比 12 英寸的管道要少。

[paɪp] .
pipe .
管道 .

管道。

[ɪn'spekʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['meʒəmənt] [ɒv; əv] [ˌaɪ 'tiː] [ɑː(r); ə(r)] [tuː; tə] [biː; bi] [meɪd] [ɪn] [ə; eɪ] [ʃɔːt] [taɪm] .
Inspection and measurement of it are to be made in a short time .
检查 和 测量 的 它 是 到 是 制成 在 一个 短的 时间 .

需尽快对其进行检验和测量。

[ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [mə'tɪəriəl] ['liːkɪdʒ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] - - [ænd; ənd] - - [ɪn] .
There is no material leakage from the 10 - and 16 - in .
那里 是 不 材料 泄漏 从 这 - - 和 - - 在 .

10英寸和16英寸的容器没有材料泄漏。

[paɪp] [bɪ'twiːn] [bə'niːtəʊ] [kriːk] [ænd; ənd] [noʊ'gæl] ['rezəvwɑː(r)] , [æz; əz] [dɪ'tɜːmɪnd] [baɪ] [və'lɒsəti]
pipe between Bonito Creek and Nogal Reservoir , as determined by velocity
管道 之间 鲣 溪 和 诺加尔 水库 , 作为 决定 经过 速度
[ænd; ənd] [ˌvɒljʊ'metrɪk] ['meʒəm(ə)nts] [ˌhɪər'ɑːftə(r)] [dɪ'skraɪbd] .
and volumetric measurements hereafter described .
和 体积 测量 此后 描述 .

根据下文所述的流速和体积测量结果，确定博尼托溪和诺加尔水库之间的管道。

[ðə; ði] ['greɪtɪst] ['prɒbəb(ə)l] ['erə(r)] [ɪn] [ðə; ði] [və'lɒsəti] ['meʒəm(ə)nts] [wʊd] [nɒt] [ɪk'siːd] [wʌn] / [ˌtuː'tuː]
The greatest probable error in the velocity measurements would not exceed 1 / 2
这 最 可能 错误 在 这 速度 测量 会 不是 超过 1 / 2
[pə(r)] [sent] .
per cent .
每 中心 .

速度测量中的最大可能误差不会超过 0.5%。

[ɪf] [sʌtʃ] ['erə(r)] [ɪg'zɪstɪd] , [ænd; ənd] [wɒz; wəz] [ɔːl] [tʃɑːdʒd] [tuː; tə] ['liːkɪdʒ] , [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [ə'maʊnt]
If such error existed , and was all charged to leakage , it would amount
如果 这样的 错误 存在 , 和 曾是 全部 带电 到 泄漏 , 它 会 数量
[tuː; tə] [bʌt; bət] - ,
to but 17 ,
到 但 - ,

如果确实存在此类错误，并且全部归咎于泄漏，则损失仅为 17 美元。

- [gæl] .
204 gal .
- 女孩 .

204 加仑

[pə(r)] [deɪ] , [ɔː(r)] [wʌn] , - [gæl] .
per day , or 1 , 582 gal .
每 天 , 或者 1 , - 女孩 .

每天，或 1,582 加仑。

[pə(r)] [maɪl] , [aʊt] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['deɪli] [dɪ'lɪvəri] [ɒv; əv] [θriː] , - , - [gæl] . ;
per mile , out of a daily delivery of 3 , 784 , 000 gal . ;
每 英里 , 出去 的 一个 日常的 送货 的 3 , - , - 女孩 . ;

每英里，每日配送量为 3,784,000 加仑；

[bʌt; bət] [ðə; ði] ['meʒəd] [dɪs'tʃɑːdʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [paɪp] , [æz; əz] [dɪ'tɜːmɪnd] [baɪ] [ðə; ði] [və'lɒsəti] ,
but the measured discharge of the pipe , as determined by the velocity ,
但 这 测量 释放 的 这 管道 , 作为 决定 经过 这 速度 ,
[wɒz; wəz] [faɪv] . - [sek] - [ˌef 'tiː] . ,
was 5 . 84 sec - ft . ,
曾是 5 . - 秒 - 英尺 . ,

但根据流速测定，管道的实际流量为 5.84 秒-英尺。

[waɪl] [ðə; ði] [miːn] ['mæksɪməm] ['vɒljuːm] [ɒv; əv] [ðɪs] ['wɔːtə(r)] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [wɪə(r)] [æt; ət] [ðə; ði] [end]
while the mean maximum volume of this water over the weir at the end
尽管 这 意思是 最大限度 体积 的 这 水 超过 这 堰 在 这 结尾
[ɒv; əv] [ðə; ði] [paɪp] [ɪz] [rɪ'kɔːdɪd] [baɪ] [ðə; ði] [wɪə(r)] [æz; əz] [faɪv] . - [sek] - [ˌef 'tiː] .
of the pipe is recorded by the weir as 5 . 88 sec - ft .
的 这 管道 是 记录 经过 这 堰 作为 5 . - 秒 - 英尺 .

堰记录到管道末端堰上水的平均最大体积为 5.88 秒-英尺。

[frɒm; frəm] [kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] , [iːst] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] ['reɪlweɪ] , [ðə; ði] [wʊd] [paɪp] [ɪz] [rɪ'mɑːkəbli] [taɪt] .
From Coyote , east along the railway , the wood pipe is remarkably tight .
从 郊狼 , 东方 沿着 这 铁路 , 这 木头 管道 是 非常 紧的 .

从郊狼镇沿铁路向东，木制管道非常紧密。

[ðə; ði] [reɪt] [ɒv; əv] ['liːkɪdʒ] [frɒm; frəm] [ˌaɪ 'tiː] , [æz; əz] [dɪ'tɜːmɪnd] [baɪ] - [ˌɑːbzər'veɪʃənz] ['juːnɪfɔːmli]
The rate of leakage from it , as determined by 600 observations uniformly
这 速度 的 泄漏 从 它 , 作为 决定 经过 - 观察 均匀地
[dɪ'strɪbjuːtɪd; 'dɪstrɪbjuːtɪd] , [wɒz; wəz] [æz; əz] [f'ɒləʊz] :
distributed , was as follows :
分布式 , 曾是 作为 跟随 :

根据 600 个均匀分布的观测值确定的泄漏率如下：

- - [ɪn] .
11 - in .
- - 在 .

11英寸

[paɪp] = - [gæl] .
pipe = 120 gal .
管道 = - 女孩 .

管道 = 120 加仑。

[pə(r)] [maɪl] [pə(r)] [deɪ] .
per mile per day .
每 英里 每 天 .

每英里每天。

[eit] - [wʌn] / [ˌtuː'tuː] [ænd; ənd] ['sɛvən] - [wʌn] / [ˌtuː'tuː] - [ɪn] .
8 - 1 / 2 and 7 - 1 / 2 - in .
8 - 1 / 2 和 7 - 1 / 2 - 在 .

8-1/2 和 7-1/2 英寸

[paɪp] = - " " " "
pipe = 268 " " " "
管道 = - " " " "

管道 = 268 """"

" [ðə; ði]['mæksɪməm] [reɪt] [ɒn][wʌn][maɪl][wɒz; wəz][wʌn] , - [gæl] .
" The maximum rate on 1 mile was 1 , 613 gal .
" 这 最大限度 速度 在 1 英里 曾是 1 , - 女孩 .

"每英里最高流量为 1,613 加仑。"

[ðə; ði] ['mɪnɪməm] [faʊnd] [wɒz; wəz]['zɪərəʊ] .
The minimum found was zero .
这 最低限度 成立 曾是 零 .

找到的最小值是零。

[ðə; ði] [ˌɑːbzər'veɪʃənz] [wɜː(r); wə(r)] [meɪd] [baɪ] [ʌn'kʌvərɪŋ] [ə; eɪ][dʒɔɪnt][ænd; ənd] ['meʒərɪŋ] [ðə; ði] ['liːkɪdʒ] [ˌðeə'frɒm] [fɔː(r); fə(r)] - [mɪn] .
The observations were made by uncovering a joint and measuring the leakage therefrom for 10 min .
这 观察 是 制成 经过 揭开 一个 联合的 和 测量 这 泄漏 由此 为了 - 最小 .

观察方法是：揭开接头，测量其泄漏情况，持续 10 分钟。

[ə; eɪ]['grædʒueɪtɪd] [glɑːs] ['meʒərɪŋ] [tuː; tə][dræmz][wɒz; wəz] [juːst] .
A graduated glass measuring to drams was used .
一个 毕业 玻璃 测量 到 戏剧 曾是 用过的 .

使用刻度为打兰的量杯。

[ðə; ði] [reɪt] [ɒv; əv] ['liːkɪdʒ] ['veərid] [frɒm; frəm][faɪv] [drɒps] [tuː; tə] - [ˌəʊ 'zed] .
The rate of leakage varied from 5 drops to 45 oz .
这 速度 的 泄漏 多种多样 从 5 滴 到 - 盎司 .

泄漏量从 5 滴到 45 盎司不等。

[ɪn] - [mɪn] .
in 10 min .
在 - 最小 .

10分钟内。

[ɒv; əv][ðə; ði][dʒɔɪnts] [ʌn'kʌvəd] - % [wɒz; wəz] [faʊnd] [tuː; tə][biː; bi] ['liːkɪŋ] .
Of the joints uncovered 57 % was found to be leaking .
的 这 关节 裸露 - % 曾是 成立 到 是 泄漏 .

在已发现的接头中，57% 存在泄漏。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['rɑːðə(r)] [rɪ'mɑːkəb(ə)l] [ðæt] , [ɪn][ðə; ði] [lɑːdʒ] ['liːkɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] - - [ænd; ənd] - - [ɪn] .
It is rather remarkable that , in the large leakage of the 11 - and 12 - in .
它 是 相当 卓越 那 , 在 这 大的 泄漏 的 这 - - 和 - - 在 .

值得注意的是，在 11 英寸和 12 英寸的大量泄漏中。

[paɪp] [bɪ'twiːn] [kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti][ænd; ənd] [bə'niːtəʊ] , ['əʊnli][wʌn] [aʊt] [ɒv; əv] ['evri] [eɪt] [dʒɔɪnts][wɒz; wəz] ['liːkɪŋ] .
pipe between Coyote and Bonito , only one out of every eight joints was leaking .
管道 之间 郊狼 和 鲣 , 仅有的 一 出去 的 每一个 八 关节 曾是 泄漏 .

Coyote 和 Bonito 之间的管道，每八个接头中只有一个漏水。

[ðɪs] ['ɪndɪkeɪts] [ə; eɪ] ['fɪzɪk(ə)l] ['diːfekt] [ɪn] [sʌtʃ] [dʒɔɪnts] .
This indicates a physical defect in such joints .
这 表示 一个 身体的 缺点 在 这样的 关节 .

这表明此类关节存在物理缺陷。

[ðə; ði]['lɑːdʒɪst] [liːk] [faʊnd] [ɒn][wʌn][dʒɔɪnt][wɒz; wəz][æt; ət][ðə; ði] [reɪt] [ɒv; əv] - , - [gæl] . [pə(r)] [deɪ] .
The largest leak found on one joint was at the rate of 17 , 280 gal . per day .
这 最大 泄露 成立 在 一 联合的 曾是 在 这 速度 的 - , - 女孩 . 每 天 .

在一个接头处发现的最大泄漏量为每天 17,280 加仑。

['liːkɪdʒ] [bɪ'twiːn] [ɔː(r)] [θruː] [ðə; ði] [steɪvz] [ɪz] [nɒt] ['meʒərəbl] ,
Leakage between or through the staves is not measurable ,
泄漏 之间 或者 通过 这 杖 是 不是 可测量的 ,

木板之间或木板之间的渗漏是无法测量的。

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt][fɑːst] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [kʌm] [ə'weɪ] [ɪn] [drɒps] [ən'les] [ðeə(r)][ɪz][sʌm; səm]
as it is not fast enough to come away in drops unless there is some
作为 它 是 不是 快速地 足够的 到 来 离开 在 滴 除非 那里 是 一些
[ˌɪmpə'fekʃn] [ɪn][ðə; ði] [wʊd] .
imperfection in the wood .
缺陷 在 这 木头 .

因为除非木材本身存在一些缺陷，否则它的速度不够快，不会一滴一滴地脱落。

[ðə; ði] [ˌɪnsɪg'nɪfɪkənt] ['liːkɪdʒ] [ɒv; əv] - [gæl] . , ['steɪtɪd] [ə'bʌv] , [ɪz][frɒm; frəm][ðə; ði] - - [ɪn] .
The insignificant leakage of 120 gal . , stated above , is from the 11 - in .
这 微不足道 泄漏 的 - 女孩 . , 声明 多于 , 是 从 这 - - 在 .

上述120加仑的微小泄漏来自11英寸处。

[paɪp] [ɪn] [ðə; ði] ['pʌmpɪŋ] [meɪn] [bɪ'twiːn] [kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti][ænd; ənd][kə'rəʊnə] .
pipe in the pumping main between Coyote and Corona .
管道 在 这 抽水 主要的 之间 郊狼 和 科罗娜 .

Coyote 和 Corona 之间的泵送干管。

[ðə; ði]['prez(ə)nt]['mæksɪməm] ['wɜːkɪŋ] ['preʃə(r)] [ɒn][ˌaɪ 'tiː][ɪz] - ['el biː] .
The present maximum working pressure on it is 100 lb .
这 展示 最大限度 在职的 压力 在 它 是 - 磅 .

目前其最大工作压力为 100 磅。

[pə(r)][es 'kjuː] .
per sq .
每 平方 .

每平方米

[ɪn] .
in .
在 .

在。

[ɔːl][ðə; ði] ['fɪgəz] ['gɪv(ə)n] [ə'bʌv] [ɪn'kluːd] ['vɪzəb(ə)l][ænd; ənd][ɪn'vɪzəb(ə)l] ['liːkɪdʒ] ,
All the figures given above include visible and invisible leakage ,
全部 这 数据 给定 多于 包括 可见的 和 无形的 泄漏 ,

以上所有数据均包含可见泄漏和不可见泄漏。

[ðə; ði]['lætə(r)] ['biːɪŋ] [sʌtʃ] [æz; əz] [dʌz] [nɒt] [ə'pɪə(r)] [ɒn][ðə; ði] ['sɜːfɪs] .
the latter being such as does not appear on the surface .
这 后者 存在 这样的 作为 做 不是 出现 在 这 表面 .

后者是指表面上看不出来的那种。

[ðə; ði]['vɪzəb(ə)l] ['liːkɪdʒ] [ɪz][bʌt; bət][ə; eɪ][smɔːl] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði]['təʊt(ə)l] .
The visible leakage is but a small part of the total .
这 可见的 泄漏 是 但 一个 小的 部分 的 这 全部的 .

肉眼可见的泄漏只是总量的一小部分。

['stɒpɪŋ] [ðə; ði] [liːks] . — ['dʒen(ə)rəli] , ['eni]['ɔːd(ə)n(ə)ri] [liːk] [ɪz] ['redɪli] [stɒpt] [baɪ][paɪn] ['wedʒɪz] .
Stopping the Leaks . — Generally , any ordinary leak is readily stopped by pine wedges .
停止 这 泄漏 . — 一般来说 , 任何 普通的 泄露 是 容易 停止 经过 松树 楔形 .

止漏——一般来说，任何普通的漏水都可以用松木楔子轻松止住。

['sʌmtaɪmz] [ə; eɪ] [luːs] [dʒɔɪnt] [rɪ'kwaɪəz] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] [bændz] ['bəʊltɪd] [ə'raʊnd] [ˌaɪ 'tiː] .
Sometimes a loose joint requires individual bands bolted around it .
有时 一个 松动的 联合的 需要 个人 乐队 螺栓连接 大约 它 .

有时松动的接头需要用螺栓将单独的箍带固定住。

[bræn] [ɔː(r)] [sɔː] - [dʌst] [ɪz] [ɪ'fektɪv] [ɪn] ['stɒpɪŋ] [ðə; ði] [smɔːl] [liːks] [wɪtʃ] ['kænɒt] [biː; bi] [riːtʃt] [baɪ] [ðə; ði] ['wedʒɪz] .
Bran or saw - dust is effective in stopping the small leaks which cannot be reached by the wedges .
麸 或者 锯 - 灰尘 是 有效的 在 停止 这 小的 泄漏 哪个 不能 是 达到 经过 这 楔形 .

麸皮或锯末可以有效堵住楔子堵不住的小裂缝。

[ðə; ði] [gʊd] [ɪ'fekt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['lætə(r)] [ɪz] ['laɪkli] [tuː; tə] [biː; bi] [dɪ'strɔɪd] [baɪ] [ə; eɪ] ['ræpɪd] ['emptiɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [paɪp] .
The good effect of the latter is likely to be destroyed by a rapid emptying of the pipe .
这 好的 影响 的 这 后者 是 可能 到 是 损毁 经过 一个 迅速的 清空 的 这 管道 .

后者的良好效果可能会因管道快速排空而丧失。

[ɪf] [ðə; ði] ['wɔːtə(r)] [ɪz] [drɔːn] [aʊt] [fɑːstə(r)] [ðæn; ðən] [ðə; ði] [eə(r)] [kæn; kən] ['entə(r)] [θruː] [ðə; ði] [eə(r)] - [vælvz] ,
If the water is drawn out faster than the air can enter through the air - valves ,
如果 这 水 是 绘制 出去 快点 比 这 空气 能 进入 通过 这 空气 - 阀门 ,

如果抽水速度比空气通过气阀进入的速度快，

['hevi] ['vækjuːmz] [ɑː(r); ə(r)] [fɔːmd] [daʊn] [lɒŋ] [sləʊps] ,
heavy vacuums are formed down long slopes ,
重的 真空 是 形成 向下 长的 连续下坡 ,

长长的斜坡上会形成强烈的真空。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

从卡里佐佐到新墨西哥州圣罗(The Water Supply of the El Paso and) 第2/2页

[ænd; ənd][ðə; ði][eə(r)] ['fɔːsɪz] [ɪts] [wei] [ɪn] [θruː] [ðə; ði][dʒɔɪnts][ænd; ənd] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [steɪvz] .
and the air forces its way in through the joints and between the staves .
和 这 空气 力量 它是 方式 在 通过 这 关节 和 之间 这 杖 .

空气会从接缝处和木条之间渗入。

[ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ɪz] [ðæt] [ðə; ði][paɪp] [wɪl] ['friːkwəntli] [liːk] ['bædli][fɔː(r); fə(r)][sʌm; səm][taɪm]['ɑːftə(r)][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ˌriː'fɪld] ,
The result is that the pipe will frequently leak badly for some time after it is refilled ,
这 结果 是 那 这 管道 将要 频繁地 泄露 糟糕 为了 一些 时间 后 它 是 已补充 ,

结果是，管道重新注水后，往往会在一段时间内严重漏水。

[ɔːl'ðəʊ] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [hæv; həv] [biːn] [taɪt] ['priːviəsli] .
although it may have been tight previously .
虽然 它 可能 有 到过 紧的 之前 .

虽然之前可能比较紧张。

[ə; eɪ] [fʊl] [paɪp][ænd; ənd][ə; eɪ] ['stedi] ['preʃə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['haɪli] [dɪ'zaɪərəb(ə)l] .
A full pipe and a steady pressure are highly desirable .
一个 满的 管道 和 一个 稳定的 压力 是 高度 理想 .

管道充满水且水压稳定是理想的。

[ðɪs] ['daʊtləs] [ə'kaʊnts] [tuː; tə][sʌm; səm][ɪk'stent][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ɪk'striːm] ['taɪtnəs] [ɒv; əv][ðə; ði] [wʊd] [paɪp][ɪn][ðə; ði] ['pʌmpɪŋ] [meɪn] .
This doubtless accounts to some extent for the extreme tightness of the wood pipe in the pumping main .
这 毫无疑问 账户 到 一些 程度 为了 这 极端 紧绷 的 这 木头 管道 在 这 抽水 主要的 .

这无疑在一定程度上解释了泵送干管中木制管道的极度密封性。

[greɪd] [laɪnz] . — [ðə; ði] [haɪ'drɒlɪk] [greɪd] [laɪnz] , [ʃəʊn] [ɒn] [pleɪt] [viː] , [wɜː(r); wə(r)][leɪd][æz; əz][best] ['fɪtɪŋ] [ðə; ði] [kən'trəʊlɪŋ] [ˌelə'veɪʃənz] .
Grade Lines . — The hydraulic grade lines , shown on Plate V , were laid as best fitting the controlling elevations .
年级 线条 . — 这 液压 年级 线条 , 所示 在 盘子 V , 是 铺设 作为 最好的 配件 这 控制 海拔 .

坡度线——如图 V 所示，水力坡度线是根据控制高程的最佳情况布置的。

[ðə; ði] ['veəriəs] [daɪ'æmɪtəz][ɒv; əv][paɪp][wɜː(r); wə(r)] [dɪ'tɜːmɪnd] [baɪ] ['dɑːrsiz] ['dʒen(ə)rəl] ['fɔːmjələ] ,
The various diameters of pipe were determined by Darcy's general formula ,
这 各种各样的 直径 的 管道 是 决定 经过 达西的 一般的 公式 ,

各种管道直径是根据达西通用公式确定的。

[wɪð] [siː] = - . - [fɔː(r); fə(r)] [wʊd] [ænd; ənd] = - . - [fɔː(r); fə(r)]['aɪən][paɪp] , ['tʃekɪŋ] [baɪ] - ['fɔːmjələ] ,
with C = 0 . 00033 for wood and = 0 . 00066 for iron pipe , checking by Kutter's formula ,
和 C = - . - 为了 木头 和 = - . - 为了 铁 管道 , 检查 经过 - 公式 ,

木材的 C 值为 0.00033，铁管的 C 值为 0.00066，根据 Kutter 公式进行检验，

[wɪð] [en] = - . - [fɔː(r); fə(r)] [wʊd] [ænd; ənd] = - . - [fɔː(r); fə(r)]['aɪən] .
with n = 0 . 01 for wood and = 0 . 012 for iron .
和 n = - . - 为了 木头 和 = - . - 为了 铁 .

木材的 n = 0.01，铁的 n = 0.012。

[ðiːz] [kəʊɪ'fɪʃənts] [wɜː(r); wə(r)]['teɪkən][æz; əz] [kən'sɜːvətɪv] [ænd; ənd][ɒn][ðə; ði] [seɪf] [saɪd] , [ænd; ənd]
These coefficients were taken as conservative and on the safe side , and
这些 系数 是 已采取 作为 保守的 和 在 这 安全的 边 , 和
[sʌtʃ] [ðeɪ] [pruːvd] [tuː; tə][biː; bi] .
such they proved to be .
这样的 他们 已证实 到 是 .

这些系数被认为是保守且安全的，事实证明确实如此。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [dɪ'zaɪəd] [ðæt] [ðə; ði] [laɪn] [ʃʊd; ʃəd] ['kæri] [nɒt] [les] [ðæn; ðən][faɪv][sek] - [ˌef 'tiː] . [tuː; tə]
It was desired that the line should carry not less than 5 sec - ft . to
它 曾是 想要的 那 这 线 应该 携带 不是 较少的 比 5 秒 - 英尺 . 到
[noʊ'gæl][ænd; ənd][hɑːf][æz; əz] [mʌtʃ] [bɪ'jɒnd] .
Nogal and half as much beyond .
诺加尔 和 一半 作为 很多 超过 .

人们希望这条线路向诺加尔输送的液位不少于 5 秒英尺，向诺加尔输送的液位则应为原来的一半。

[və'lɑːsətiz] . — [ðə; ði][paɪp] [laɪn] [frɒm; frəm][bə'niːtəʊ] [kriːk] [tuː; tə][ðə; ði][noʊ'gæl]['rezəvwɑː(r)] [ə'fɔːdz]
Velocities . — The pipe line from Bonito Creek to the Nogal Reservoir affords
速度 . — 这 管道 线 从 鲣 溪 到 这 诺加尔 水库 提供
['eksələnt] [kən'dɪʃ(ə)nz] [fɔː(r); fə(r)] [və'lɒsəti] [ænd; ənd] [kə'pæsəti] ['meʒəm(ə)nts] ,
excellent conditions for velocity and capacity measurements ,
出色的 状况 为了 速度 和 容量 测量 ,

流速——从博尼托溪到诺加尔水库的管道为流速和输水能力测量提供了绝佳的条件。

[ðeə(r)] ['biːɪŋ] [nəʊ] [ˌdɪstrɪ'bjuːʃn] ['sɜːvɪs] [frɒm; frəm][ˌaɪ 'tiː] .
there being no distribution service from it .
那里 存在 不 分配 服务 从 它 .

它没有提供配送服务。

[bɪ'gɪnɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [kriːk] , [ˌaɪ 'tiː] [kən'sɪsts] [ɒv; əv] - , - [ˌef 'tiː] . [ɒv; əv] - - [ɪn] .
Beginning at the creek , it consists of 12 , 700 ft . of 10 - in .
开始 在 这 溪 , 它 由 的 - , - 英尺 . 的 - - 在 .

从溪流开始，它由 12,700 英尺长的 10 英寸管道组成。

[wʊd] [paɪp] , [wɪð] [ə; eɪ] [haɪ'drɒlɪk] [greɪd] [ɒv; əv] - . - , ['fɒləʊd] [baɪ] - [ˌef 'tiː] . [ɒv; əv] - -
wood pipe , with a hydraulic grade of 0 . 03338 , followed by 48000 ft . of 16 -
木头 管道 , 和 一个 液压 年级 的 - . - , 随后 经过 - 英尺 . 的 - -
[ɪn] .
in .
在 .

木管，水力坡度为 0.03338，随后是 48000 英尺的 16 英寸。

[wʊd] [paɪp] , [wɪð] [ə; eɪ] [haɪ'drɒlɪk] [greɪd] [ɒv; əv] - . - , ['endɪŋ] [ɒn][ðə; ði] [saʊθ] [rɪm][ɒv; əv]
wood pipe , with a hydraulic grade of 0 . 0030625 , ending on the south rim of
木头 管道 , 和 一个 液压 年级 的 - . - , 结束 在 这 南 轮缘 的
[ðə; ði][noʊ'gæl]['rezəvwɑː(r)] .
the Nogal Reservoir .
这 诺加尔 水库 .

木质管道，水力坡度为 0.0030625，止于诺加尔水库南缘。

[ðeə(r)][ɪz][æn; ən]['əʊpən][stænd] - [paɪp] [weə(r)] [ðə; ði] [tuː] [paɪps] [ænd; ənd] [g'reɪdz] [dʒɔɪn] .
There is an open stand - pipe where the two pipes and grades join .
那里 是 一个 打开 站立 - 管道 在哪里 这 二 管道 和 成绩 加入 .

两根管道和坡道汇合处有一个敞开的立管。

[wen] [ðɪs] ['sekʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][laɪn][wɒz; wəz][leɪd] , [ðə; ði][lɑːst][kɑː(r)][ɒv; əv] - - [ɪn] .
When this section of the line was laid , the last car of 16 - in .
什么时候 这 部分 的 这 线 曾是 铺设 , 这 最后的 车 的 - - 在 .

铺设这段线路时，最后一节 16 英寸的车厢。

[paɪp][wɒz; wəz] [leɪt] [ɪn] [ə'raɪvɪŋ] [ænd; ənd] ,
pipe was late in arriving and ,
管道 曾是 晚的 在 抵达 和 ,

管道到货晚了，

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][dɪ'zaɪərəb(ə)l][tuː; tə][get]['wɔːtə(r)]['ɪntuː][ðə; ði]['rezəvwɑː(r)][æz; əz] [suːn] [æz; əz]
as it was desirable to get water into the reservoir as soon as
作为 它 曾是 理想 到 得到 水 进入 这 水库 作为 很快 作为
['pɒsəb(ə)l] ,
possible ,
可能的 ,

因为需要尽快将水注入水库，

- [ˌef 'tiː] . [ɒv; əv] - - [ɪn] .
500 ft . of 10 - in .
- 英尺 . 的 - - 在 .

500 英尺长的 10 英寸

[paɪp][wɜː(r); wə(r)][leɪd] [ɪn][ðə; ði]['ləʊə(r)] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] - - [ɪn] .
pipe were laid in the lower part of the 16 - in .
管道 是 铺设 在 这 降低 部分 的 这 - - 在 .

管道铺设在 16 英寸管道的下部。

[laɪn] , [nɪə(r)][ðə; ði]['rezəvwɑː(r)] , [æz; əz]['ɪndəˌkeɪtɪd][ɒn] [fɪg] .
line , near the reservoir , as indicated on Fig .
线 , 靠近 这 水库 , 作为 表明的 在 如图 .

如图所示，该管线位于水库附近。

[ˌtuː'tuː] , [wɪtʃ] [ʃəʊz] [ðə; ði] [haɪ'drɒlɪk] [g'reɪdz] [ænd; ənd][ðə; ði][paɪp] [da'ɪæmɪtəz][ɒv; əv] [ðɪs] ['sekʃ(ə)n]
2 , which shows the hydraulic grades and the pipe diameters of this section
2 , 哪个 演出 这 液压 成绩 和 这 管道 直径 的 这 部分
[ɒv; əv][ðə; ði][laɪn] .
of the line .
的 这 线 .

图 2 显示了该段管线的水力坡度和管道直径。

[wen] [ðə; ði][fɜːst] [tuː] [və'lɒsəti] ['meʒəm(ə)nts] , [ɒv; əv] [mɑːtʃ] 10th [ænd; ənd] 31st , - ,
When the first two velocity measurements , of March 10th and 31st , 1908 ,
什么时候 这 第一的 二 速度 测量 , 的 行进 10th 和 31st , - ,
[dɪ'skraɪbd] [bɪ'ləʊ] ,
described below ,
描述 以下 ,

下面描述的是1908年3月10日和31日的前两次速度测量结果：

[wɜː(r); wə(r)] [meɪd] (['ɑːftə(r)][ðə; ði][laɪn][hæd; həd] [biːn] [pʊt]['ɪntuː] ['sɜːvɪs] [ɒn] ['februəri] 20th ,
were made (after the line had been put into service on February 20th ,
是 制成 (后 这 线 有 到过 放 进入 服务 在 二月 20th ,

（在2月20日线路投入使用后）

-) , [ðə; ði] - [ˌef 'tiː] . [ɒv; əv] - - [ɪn] .
1908) , the 500 ft . of 10 - in .
-) , 这 - 英尺 . 的 - - 在 .

1908 年)，500 英尺长的 10 英寸。

[paɪp][wɜː(r); wə(r)] [stɪl] [ɪn][ðə; ði] - - [ɪn] .
pipe were still in the 16 - in .
管道 是 仍然 在 这 - - 在 .

管道仍然在 16 英寸处。

[laɪn] , [ænd; ənd][ðə; ði] [haɪˈdrɒlɪk] [ɡreɪd] [wɒz; wəz] [dɪˈfaɪnd] [baɪ][ðə; ði][ˈsɒlɪd] [laɪn] , [ˌeɪˌbiːˈsiːˈdiːˈiː] , [fɪɡ] .
line , and the hydraulic grade was defined by the solid line , ABCDE , Fig .
线 , 和 这 液压 年级 曾是 定义 经过 这 坚硬的 线 , abcde , 如图 .
[ˌtuːˈtuː] .
2 .
2 .

线，水力坡度由实线 ABCDE 定义，图 2。

[wen] [ðə; ði] [θɜːd] [ˈmeʒəmənt] , [ɒv; əv] [meɪ] 12th , - , [ˈɔːlsəʊ] [dɪˈskraɪbd] [bɪˈləʊ] , [wɒz; wəz]
When the third measurement , of May 12th , 1909 , also described below , was
什么时候 这 第三 测量 , 的 可能 12th , - , 还 描述 以下 , 曾是
[meɪd] , [ðə; ði] - - [ɪn] .
made , the 10 - in .
制成 , 这 - - 在 .

1909 年 5 月 12 日进行的第三次测量（如下所述）结果为 10 英寸。

[paɪp][hæd; həd] [biːn] [rɪˈpleɪsd] [baɪ] - - [ɪn] .
pipe had been replaced by 16 - in .
管道 有 到过 替换 经过 - - 在 .

管道已更换为 16 英寸的管道。

[paɪp] , [ænd; ənd][ðə; ði] [haɪˈdrɒlɪk] [ɡreɪd] [wɒz; wəz] [dɪˈfaɪnd] [baɪ][ðə; ði][ˈsɒlɪd] [laɪn] , [eɪb] .
pipe , and the hydraulic grade was defined by the solid line , ABE .
管道 , 和 这 液压 年级 曾是 定义 经过 这 坚硬的 线 , 安倍 .

管道，水力坡度由实线 ABE 定义。

[ðə; ði] [ˈdɒtɪd] [laɪn] , [ˌeɪˌɛfˈiː] , [ɪz][ðə; ði] [əˈprɒksɪmət] [ˌθɪəˈretɪk(ə)l] [pəˈzɪʃ(ə)n] [wɪtʃ] [ðə; ði] [ɡreɪd] ,
The dotted line , AFE , is the approximate theoretical position which the grade ,
这 虚线 线 , 航空电子设备 , 是 这 近似 理论 位置 哪个 这 年级 ,
[ˌeɪˌbiːˈsiːˈdiːˈiː] ,
ABCDE ,
abcde ,

虚线 AFE 是等级 ABCDE 的近似理论位置。

[ʃʊd; ʃəd][hæv; həv] [əˈsjuːmd] [wen] [ðə; ði] - [ˌef ˈtiː] . [ɒv; əv] - - [ɪn] .
should have assumed when the 500 ft . of 10 - in .
应该 有 假定 什么时候 这 - 英尺 . 的 - - 在 .

应该假设当 500 英尺长的 10 英寸管道……

[paɪp][wɜː(r); wə(r)][ˈteɪkən] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] - - [ɪn] .
pipe were taken out of the 16 - in .
管道 是 已采取 出去 的 这 - - 在 .

从 16 英寸的管道中取出管道。

[laɪn] .
line .
线 .

线。

[ɒn] [ðə; ði] [ˈkɒntrəri] , [ˌaɪ ˈtiː] [tʊk] [ðə; ði][pəˈzɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [ɡreɪd] [laɪn] , [eɪb] .
On the contrary , it took the position of the grade line , ABE .
在 这 相反 , 它 采取 这 位置 的 这 年级 线 , 安倍 .

相反，它占据了等级线 ABE 的位置。

[ˈdjʊərɪŋ][ðə; ði][ˈɪntəv(ə)l] [bɪˈtwiːn] [mɑːtʃ] , - , [ænd; ənd] [meɪ] , - ,
During the interval between March , 1908 , and May , 1909 ,
期间 这 间隔 之间 行进 , - , 和 可能 , - ,

在1908年3月至1909年5月期间，

[ðə; ði][ˈwɔːtə(r)] [keɪm] [tuː; tə] [ˌəʊvəˈfləʊ] [frɒm; frəm][ðə; ði][stænd] - [paɪp] [æt; ət][biː] ,
the water came to overflow from the stand - pipe at B ,
这 水 来了 到 溢出 从 这 站立 - 管道 在 B ,

B处的立管溢水了，

[wen] [ðə; ði] [laɪn] [wɒz; wəz] ['rʌnɪŋ] ['ʌndə(r)] [fʊl] ['preʃə(r)] , ['ɪndɪkeɪtɪŋ] [æn; ən] [ɪn'kriːs] [ɒv; əv]
when the line was running under full pressure , indicating an increase of
什么时候 这 线 曾是 跑步 在下面 满的 压力 , 表明 一个 增加 的
[kə'pæsəti] [ɪn] [ðə; ði] - - [ɪn] .
capacity in the 10 - in .
容量 在 这 - - 在 .

当管线在满压下运行时，表明 10 英寸管的容量增加。

[paɪp] ['greɪtə(r)] [ðæn; ðən] [ə; eɪ] [ˌkɒrə'spɒndɪŋ] [ɪn'kriːs] [ɪn] [ðə; ði] - - [ɪn] .
pipe greater than a corresponding increase in the 16 - in .
管道 更大的 比 一个 相应的 增加 在 这 - - 在 .

管道尺寸大于 16 英寸的相应增量。

[ðə; ði] [ə'laɪnmənt] [ɒv; əv] [ðə; ði] - - [ɪn] .
The alignment of the 10 - in .
这 结盟 的 这 - - 在 .

10英寸的对齐

[laɪn] , ['vɜːtɪkli] [ænd; ənd] [ˌhɒrɪ'zɒntəli] , [ɪz] [mɔː(r)] ['regjələ(r)] [ænd; ənd] ['juːnɪfɔːm] [ðæn; ðən] [ðə; ði] - -
line , vertically and horizontally , is more regular and uniform than the 16 -
线 , 垂直方向 和 水平方向 , 是 更多的 常规的 和 制服 比 这 - -
[ɪn] .
in .
在 .

这条线，无论在垂直方向还是水平方向上，都比 16 英寸的线更规则、更均匀。

[laɪn] .
line .
线 .

线。

[ðə; ði] ['lætə(r)] [hæz; həz] ['meni] [ə'brʌpt] [kɜːvz] [ænd; ənd] [bendz] , ['vɜːtɪkli] [ænd; ənd] [ˌhɒrɪ'zɒntəli] .
The latter has many abrupt curves and bends , vertically and horizontally .
这 后者 有 许多 突然 曲线 和 弯曲 , 垂直方向 和 水平方向 .

后者有很多急弯和急转弯，无论是在垂直方向还是水平方向。

[ˌaɪ 'tiː] [krɔːsɪz] [naɪn] [ʃɑːp] [rɪdʒɪz] [ænd; ənd] [dɪps] ['ʌndə(r)] [æz; əz] ['meni] [diːp] [ə'rɔɪoʊz] .
It crosses nine sharp ridges and dips under as many deep arroyos .
它 十字架 九 锋利的 山脊 和 蘸酱 在下面 作为 许多 深的 干涸河床 .

它横跨九道陡峭的山脊，并深入九条深邃的干涸河床。

[ðɪs] [ˌintrə'djuːsis] [ə; eɪ] [fɪkst] ['elɪmənt] [ɒv; əv] ['frɪkʃən(ə)l] [rɪ'zɪstəns] [wɪtʃ] [dʌz] [nɒt] [dɪ'kriːs] [wɪð]
This introduces a fixed element of frictional resistance which does not decrease with
这 介绍 一个 固定的 元素 的 摩擦 反抗 哪个 做 不是 减少 和
[ðə; ði] [ɪn'kriːsɪŋ] ['smuːðnəs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɪn'tɪəriə(r)] ['sɜːfɪs] [ɒv; əv] [wʊd] [paɪp] ,
the increasing smoothness of the interior surface of wood pipe ,
这 增加 平滑度 的 这 内部的 表面 的 木头 管道 ,

这就引入了一个固定的摩擦阻力，该阻力不会随着木管内表面光滑度的增加而减小。

[ænd; ənd] ['prɒbəbli] [ə'kaʊnts] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['haɪə(r)] [rɪ'zɪstəns] [ɒv; əv] [ðə; ði] - - [ɪn] . [laɪn] .
and probably accounts for the higher resistance of the 16 - in . line .
和 大概 账户 为了 这 更高 反抗 的 这 - - 在 . 线 .

这或许可以解释为什么 16 英寸的线路阻力更大。

[frɒm; frəm] [fɪg] . [ˌtuː'tuː]
From Fig . 2
从 如图 . 2

如图2所示

[ˌaɪ 'tiː] [ə'pɪəz] [ðæt] , [waɪl] [ðə; ði] - - [ɪn] .
it appears that , while the 10 - in .
它 出现 那 , 尽管 这 - - 在 .

看起来，虽然 10 英寸。

[laɪn][hæd; həd][æn; ən][ɪ'nɪʃ(ə)l][ˌkəʊɪ'fɪʃ(ə)nt][ɒv; əv] ['rʌfnəs] ['slaɪtli] ['greɪtə(r)][ðæn; ðən] - . -
line had an initial coefficient of roughness slightly greater than 0 . 009
线 有 一个 最初的 系数 的 粗糙度 轻微地 更大的 比 - . -
[ænd; ənd] [naʊ] ['iːkwəl][tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] ,
and now equal to it ,
和 现在 平等的 到 它 ,

该线段的初始粗糙度系数略大于0.009，现在等于0.009。

[ðə; ði] - - [ɪn] .
the 16 - in .
这 - - 在 .

16英寸

[laɪn][hæd; həd][wʌn]['iːkwəl][æt; ət][fɜːst][bʌt; bət] [naʊ] ['slaɪtli] [les] [ðæn; ðən] - . - .
line had one equal at first but now slightly less than 0 . 01 .
线 有 一 平等的 在 第一的 但 现在 轻微地 较少的 比 - . - .

这条线最初等于 1，但现在略小于 0.01。

[ðə; ði][laɪn][frɒm; frəm][bə'niːtəʊ] [kriːk] [tuː; tə][noʊ'gæl]['rezəvwɑː(r)][wɒz; wəz][tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ]
The line from Bonito Creek to Nogal Reservoir was to have a
这 线 从 鲣 溪 到 诺加尔 水库 曾是 到 有 一个
[kə'pæsəti][ɒv; əv][faɪv][sek] - [ˌef 'tiː] .
capacity of 5 sec - ft .
容量 的 5 秒 - 英尺 .

从博尼托溪到诺加尔水库的管线容量为 5 秒英尺。

[rɪ'fɜːrɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['prəʊfaɪl] , [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [dɪ'tɜːmɪnd] [ðæt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [haɪ'drɒlɪk] [greɪd]
Referring to the profile , it was determined that for the hydraulic grade
指 到 这 轮廓 , 它 曾是 决定 那 为了 这 液压 年级
[ɒv; əv] - - [wʌn] / [θriː][ˌef 'tiː] . [pə(r)][wʌn] ,
of 33 - 1 / 3 ft . per 1 ,
的 - - 1 / 3 英尺 . 每 1 ,

根据剖面图，确定水力坡度为每1英尺33-1/3英尺。

- [ˌef 'tiː] . , [ə; eɪ] - - [ɪn] .
000 ft . , a 10 - in .
- 英尺 . , 一个 - - 在 .

000 英尺，10 英寸。

[paɪp][wɒz; wəz] ['nesəsəri] , [ænd; ənd] [ðæt] [ə; eɪ] - - [ɪn] .
pipe was necessary , and that a 16 - in .
管道 曾是 必要的 , 和 那 一个 - - 在 .

需要一根管道，而且是16英寸的。

[paɪp][wɒz; wəz][rɪ'kwaɪəd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [greɪd] [ɒv; əv][θriː][ˌef 'tiː] . [pə(r)][wʌn] , - [ˌef 'tiː] .
pipe was required for the grade of 3 ft . per 1 , 000 ft .
管道 曾是 必需的 为了 这 年级 的 3 英尺 . 每 1 , - 英尺 .

管道的坡度要求为每 1,000 英尺 3 英尺。

[test] [nəʊ] . [wʌn] . — [ɒn] [mɑːtʃ] 10th , - ,
Test No . 1 . — On March 10th , 1908 ,
测试 不 . 1 . — 在 行进 10th , - ,

第一次测试——1908年3月10日，

[ə; eɪ] ['kwɒntəti] [ɒv; əv][bræn][wɒz; wəz] [pɔː] ['ɪntuː][ðə; ði]['ʌpə(r)] [end][ɒv; əv][ðə; ði] - - [ɪn] .
a quantity of bran was poured into the upper end of the 10 - in .
一个 数量 的 麸 曾是 倾倒 进入 这 上 结尾 的 这 - - 在 .

将一定量的麸皮倒入 10 英寸的上端。

[paɪp][æt; ət][ə; eɪ] ([fɪg] . [ˌtuː'tuː]) ,
pipe at A (Fig . 2) ,
管道 在 一个 (如图 . 2) ,

A 处的管道（图 2），

[ænd; ənd][ðə; ði][taɪm][ɒv; əv][ɪts] [ə'pɪərəns] [æt; ət][ðə; ði]['ləʊə(r)][end][ɒv; əv][ðə; ði] - - [ɪn] .
and the time of its appearance at the lower end of the 16 - in .
和 这 时间 的 它是 外貌 在 这 降低 结尾 的 这 - - 在 .
以及它出现在 16 英寸底部的时间。

[paɪp][æt; ət][iː][wɒz; wəz]['nəʊtɪd] .
pipe at E was noted .
管道 在 E 曾是 著名的 .
发现E处有管道。

[ðə; ði][taɪm][wɒz; wəz][θriː] ['aʊəz] [ænd; ənd] - [mɪn] .
The time was 3 hours and 50 min .
这 时间 曾是 3 小时 和 - 最小 .
用时3小时50分钟。

[ðɪs] [geɪv] :
This gave :
这 给予 :
这导致：

['eəriə][ɒv; əv] - - [ɪn] .
Area of 10 - in .
区域 的 - - 在 .
面积为 10 英寸。

[paɪp] = - . - [es 'kjuː] .
pipe = 0 . 5454 sq .
管道 = - . - 平方 .
管道 = 0.5454 平方英寸

[ˌef 'tiː] . " " - " " = [wʌn] . - "
ft . " " 16 " " = 1 . 3960 "
英尺 . " " - " " = 1 . - "
英尺。" 16 "" = 1.3960 "

" [leŋkθ; leŋθ] " - "
" Length " 10 "
" 长度 " - "
长度"10"

" = - , - [ˌef 'tiː] . " " - " " = - , -
" = 13 , 200 ft . " " 16 " " = 47 , 500
" = - , - 英尺 . " " - " " = - , -
"= 13,200 英尺" 16 ""= 47,500

" [taɪm] = - , - [sek] .
" Time = 13 , 800 sec .
" 时间 = - , - 秒 .
时间 = 13,800 秒。

[let] [eks] = [və'lɒsəti] [ɒv; əv] [fləʊ] [ɪn] - - [ɪn] .
Let x = velocity of flow in 16 - in .
让 x = 速度 的 流动 在 - - 在 .
设 x = 16 英寸中的流速。

[paɪp] , [ɪn] [fiːt] [pə(r)]['sekənd] , [ðen] [ˌtuː'tuː] . - [eks] = [və'lɒsəti] [ɒv; əv] [fləʊ] [ɪn] - - [ɪn] .
pipe , in feet per second , then 2 . 56 x = velocity of flow in 10 - in .
管道 , 在 脚 每 第二 , 然后 2 . - x = 速度 的 流动 在 - - 在 .
管道，以英尺每秒为单位，则 2.56 x = 10 英寸管道中的流速。

[paɪp] , [ɪn] [fiːt] [pə(r)]['sekənd] .
pipe , in feet per second .
管道 , 在 脚 每 第二 .
管道，单位为英尺/秒。

[frɒm; frəm] [wɪtʃ] : - , - - , - - - - - - - - - + - - - - - - - - = - , -
From which : 13 , 200 47 , 500 - - - - - - - - + - - - - - - - - = 13 , 800
从 哪个 : - , - - , - - - - - - - - - + - - - - - - - - = - , -

由此得出：13,200 + 47,500 + 13,800 = 13,800

[ˌtuːˈtuː] . 56x [eks]
2 . 56x x
2 . 56x x

2.56xx

[eks] = [θriː] . -
x = 3 . 805
x = 3 . -

x = 3.805

[ænd; ənd][ˌtuːˈtuː] . 56x = [naɪn] . -
and 2 . 56x = 9 . 740
和 2 . 56x = 9 . -

2.56x = 9.740

[ðə; ði] [dɪsˈtʃɑːdʒ] [ɪz] :
The discharge is :
这 释放 是 :

排放物为：

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] - - [ɪn] . [paɪp] , [wʌn] . - [eks][θriː] . - = [faɪv] . - [ˌsiː ˈjuː] . [ˌef ˈtiː] . [pə(r)][sek] . ;
For the 16 - in . pipe , 1 . 396 x 3 . 805 = 5 . 31 cu . ft . per sec . ;
为了 这 - - 在 . 管道 , 1 . - x 3 . - = 5 . - cu . 英尺 . 每 秒 . ;

对于 16 英寸的管道，1.396 x 3.805 = 5.31 立方英尺/秒；

[ænd; ənd] , [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] - - [ɪn] . [paɪp] , - . - [eks][naɪn] . - = [faɪv] . - [ˌsiː ˈjuː] . [ˌef ˈtiː] . [pə(r)]
and , for the 10 - in . pipe , 0 . 5454 x 9 . 74 = 5 . 31 cu . ft . per
和 , 为了 这 - - 在 . 管道 , - . - x 9 . - = 5 . - cu . 英尺 . 每
[sek] .
sec .
秒 .

对于 10 英寸的管道，0.5454 x 9.74 = 5.31 立方英尺/秒。

[ðə; ði] [ˈkwestʃən] [əˈrəʊz] [æz; əz] [tuː; tə] [ˈweðə(r)] [ɔː(r)] [nɒt] [ðə; ði] [ˈpɑːtɪk(ə)lz] [ɒv; əv] [bræn] [ɪn] [ðə; ði] [ˈwɔːtə(r)]
The question arose as to whether or not the particles of bran in the water
这 问题 出现 作为 到 无论 或者 不是 这 颗粒 的 麸 在 这 水
[ˈtræv(ə)ld] [æz; əz] [fɑːst] [æz; əz] [ðə; ði] [ˈwɔːtə(r)] [fləʊd] .
traveled as fast as the water flowed .
旅行 作为 快速地 作为 这 水 流动 .

问题在于，水中麸皮颗粒的运动速度是否与水的流速一样快。

[ˌaɪ ˈtiː] [wɒz; wəz] [ˈɔːlsəʊ] [dɪˈzaɪəd] [tuː; tə] [tʃek] [baɪ] [ˌɒbzəˈveɪʃ(ə)n] [ðə; ði] [ˈrelətɪv] [vəˈlɑːsətiz] [ɪn] [ðə; ði] [tuː]
It was also desired to check by observation the relative velocities in the two
它 曾是 还 想要的 到 查看 经过 观察 这 相对的 速度 在 这 二
[paɪps] ,
pipes ,
管道 ,

此外，还需要通过观察来检查两根管道中的相对速度。

[æz; əz] [əˈbʌv] [diˈdjuːst] .
as above deduced .
作为 多于 推断 .

如上文所述。

[test] [nəʊ] . [ˌtuːˈtuː] . — [tuː; tə] [dɪˈtɜːmɪn] [ðiːz] [pɔɪnts] , [ə; eɪ] [ˈsekənd] [test] [wɒz; wəz] [meɪd] , [ɒn] [mɑːtʃ] 31st ,
Test No . 2 . — To determine these points , a second test was made , on March 31st ,
测试 不 . 2 . — 到 决定 这些 积分 , 一个 第二 测试 曾是 制成 , 在 行进 31st ,

第二次测试——为了确定这些要点，于3月31日进行了第二次测试。

- , [ˈtwenti] [deɪz] [ˈɑːftə(r)] [ðə; ði] [fɜːst] [wʌn] .
1908 , twenty days after the first one .
- , 二十 天 后 这 第一的 一 .

1908年，在第一起事件发生20天后。

[ɪn] [ðɪs] [test] , [griːn] [ˈænɪlɪn] , [red] [pəˈtæsiəm] [pəˈmæŋɡənət; -eɪt] , [ænd; ənd] [bræn] [wɜː(r); wə(r)] [juːst] .
In this test , green aniline , red potassium permanganate , and bran were used .
在 这 测试 , 绿色的 苯胺 , 红色的 钾 高锰酸钾 , 和 麸 是 用过的 .

本次试验中使用了绿色苯胺、红色高锰酸钾和麸皮。

[æn; ən] [əbˈzɜːvə(r)] [wɒz; wəz] [pleɪst] [æt; ət] [ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [ðə; ði] - - [ɪn] .
An observer was placed at the end of the 10 - in .
一个 观察员 曾是 放置 在 这 结尾 的 这 - - 在 .

一名观察员被安排在 10 英寸的末端。

[laɪn] [æt; ət] [biː] ([fɪɡ] . [ˌtuːˈtuː]) , [ænd; ənd] ,
line at B (Fig . 2) , and ,
线 在 B (如图 . 2) , 和 ,

B 点处的线（图 2），以及，

[baɪ] [ˈletɪŋ] [ə; eɪ] [smɔːl] [ˈkwɒntəti] [ɒv; əv] [ˈwɔːtə(r)] [rʌn] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] [rɪˈliːf] - [vælv] [ðeə(r)] ,
by letting a small quantity of water run from a relief - valve there ,
经过 出租 一个 小的 数量 的 水 跑步 从 一个 宽慰 - 阀门 那里 ,

通过那里的泄压阀放出少量水，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [ˈeɪb(ə)l] [tuː; tə] [nəʊt] [ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv] [ðə; ði] [əˈpɪərəns] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kˈʌləz] [ænd; ənd] [ðə; ði] [bræn] .
he was able to note the time of the appearance of the colors and the bran .
他 曾是 有能力的 到 笔记 这 时间 的 这 外貌 的 这 颜色 和 这 麸 .

他能够记录下颜色和麸皮出现的时间。

[ðə; ði] [griːn] [wɒz; wəz] [ˈstɑːtɪd] [ɪn] [ðə; ði] [ˈʌpə(r)] [end] [ɒv; əv] [ðə; ði] - - [ɪn] .
The green was started in the upper end of the 10 - in .
这 绿色的 曾是 开始 在 这 上 结尾 的 这 - - 在 .

果岭位于 10 英寸的顶端。

[paɪp] , [æt; ət] [ə; eɪ] ([fɪɡ] .
pipe , at A (Fig .
管道 , 在 一个 (如图 .

管道，位于 A 处（图。

[ˌtuːˈtuː]) , [æt; ət] [eit] . - [ə; eɪ] . [em] .
2) , at 8 . 30 A . M .
2) , 在 8 . - 一个 . M .

2）上午 8:30

[ˌaɪ ˈtiː] [əˈpɪəd] [æt; ət] [biː] [ɪn] - [mɪn] . , [ænd; ənd] [æt; ət] [iː] [ɪn] [θriː] [ˈaʊəz] [ænd; ənd] - [mɪn] .
It appeared at B in 22 min . , and at E in 3 hours and 52 min .
它 出现 在 B 在 - 最小 . , 和 在 E 在 3 小时 和 - 最小 .

它于 22 分钟后出现在 B 点，3 小时 52 分钟后出现在 E 点。

[ðə; ði] [red] [wɒz; wəz] ['stɑːtɪd] [æt; ət][eit] . - [ə; eɪ] . [em] .
The red was started at 8 . 45 A . M .
这 红色的 曾是 开始 在 8 . - 一个 . M .

红旗于上午 8 点 45 分开始。

[ˌaɪ 'tiː] [riːtʃt] [biː][ɪn] - - [wʌn] / [ˌtuː'tuː][mɪn] . ,
It reached B in 21 - 1 / 2 min . ,
它 达到 B 在 - - 1 / 2 最小 . ,

它在21分30秒内到达B点。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][səʊ]['feɪdɪd] [ðæt] [ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv] [ɪts] [ə'pɪərəns] [æt; ət][iː][kʊd; kəd][nɒt][biː; bi] ['nəʊtɪd][ɪg'zæktli] .
but it was so faded that the time of its appearance at E could not be noted exactly .
但 它 曾是 所以 褪色 那 这 时间 的 它是 外貌 在 E 可以 不是 是 著名的 确切地 .

但由于痕迹过于模糊，无法准确确定其在 E 点出现的时间。

[ðə; ði][bræn][wɒz; wəz] ['stɑːtɪd] [æt; ət][naɪn] . - [ə; eɪ] . [em] .
The bran was started at 9 . 00 A . M .
这 麸 曾是 开始 在 9 . - 一个 . M .

麸皮于上午 9 点开始制作。

[ˌaɪ 'tiː] [riːtʃt] [biː][ɪn] - [mɪn] . , [ænd; ənd] [ə'pɪəd] [æt; ət][iː][ɪn][θriː] ['aʊəz] [ænd; ənd] - [mɪn] .
It reached B in 22 min . , and appeared at E in 3 hours and 51 min .
它 达到 B 在 - 最小 . , 和 出现 在 E 在 3 小时 和 - 最小 .

它在 22 分钟内到达 B 点，并在 3 小时 51 分钟内出现在 E 点。

[frɒm; frəm][ðə; ði] ['ævərɪdʒ] [ɒv; əv] [ðiːz] ['fɪgəz] , [ðə; ði] [və'lɑːsətiz] [wɜː(r); wə(r)] :
From the average of these figures , the velocities were :
从 这 平均的 的 这些 数据 , 这 速度 是 :

根据这些数据的平均值，速度分别为：

[ɪn][ðə; ði] - - [ɪn] . [paɪp] , [θriː] . - [ˌef 'tiː] . [pə(r)][sek] . " " - " " [naɪn] . - " "
In the 16 - in . pipe , 3 . 792 ft . per sec . " " 10 " " 9 . 695 " "
在 这 - - 在 . 管道 , 3 . - 英尺 . 每 秒 . " " - " " 9 . - " "

在 16 英寸管道中，速度为 3.792 英尺/秒。"" 10"" 9.695""

" [ænd; ənd][ðə; ði] [dis'tʃɑːdʒz] [wɜː(r); wə(r)] :
" and the discharges were :
" 和 这 排放 是 :

出院情况如下：

[ɪn][ðə; ði] - - [ɪn] . [paɪp] , [faɪv] . - [ˌsiː 'juː] . [ˌef 'tiː] . [pə(r)][sek] . " " - " " [faɪv] . - " " "
In the 10 - in . pipe , 5 . 287 cu . ft . per sec . " " 16 " " 5 . 293 " " "
在 这 - - 在 . 管道 , 5 . - cu . 英尺 . 每 秒 . " " - " " 5 . - " " "

在 10 英寸管道中，每秒流量为 5.287 立方英尺。"" 16 "" 5.293 """

" [ðə; ði][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][ɪ'kweɪʒ(ə)n][fɔː(r); fə(r)]['iːkwəlaɪzd] ['relətɪv] [və'lɑːsətiz] , [æz; əz][ɪn][ðə; ði] [fɜːst] [test] , [gɪvz] :
" The application of the equation for equalized relative velocities , as in the first test , gives :
" 这 应用 的 这 方程 为了 均衡 相对的 速度 , 作为 在 这 第一的 测试 , 给予 :

“应用等相对速度方程（如第一次试验中所述），可得：

[və'lɒsəti] [ɪn] - - [ɪn] .
Velocity in 16 - in .
速度 在 - - 在 .

16英寸的速度

[paɪp] = [naɪn] . - " " - " " = [θriː] . -
pipe = 9 . 705 " " 10 " " = 3 . 791
管道 = 9 . - " " - " " = 3 . -

管道 = 9.705"" 10 "" = 3.791

[dɪs'tʃɑːdʒ] [ɒv; əv] - " " = [faɪv] . - " " - " " = [faɪv] . -
Discharge of 16 " " = 5 . 292 " " 10 " " = 5 . 293
释放 的 - " " = 5 . - " " - " " = 5 . -

16 英寸的排放量 = 5.292 英寸，10 英寸的排放量 = 5.293 英寸

[ðiːz] [lɑːst] ['fɪgəz] [wʊd] [tʃek] [ɪg'zæktli] , [ɪk'sept] [fɔː(r); fə(r)] ['drɒpɪŋ] ['fɪgəz] [ɪn][ðə; ði] [fɔːθ]
These last figures would check exactly , except for dropping figures in the fourth
这些 最后的 数据 会 查看 确切地 , 除了 为了 下降 数据 在 这 第四
['desɪm(ə)l] [pleɪs] .
decimal place .
小数 地方 .

最后这些数字除了舍弃小数点后第四位的数字外，其余都完全正确。

[ðə; ði] [rɪ'zʌlts] [ɒv; əv] [ðiːz] [tuː] [tests] , [kən'sɪdərɪŋ] [ðæt] - [deɪz] [ɪ'læpst] [bɪ'twiːn] [ðem; ðəm] ,
The results of these two tests , considering that 20 days elapsed between them ,
这 结果 的 这些 二 测试 , 考虑 那 - 天 过去 之间 他们 ,

考虑到两次测试间隔了20天，这两次测试的结果是：

[ɑː(r); ə(r)][ɪn] ['veri] [kləʊz] [ə'griːmənt] , [ænd; ənd] [ɪ'stæblɪʃ] [ðə; ði][fækt] [ðæt] [bræn][ɪz][æn; ən] ['ækjərət]
are in very close agreement , and establish the fact that bran is an accurate
是 在 非常 关闭 协议 , 和 建立 这 事实 那 麸 是 一个 准确的
['miːdiəm] [ɒv; əv] ['meʒəmənt] .
medium of measurement .
中等的 的 测量 .

两者结果非常接近，证实了麸皮是一种准确的测量介质。

[test] [nəʊ][θriː] . — [ðə; ði] - [ˌef 'tiː] . [ɒv; əv] - - [ɪn] .
Test No 3 . — The 500 ft . of 10 - in .
测试 不 3 . — 这 - 英尺 . 的 - - 在 .

测试 3.—500 英尺 10 英寸

[paɪp][ɪn][ðə; ði] - - [ɪn] .
pipe in the 16 - in .
管道 在 这 - - 在 .

16英寸管道

[laɪn][nɪə(r)][ðə; ði]['rezəvwɑː(r)] ([fɪg] .
line near the reservoir (Fig .
线 靠近 这 水库 (如图 .

水库附近的线（图）

[ˌtuː'tuː]) [wɜː(r); wə(r)] [rɪ'pleɪsd] [baɪ] - - [ɪn] .
2) were replaced by 16 - in .
2) 是 替换 经过 - - 在 .

2) 被 16 英寸的

[paɪp][ɪn][ðə; ði] ['sʌmə(r)] [ɒv; əv] - .
pipe in the summer of 1908 .
管道 在 这 夏天 的 - .

1908 年夏天的管道。

[ɒn] [meɪ] 12th , - , [griːn] ['ænɪlɪn] [wɒz; wəz] ['stɑːtɪd] [θruː] [ðə; ði][paɪp][æt; ət][ə; eɪ][æt; ət] - .
On May 12th , 1909 , green aniline was started through the pipe at A at 11 .
在 可能 12th , - , 绿色的 苯胺 曾是 开始 通过 这 管道 在 一个 在 - .
- [ə; eɪ] . [em] . ,
00 A . M . ,
- 一个 . M . ,

1909年5月12日上午11点，绿色苯胺开始通过A管道输送。

- . - [ə; eɪ] . [em] . , [ænd; ənd] - . - [ə; eɪ] . [em] .
11 . 30 A . M . , and 12 . 00 A . M .
- . - 一个 . M . , 和 - . - 一个 . M .

上午 11:30 和凌晨 12:00

[ɪn] [iːtʃ] [keɪs] [ˌaɪ ˈtiː] [ə'pɪəd] [æt; ət][iː][ɪn][θriː] ['aʊəz] [ænd; ənd] - [mɪn] .
In each case it appeared at E in 3 hours and 31 min .
在 每个 案件 它 出现 在 E 在 3 小时 和 - 最小 .

在每种情况下，它都在 3 小时 31 分钟后出现在 E 点。

[ðɪs] [taɪm] [ɪz] - [mɪn] . [les] [ðæn; ðən] [ðæt] [əb'zɜːvd] [ɪn][ðə; ði] [tests] [ɒv; əv][ðə; ði] ['priːviəs] [jɪə(r)] ,
This time is 20 min . less than that observed in the tests of the previous year ,
这 时间 是 - 最小 . 较少的 比 那 观察到 在 这 测试 的 这 以前的 年 ,

这次的时间比去年测试中观察到的时间少了20分钟。

[ænd; ənd] [ɪz] [djuː] [tuː; tə][ðə; ði][rɪ'muːv(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] - - [ɪn] .
and is due to the removal of the 10 - in .
和 是 到期的 到 这 移动 的 这 - - 在 .

这是由于拆除了 10 英寸的部件。

[paɪp][frɒm; frəm][ðə; ði] - - [ɪn] .
pipe from the 16 - in .
管道 从 这 - - 在 .

来自 16 英寸的管道

[laɪn][ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ði] [ɪn'kriːsɪŋ] ['smuːðnəs] [ɒv; əv][ðə; ði][ɪn'tɪəriə(r)] ['sɜːfɪs] [ɒv; əv][ðə; ði][paɪp] .
line and to the increasing smoothness of the interior surface of the pipe .
线 和 到 这 增加 平滑度 的 这 内部的 表面 的 这 管道 .

随着管道内表面光滑度的增加，管线也随之增大。

[ðə; ði] ['relətɪv] [və'lɑːsətiz] [ænd; ənd] [dis'tʃɑːdʒz] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [θɜːd] [test] ,
The relative velocities and discharges under the third test ,
这 相对的 速度 和 排放 在下面 这 第三 测试 ,

第三次试验中的相对速度和流量，

['juːzɪŋ][ðə; ði] [nə'meŋklətʃə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði][fɜːst][ænd; ənd] [kə'rektɪŋ] [ðə; ði] [leŋθs] [ɒv; əv][paɪp][ɒn]
using the nomenclature of the first and correcting the lengths of pipe on
使用 这 命名法 的 这 第一的 和 纠正 这 长度 的 管道 在
[ə'kaʊnt] [ɒv; əv][ðə; ði][rɪ'muːv(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] - - [ɪn] .
account of the removal of the 10 - in .
帐户 的 这 移动 的 这 - - 在 .

使用第一个命名法，并由于移除 10 英寸而修正管道长度。

[paɪp][nɪə(r)][ðə; ði]['rezəvwɑː(r)] , [ɑː(r); ə(r)] : - , - + - , - - - - - - - - - - - - - - - - - - - = - , -
pipe near the reservoir , are : 48 , 000 + 12 , 700 - - - - - - - - - - - - - - - - - - - = 12 , 660
管道 靠近 这 水库 , 是 : - , - + - , - - - - - - - - - - - - - - - - - - - = - , -

水库附近的管道数量为：48,000 + 12,700 ---------- = 12,660

[eks][ˌtuː'tuː] . 56x
x 2 . 56x
x 2 . 56x

x 2.56x

[eks] = [fɔːr] . -
x = 4 . 183
x = 4 . -

x = 4.183

[ænd; ənd][ˌtuː'tuː] . 56x = - . -
and 2 . 56x = 10 . 708
和 2 . 56x = - . -

2.56x = 10.708

[ænd; ənd][ðə; ði] [dis'tʃɑːdʒz] [ɑː(r); ə(r)] :
and the discharges are :
和 这 排放 是 :

排放物包括：

[frɒm; frəm][ðə; ði] - - [ɪn] . [paɪp] = [faɪv] . - [ˌsiː 'juː] . [ˌef 'tiː] . [pə(r)][sek] . " " - " " = [faɪv] . - " " "
From the 10 - in . pipe = 5 . 840 cu . ft . per sec . " " 16 " " = 5 . 839 " " "
从 这 - - 在 . 管道 = 5 . - cu . 英尺 . 每 秒 . " " - " " = 5 . - " " "

从 10 英寸管道 = 5.840 立方英尺/秒”。"" 16 "" = 5.839 """

" [kəʊɪ'fɪʃənts] . — [ɒn] [meɪ] 12th , - , [ðə; ði] - - [ɪn] .
" Coefficients . — On May 12th , 1909 , the 10 - in .
" 系数 . — 在 可能 12th , - , 这 - - 在 .

“系数。——1909 年 5 月 12 日，10 英寸。

[laɪn][wɒz; wəz] ['wɜːkɪŋ] [ɒn][ə; eɪ] [greɪd] [ɒv; əv] - . - , [ænd; ənd] , [wɪð] [en] = - . - ,
line was working on a grade of 0 . 03338 , and , with n = 0 . 009 ,
线 曾是 在职的 在 一个 年级 的 - . - , 和 , 和 n = - . - ,

该生产线的坡度为 0.03338，且 n = 0.009，

[siː][ʃʊd; ʃəd][hæv; həv] [biːn] - .
C should have been 131 .
C 应该 有 到过 - .

C 应该是 131。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['æktʃuəli] - , ['meɪkɪŋ] [en] = - . - .
It was actually 138 , making n = 0 . 00866 .
它 曾是 实际上 - , 制作 n = - . - .

实际上为 138，因此 n = 0.00866。

[ðə; ði] - - [ɪn] .
The 16 - in .
这 - - 在 .

16英寸

[laɪn][wɒz; wəz] ['wɜːkɪŋ] [ɒn][ə; eɪ] [greɪd] [ɒv; əv] - . - , [ænd; ənd] , [wɪð] [en] = - . - ,
line was working on a grade of 0 . 0030625 , and , with n = 0 . 009 ,
线 曾是 在职的 在 一个 年级 的 - . - , 和 , 和 n = - . - ,

该生产线的坡度为 0.0030625，且 n = 0.009，

[siː][ʃʊd; ʃəd][hæv; həv] [biːn] - .
C should have been 145 .
C 应该 有 到过 - .

C 应该是 145。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['æktʃuəli] - , ['meɪkɪŋ] [en] = - . - .
It was actually 141 , making n = 0 . 0092 .
它 曾是 实际上 - , 制作 n = - . - .

实际上为 141，因此 n = 0.0092。

[rɪ'fɜːrɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['estɪmeɪtɪd] [haɪ'drɒlɪk] [greɪd] [bɪ'twiːn] [kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti][ænd; ənd][kə'rəʊnə] (
Referring to the estimated hydraulic grade between Coyote and Corona (
指 到 这 估计的 液压 年级 之间 郊狼 和 科罗娜 (
[pleɪt] [viː]) , [ðə; ði] [kəʊɪ'fɪʃənts] ,
Plate V) , the coefficients ,
盘子 V) , 这 系数 ,

参考 Coyote 和 Corona 之间的估计水力坡度（图 V），系数为：

\- . - [ænd; ənd] - . - , [wɜː(r); wə(r)] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] [wʊd] [ænd; ənd] ['aɪən] , [rɪ'spektɪvli] , [ɒn]
0 . 01 and 0 . 012 , were used for wood and iron , respectively , on
\- . - 和 - . - , 是 用过的 为了 木头 和 铁 , 分别 , 在
[wɪtʃ] ['beɪsɪs] ,
which basis ,
哪个 基础 ,

木材和铁分别采用 0.01 和 0.012 作为基准，

[ðə; ði] ['mæksɪməm] ['preʃə(r)] [æt; ət] [kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] [wɒz; wəz] [ɪk'spektɪd] [tuː; tə] [biː; bi] - ['el biː] .
the maximum pressure at Coyote was expected to be 304 lb .
这 最大限度 压力 在 郊狼 曾是 预期的 到 是 - 磅 .

预计 Coyote 的最大压力为 304 磅。

[ænd; ənd] , [æt; ət] ['luːnə] , - ['el biː] .
and , at Luna , 310 lb .
和 , 在 露娜 , - 磅 .

而在 Luna，体重为 310 磅。

[pə(r)] [es 'kjuː] .
per sq .
每 平方 .

每平方米

[ɪn] .
in .
在 .

在。

[ðə; ði] ['æktʃuəl] ['mæksɪməm] [æt; ət] [kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] , [wɪð] [pʌmps] [æt; ət] [fʊl] ['nɔːm(ə)l] [spiːd] , [wɒz; wəz]
The actual maximum at Coyote , with pumps at full normal speed , was
这 实际的 最大限度 在 郊狼 , 和 水泵 在 满的 普通的 速度 , 曾是
\- ['el biː] . ,
270 lb . ,
\- 磅 . ,

在 Coyote 泵站，泵以正常全速运行时，实际最大压力为 270 磅。

[ænd; ənd] , [æt; ət] ['luːnə] , - ['el biː] . , ['ɪndɪkeɪtɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] ['væljuːz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kəʊɪ'fɪʃənts] ['teɪkən]
and , at Luna , 278 lb . , indicating that the values of the coefficients taken
和 , 在 露娜 , - 磅 . , 表明 那 这 值 的 这 系数 已采取
[wɜː(r); wə(r)] [tuː] [haɪ] .
were too high .
是 也 高的 .

而在 Luna，重量为 278 磅，这表明所取系数的值过高。

[ðɪs] [tʃeks] [wɪð] [ðə; ði] [tests] [bɪ'twiːn] [bə'niːtəʊ] [ænd; ənd] [noʊ'gæl] .
This checks with the tests between Bonito and Nogal .
这 检查 和 这 测试 之间 鲣 和 诺加尔 .

这与 Bonito 和 Nogal 之间的测试结果相符。

[ɒv; əv] [kɔːs] , [ðə; ði] ['aɪən] [paɪp] [wɪl] [ɪn'kriːs] [ɪn] ['rʌfnəs] , [ænd; ənd] ,
Of course , the iron pipe will increase in roughness , and ,
的 课程 , 这 铁 管道 将要 增加 在 粗糙度 , 和 ,

当然，铁管表面的粗糙度会增加，而且，

[ɪn] [taɪm] [ðə; ði] ['pʌmpɪŋ] ['preʃə(r)] [wɪl] [ə'prəʊtʃ] [ðə; ði] ['kælkjuleɪtɪd] [ə'maʊnt] .
in time the pumping pressure will approach the calculated amount .
在 时间 这 抽水 压力 将要 方法 这 计算 数量 .

随着时间的推移，泵送压力将接近计算值。

[ðə; ði] [ɪn'tɪəriə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['aɪən] [paɪp] [naʊ] [hæz; həz] [ə; eɪ] [smuːð] [kəʊt] [ɒv; əv] ['æsfælt] .
The interior of the iron pipe now has a smooth coat of asphalt .
这 内部的 的 这 铁 管道 现在 有 一个 光滑的 外套 的 沥青 .

铁管内壁现在涂上了一层光滑的沥青。

[paɪp] ['breɪkɪdʒ] . — [ðə; ði] ['breɪkɪdʒ] [ɔː(r)] ['dæmɪdʒ] [tuː; tə] [ðə; ði] [wʊd] [paɪp] [ɪn] ['ʃɪpmənt] [ə'kɜːd]
Pipe Breakage . — The breakage or damage to the wood pipe in shipment occurred
管道 破损 . — 这 破损 或者 损害 到 这 木头 管道 在 运输 发生
[ɒn] [ðə; ði] [endz] ,
on the ends ,
在 这 结束 ,

管道破损——运输过程中木管的破损或损坏发生在管端。

[ðə; ði] ['tenən] ['biːɪŋ] [məʊst] [ɪk'spəʊzd] [tuː; tə] ['ɪndʒəri] [frɒm; frəm] ['ʃɪftɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [kɑːz] .
the tenons being most exposed to injury from shifting in the cars .
这 榫头 存在 最多 裸露 到 受伤 从 转变 在 这 汽车 .

榫头在汽车行驶过程中最容易因晃动而受伤。

[ðə; ði] ['dæmɪdʒ] [djuː] [tuː; tə] [ðə; ði] ['ʃɪpmənt] [ænd; ənd] ['hændlɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [el'maɪrə] [paɪp] [wɒz; wəz]
The damage due to the shipment and handling of the Elmira pipe was
这 损害 到期的 到 这 运输 和 处理 的 这 埃尔迈拉 管道 曾是
[wʌn] % [ænd; ənd] [wʌn] - [hɑːf] [æz; əz] [mʌtʃ] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [beɪ] ['sɪti] [paɪp] .
1 % and one - half as much for the Bay City pipe .
1 % 和 一 - 一半 作为 很多 为了 这 湾 城市 管道 .

埃尔迈拉管道在运输和搬运过程中造成的损坏为 1%，而海湾城管道的损坏程度是其 1.5%。

[les] [ðæn; ðən] [sɪks] ['piːsɪz] [aʊt] [ɒv; əv] - , - [leɪd] [hæv; həv] [hæd; həd] [tuː; tə] [biː; bi] [rɪ'muːvd]
Less than 6 pieces out of 100 , 000 laid have had to be removed
较少的 比 6 件 出去 的 - , - 铺设 有 有 到 是 已移除
[frɒm; frəm] [ðə; ði] [trentʃ] .
from the trench .
从 这 沟 .

在铺设的 10 万块钢筋中，只有不到 6 块需要从沟槽中移除。

[ðə; ði] ['aɪən] [paɪp] [keɪm] [frɒm; frəm] [ˌtʃætə'nuːgə] , [ænd; ənd] [wɒz; wəz] ['bædli] ['hændld] [ɪn] ['trænzɪt] .
The iron pipe came from Chattanooga , and was badly handled in transit .
这 铁 管道 来了 从 查塔努加 , 和 曾是 糟糕 处理 在 交通 .

这根铁管是从查塔努加运来的，在运输过程中受到了粗暴对待。

[mʌtʃ] [ɒv; əv] [ɪt] [wɒz; wəz] [træns'fɜːd] [ɪn] [ruːt] , [ænd; ənd] [sɪks] % [wɒz; wəz] ['brəʊkən] [wen]
Much of it was transferred en route , and 6 % was broken when
很多 的 它 曾是 转移 英文 路线 , 和 6 % 曾是 破碎的 什么时候
[rɪ'siːvd] .
received .
已收到 .

其中大部分在运输途中被转移，6% 在接收时已损坏。

[ðə; ði] [breɪks] [wɜː(r); wə(r)] ['dʒen(ə)rəli] [kræks] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['spɪgət] [end] .
The breaks were generally cracks of the spigot end .
这 休息 是 一般来说 裂缝 的 这 水龙头 结尾 .

断裂处通常是插口端的裂缝。

[ɒv; əv] [ðɪs] ['brəʊkən] [paɪp] , ['præktɪkli] [ɔːl] [wɒz; wəz] [kʌt] [ænd; ənd] [leɪd] .
Of this broken pipe , practically all was cut and laid .
的 这 破碎的 管道 , 几乎 全部 曾是 切 和 铺设 .

这条破损的管道几乎全部都被切割并重新铺设了。

[ðə; ði] ['ævərɪdʒ] [kʌt] [wɒz; wəz] [ə'baʊt] - [ɪn] .
The average cut was about 16 in .
这 平均的 切 曾是 关于 - 在 .

平均切割长度约为 16 英寸。

[frɒm; frəm] [ðə; ði] ['spɪgət] [end] [ɒv; əv] - ['piːsɪz] .
from the spigot end of 533 pieces .
从 这 水龙头 结尾 的 - 件 .

从接头端开始，共533件。

[ðɪs] [kʌt] [paɪp] [hæz; həz] [kɔːzd] [nəʊ] ['trʌb(ə)l] [ɪn] [ðə; ði] [trentʃ] .
This cut pipe has caused no trouble in the trench .
这 切 管道 有 导致 不 麻烦 在 这 沟 .

这条被切断的管道没有对沟槽造成任何影响。

[æt; ət] [liːst] - ['piːsɪz] [ɒv; əv] [krækt] [paɪp] [gɒt] [pɑːst] [ðə; ði] [fiːld] [ɪn'spektər] [ænd; ənd] ['ɪntuː] [ðə; ði] [trentʃ] .
At least 27 pieces of cracked pipe got past the field inspectors and into the trench .
在 至少 - 件 的 裂纹 管道 得到 过去的 这 场地 检查员 和 进入 这 沟 .

至少有 27 段破裂的管道漏过了现场检查员，掉进了沟里。

[ðɪs] [krækt] [paɪp] [bɪ'gæn] ['bləʊɪŋ] [aʊt] [æt; ət] [ə; eɪ] ['preʃə(r)] [ɒv; əv] - ['el biː] . ,
This cracked pipe began blowing out at a pressure of 50 lb . ,
这 裂纹 管道 开始 吹 出去 在 一个 压力 的 - 磅 . ,

这根破裂的管道在50磅的压力下开始喷水。

[ænd; ənd] [kən'tɪnjuːd] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [fʊl] ['nɔːm(ə)l] ['pʌmpɪŋ] ['preʃə(r)] [wɒz; wəz] [riːtʃt] , [wen] [ðə; ði] [breɪks] ['sʌd(ə)nli] [siːst] .
and continued until the full normal pumping pressure was reached , when the breaks suddenly ceased .
和 持续 直到 这 满的 普通的 抽水 压力 曾是 达到 , 什么时候 这 休息 突然 停止 .

持续进行直至达到正常泵送压力，此时制动突然停止。

[ðiːz] [paɪps] [wɜː(r); wə(r)] ['brəʊkən] [aʊt] [æt; ət] [ðə; ði] [reɪt] [ɒv; əv] [wʌn] [ɔː(r)] [ˌtuː'tuː] [pə(r)] [deɪ] ,
These pipes were broken out at the rate of 1 or 2 per day ,
这些 管道 是 破碎的 出去 在 这 速度 的 1 或者 2 每 天 ,

这些管道每天平均破损一到两根。

[wɪð] [æn; ən] [ə'keɪʒən(ə)l] [deɪ] [bɪ'twiːn] [breɪks] .
with an occasional day between breaks .
和 一个 偶然 天 之间 休息 .

中间偶尔会有一天休息。

[ə; eɪ] - - ['aʊə(r)] [wɜːk] - [treɪn] ['sɜːvɪs] [wɒz; wəz] [meɪn'teɪnd] .
A 24 - hour work - train service was maintained .
一个 - - 小时 工作 - 火车 服务 曾是 维持 .

保持了24小时不间断的工作列车服务。

[ðə; ði] [paɪp] [gæŋ] [suːn] [bɪ'keɪm] [skɪld] ,
The pipe gang soon became skilled ,
这 管道 帮派 很快 成为 熟练 ,

管道施工队很快就熟练掌握了技术，

[ænd; ənd] [kʊd; kəd] [pʊt] [ɪn] [ə; eɪ] [njuː] ['sekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [paɪp] [ɪn] [frɒm; frəm] [fɔːr] [tuː; tə] [sɪks] ['aʊəz] .
and could put in a new section of pipe in from 4 to 6 hours .
和 可以 放 在 一个 新的 部分 的 管道 在 从 4 到 6 小时 .

可以在 4 到 6 小时内安装好一段新的管道。

[iːtʃ] [breɪk] ['dʒen(ə)rəli] [kɔːzd] [æn; ən] [ˌɪntə'rʌpʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ə'baʊt] [sɪks] ['aʊəz] [tuː; tə] [ðə; ði] [pʌmps] [ɒn] [ðə; ði] ['sekʃ(ə)n] [weə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [ə'kɜːd] .
Each break generally caused an interruption of about 6 hours to the pumps on the section where it occurred .
每个 休息 一般来说 导致 一个 中断 的 关于 6 小时 到 这 水泵 在 这 部分 在哪里 它 发生 .

每次故障通常会导致故障区域内的水泵中断约 6 小时。

[ðə; ði] [best] ['rekɔːd; rɪ'kɔːd] [wɒz; wəz] [θriː] ['aʊəz] [ænd; ənd] - [mɪn] . [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['stɒpɪŋ] [tuː; tə]
The best record was 3 hours and 50 min . from the stopping to
这 最好的 记录 曾是 3 小时 和 - 最小 . 从 这 停止 到
[ðə; ði] ['stɑrtɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pʌmps] .
the starting of the pumps .
这 开始 的 这 水泵 .

最佳记录是泵停止运转到启动用时 3 小时 50 分钟。

[ðɪs] ['strenjuəs] [laɪf] ['lɑːstɪd] - [deɪz] .
This strenuous life lasted 30 days .
这 费力的 生活 持续 - 天 .

这种艰苦的生活持续了30天。

[məʊst] [ɒv; əv] [ðiːz] [breɪks] [wɜː(r); wə(r)] [ɪn] [ɔː(r)] [nɪə(r)] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [ɒv; əv] [ðə; ði] [paɪp] .
Most of these breaks were in or near the middle of the pipe .
最多 的 这些 休息 是 在 或者 靠近 这 中间 的 这 管道 .

这些破损点大多位于管道中部或附近。

['evɪdəntli] , [ðə; ði] [fiːld] [ɪn'spektər] [wɜː(r); wə(r)] [nɒt] [ɪk'spektɪŋ] [kræks] [ɪn] [ðæt] [ləʊ'kæləti] .
Evidently , the field inspectors were not expecting cracks in that locality .
显然 , 这 场地 检查员 是 不是 期待 裂缝 在 那 地点 .

显然，现场检查人员没有预料到该区域会出现裂缝。

[æn; ən] [ɪn'spekʃ(ə)n] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] ['ɪndəˌkeɪtɪd] [ðæt] [ðə; ði] [paɪp] [hæd; həd] [biːn] [strʌk] [baɪ] [ðə; ði] [bel]
An inspection usually indicated that the pipe had been struck by the bell
一个 检查 通常 表明的 那 这 管道 有 到过 击 经过 这 钟
[ɒv; əv] [ə'nʌðə(r)] [wʌn] [ɪn] [ðə; ði] [və'sɪnəti] [ɒv; əv] [ðə; ði] [breɪk] .
of another one in the vicinity of the break .
的 其他 一 在 这 附近 的 这 休息 .

检查结果通常表明，破裂处的管道是被附近另一根管道的钟形罩撞击到的。

[ɔːl] [paɪps] [wɜː(r); wə(r)] ['lɪftɪd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [kɑː(r)] ['keəfəli] [ænd; ənd] [leɪd] [daʊn] [æt; ət] [ðə; ði] [trentʃ]
All pipes were lifted from the car carefully and laid down at the trench
全部 管道 是 抬起 从 这 车 小心 和 铺设 向下 在 这 沟
[ə'lɒŋ] [ðə; ði] [træk] [ɪn] [ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l] ['muːvmənt] [baɪ] [ə; eɪ] ['lɒgɪŋ] [kreɪn] ,
along the track in a single movement by a logging crane ,
沿着 这 追踪 在 一个 单身的 移动 经过 一个 日志记录 起重机 ,

所有管道都小心翼翼地从车上吊起，然后由一台伐木起重机一次性铺设在轨道旁的沟槽中。

[ænd; ənd] [wɜː(r); wə(r)] [nɒt] ['brəʊkən] [ɪn] [sʌtʃ] ['hændlɪŋ] .
and were not broken in such handling .
和 是 不是 破碎的 在 这样的 处理 .

而且在这样的搬运过程中也没有损坏。

[θriː] [breɪks] ['əʊnli] [hæv; həv] [biːn] [rɪ'pɔːtɪd] [æz; əz] [djuː] [tuː; tə] [dɪ'fektɪv] ['met(ə)l] [ɔː(r)] ['kɑːstɪŋ] .
Three breaks only have been reported as due to defective metal or casting .
三 休息 仅有的 有 到过 据报道 作为 到期的 到 有缺陷的 金属 或者 铸件 .

据报告，仅有三起断裂事故是由于金属或铸造缺陷造成的。

[nəʊ] [breɪk] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [saʊnd] [ʃel] [ɒv; əv] [fʊl] ['θɪknəs] [hæz; həz] [biːn] [faʊnd] .
No break of a sound shell of full thickness has been found .
不 休息 的 一个 声音 壳 的 满的 厚度 有 到过 成立 .

没有发现任何完整厚度的隔音壳体破损。

['trentʃɪŋ] . — [diːp] [frɒst] [ɑː(r); ə(r)] [ˌʌn'nəʊn] [ɪn] [ðɪs] ['sekʃ(ə)n] .
Trenching . — Deep frosts are unknown in this section .
挖沟 . — 深的 霜冻 是 未知 在 这 部分 .

开挖沟渠——该地区从未出现过深霜冻。

[ðə; ði][paɪp][wɒz; wəz][leɪd][səʊ] [ðæt] [ðə; ði][tɒp][wɒz; wəz][ə'baʊt][wʌn][ˌef 'tiː] . [bɪ'ləʊ] [ðə; ði] ['sɜːfɪs]
The pipe was laid so that the top was about 1 ft . below the surface
这 管道 曾是 铺设 所以 那 这 顶部 曾是 关于 1 英尺 . 以下 这 表面
[ɒv; əv][ðə; ði] [graʊnd] .
of the ground .
的 这 地面 .

管道铺设时，顶部距离地面约 1 英尺。

[ðə; ði] ['trentʃɪŋ] [wɒz; wəz][ə; eɪ]['sɪmp(ə)l]['mætə(r)] .
The trenching was a simple matter .
这 挖沟 曾是 一个 简单的 事情 .

挖沟很简单。

[pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːk] [bɪ'twiːn] [bə'niːtəʊ][ænd; ənd][ðə; ði] ['reɪlweɪ] [ɒn][ðə; ði][ˌkæri'zoʊzoʊ] [pleɪn]
Part of the work between Bonito and the railway on the Carrizozo plain
部分 的 这 工作 之间 鲣 和 这 铁路 在 这 卡里佐佐 清楚的
[wɒz; wəz] [dʌn] [baɪ] ['bʌkaɪ] ['dɪtʃə(r)] .
was done by Buckeye ditchers .
曾是 完毕 经过 七叶树 挖沟机 .

博尼托和卡里佐佐平原上的铁路之间的部分工程是由巴克艾的挖沟工人完成的。

[ɔːl] ['ʌðə(r)] ['dɪtʃɪŋ] [wɒz; wəz] [dʌn] [baɪ][ə; eɪ]['reɪlrəʊd] [plaʊ] ['fɒləʊd] [baɪ] [pɪk] [ænd; ənd] ['ʃʌv(ə)l] ,
All other ditching was done by a railroad plow followed by pick and shovel ,
全部 其他 沟渠 曾是 完毕 经过 一个 铁路 犁 随后 经过 挑选 和 铲 ,

其他所有沟渠都是先用铁路犁犁开沟，再用镐和铲子清理出来的。

[ɔː(r)][baɪ][ðə; ði] [tuː] ['lætə(r)] [tuːlz] ['əʊnli] .
or by the two latter tools only .
或者 经过 这 二 后者 工具 仅有的 .

或者仅使用后两种工具。

[ðə; ði] ['dɪtʃə(r)] [kʊd; kəd]['əʊpən][ˌtuː'tuː] , - [ˌef 'tiː] . [ɒv; əv] [trentʃ] [pə(r)] [deɪ] , [bʌt; bət] ['ævərɪdʒd] [ə'baʊt]
The ditcher could open 2 , 000 ft . of trench per day , but averaged about
这 挖沟机 可以 打开 2 , - 英尺 . 的 沟 每 天 , 但 平均值 关于
- .
500 .
- .

挖沟机一天可以挖 2000 英尺的沟渠，但平均每天只能挖 500 英尺左右。

[ðə; ði] [plaʊ] [ænd; ənd] - [men] [kʊd; kəd]['əʊpən][θriː] , - [ˌef 'tiː] .
The plow and 35 men could open 3 , 500 ft .
这 犁 和 - 男人 可以 打开 3 , - 英尺 .

一台犁和 35 个工人可以犁出 3500 英尺宽的沟渠。

[ə; eɪ] [tʃeɪn] [ə'baʊt] [sɪks][ˌef 'tiː] . [lɒŋ] ['sepəreɪtɪd] [ðə; ði] [end] [ɒv; əv][ðə; ði] [plaʊ] [biːm] [ænd; ənd][ðə; ði]
A chain about 6 ft . long separated the end of the plow beam and the
一个 链 关于 6 英尺 . 长的 分开 这 结尾 的 这 犁 光束 和 这
['dʌb(ə)l] [triː] .
double tree .
双倍的 树 .

一根约 6 英尺长的链条将犁梁的末端与双树隔开。

[ɪn] [ðɪs] [wei] [ðə; ði] [trentʃ] [wɒz; wəz] [plaʊ] [tuː; tə][ðə; ði] ['bɒtəm] .
In this way the trench was plowed to the bottom .
在 这 方式 这 沟 曾是 犁过的 到 这 底部 .

就这样，沟渠被犁到了底部。

[tuː] [mjuːlz] , [tuː] [men] , [ænd; ənd][ə; eɪ]['skreɪpə(r)][kʊd; kəd] [bæk] - [fɪl] [θriː] , - [ˌef 'tiː] . [pə(r)] [deɪ] .
Two mules , two men , and a scraper could back - fill 3 , 500 ft . per day .
二 骡子 , 二 男人 , 和 一个 刮刀 可以 后退 - 充满 3 , - 英尺 . 每 天 .

两头骡子、两个人和一台铲运机一天可以回填 3,500 英尺。

[paɪp] ['leɪɪŋ] . — [bɪ'twiːn] [bə'niːtəʊ] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['reɪlweɪ] , [wʌn] [gæŋ] [ɒv; əv] [ten] [men] [kʊd; kəd] [leɪ] [fɔːr] ,
Pipe Laying . — Between Bonito and the railway , one gang of ten men could lay 4 ,
管道 躺下 . 一 之间 鲣 和 这 铁路 , 一 帮派 的 十 男人 可以 躺 4 ,

管道铺设——在博尼托和铁路之间，一个十人小组可以铺设4,000英尺的管道。

- [ˌef 'tiː] . [ɒv; əv] - - [ɪn] .
000 ft . of 12 - in .
- 英尺 . 的 - - 在 .

12英寸的000英尺

[paɪp] [pə(r)] [deɪ] .
pipe per day .
管道 每 天 .

每天管道数量。

[ðə; ði] ['ævərɪdʒ] [wɒz; wəz] [mʌtʃ] [les] , ['əʊɪŋ] [tuː; tə] [ə; eɪ] [və'raɪəti] [ɒv; əv] ['kɔːzɪz] .
The average was much less , owing to a variety of causes .
这 平均的 曾是 很多 较少的 , 欠款 到 一个 种类 的 原因 .

由于多种原因，平均值要低得多。

[æt; ət] [ðə; ði] [end] , [ðə; ði] ['reɪlweɪ] ['kʌmpəni] ['ædɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['kən'træktərz] [fɔːs] ,
At the end , the railway company added to the contractor's force ,
在 这 结尾 , 这 铁路 公司 额外 到 这 承包商 力量 ,

最后，铁路公司增加了承包商的人员。

[ænd; ənd] [leɪd] [ðə; ði] [lɑːst] - [maɪlz] [ɒv; əv] [paɪp] [ɪn] ['sɛvən] [deɪz] ,
and laid the last 10 miles of pipe in 7 days ,
和 铺设 这 最后的 - 英里 的 管道 在 7 天 ,

并在7天内铺设了最后10英里的管道。

[ðeə(r)] ['biːɪŋ] [ə; eɪ] [hɑːf] ['dʌz(ə)n] ['seprət] [gæŋz] [æt; ət] [wɜːk] .
there being a half dozen separate gangs at work .
那里 存在 一个 一半 打 分离 帮派 在 工作 .

有六个不同的团伙同时在作案。

[ə'lɒŋ] [ðə; ði] ['reɪlweɪ] , [ðə; ði] [deɪz] ['rekɔːd; rɪ'kɔːd] [ɒn] [wʊd] [paɪp] [wɒz; wəz] [fɔːr] , - [ˌef 'tiː] . [ɒv; əv] - - [ɪn] . ,
Along the railway , the day's record on wood pipe was 4 , 000 ft . of 11 - in . ,
沿着 这 铁路 , 这 天 记录 在 木头 管道 曾是 4 , - 英尺 . 的 - - 在 . ,

铁路沿线当天木制管道的记录是 4,000 英尺 11 英寸。

[sɪks] , - [ˌef 'tiː] . [ɒv; əv] ['sɛvən] - [wʌn] / [ˌtuː'tuː] - [ɪn] .
6 , 200 ft . of 7 - 1 / 2 - in .
6 , - 英尺 . 的 7 - 1 / 2 - 在 .

6,200 英尺 7-1/2 英寸

[ænd; ənd] [eit] , - [ˌef 'tiː] . [ɒv; əv] [θriː] - [wʌn] / [ˌtuː'tuː] - [ɪn] ,
and 8 , 345 ft . of 3 - 1 / 2 - in ,
和 8 , - 英尺 . 的 3 - 1 / 2 - 在 ,

以及 8,345 英尺的 3-1/2 英寸，

[paɪp] [leɪd] [baɪ] [ə; eɪ] [gæŋ] [ɒv; əv] [eɪt] [men] ['ɑːftə(r)] [ðə; ði] [paɪp] [wɒz; wəz] [dɪ'strɪbjuːtɪd; 'dɪstrɪbjuːtɪd] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [trentʃ] .
pipe laid by a gang of eight men after the pipe was distributed along the trench .
管道 铺设 经过 一个 帮派 的 八 男人 后 这 管道 曾是 分布式 沿着 这 沟 .

管道由八名工人组成的小组铺设，管道铺设工作在管道沿沟渠分布之后进行。

[ðiːz] [eɪt] [men] , [ɒv; əv] [huːm] [faɪv] [wɜː(r); wə(r)] [ə'mɛrɪkənz] , [leɪd] - [maɪlz] [ɒv; əv] [paɪp] , [ænd; ənd]
These eight men , of whom five were Americans , laid 76 miles of pipe , and
这些 八 男人 , 的 谁 五 是 美国人 , 铺设 - 英里 的 管道 , 和
[bɪ'keɪm] ['ekspɜːt] .
became expert .
成为 专家 .

这八个人（其中五人是美国人）铺设了 76 英里的管道，并成为了专家。

[ðeə(r)] [ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] [wɒz; wəz] [laɪk] [ðə; ði] ['wɜːkɪŋ] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [klɒk] .
Their operation was like the working of a clock .
他们的 手术 曾是 喜欢 这 在职的 的 一个 钟 .

他们的运作就像钟表一样精准。

[ɒn] [ðə; ði] - - [ɪn] . ['aɪən] [paɪp] , [ðə; ði] ['regjələ(r)] [deɪz] [wɜːk] [wɒz; wəz] - [dʒɔɪnts] ,
On the 12 - in . iron pipe , the regular day's work was 96 joints ,
在 这 - - 在 . 铁 管道 , 这 常规的 天 工作 曾是 - 关节 ,

在12英寸的铁管上，正常一天的工作量是96个接头。

[ɔː(r)] - [ˌef 'tiː] . [ɒv; əv] [paɪp] [leɪd] [ænd; ənd] [kɔːkt] .
or 1152 ft . of pipe laid and caulked .
或者 - 英尺 . 的 管道 铺设 和 填缝 .

或铺设并填缝 1152 英尺长的管道。

[ðə; ði] ['rekɔːd; rɪ'kɔːd] [wɒz; wəz] [wʌn] , - [ˌef 'tiː] .
The record was 1 , 644 ft .
这 记录 曾是 1 , - 英尺 .

纪录是 1,644 英尺。

[tuː] [gæŋz] [leɪd] - , - [lɪn] .
Two gangs laid 101 , 300 lin .
二 帮派 铺设 - , - 林 .

两队共铺设了 101,300 线。

[ˌef 'tiː] . [ɪn] - [deɪz] .
ft . in 60 days .
英尺 . 在 - 天 .

60天内达到英尺。

[sʌtʃ] [ə; eɪ] [gæŋ] [kən'sistid] [ɒv; əv] [wʌn] ['fɔːmən] , [wʌn] [ɪn'spektə(r)] , [eit] ['kɔːkə(r)] , [fɔːr] ['jɑːrnərz] ,
Such a gang consisted of 1 foreman , 1 inspector , 8 caulkers , 4 yarners ,
这样的 一个 帮派 由……组成 的 1 领班 , 1 检查员 , 8 填缝工 , 4 纱线工 ,

这样的施工队由1名工头、1名检查员、8名填缝工、4名纺纱工组成。

[wʌn] ['meltə(r)] , [wʌn] ['pɔːrə(r)] , [wʌn] ['helpə(r)] , [ænd; ənd] - [men] ['pʊtɪŋ] [paɪp] ['ɪntuː] [ðə; ði] [trentʃ] .
1 melter , 1 pourer , 1 helper , and 10 men putting pipe into the trench .
1 熔化器 , 1 倾倒器 , 1 帮手 , 和 - 男人 推杆 管道 进入 这 沟 .

1 名熔炉工、1 名浇注工、1 名助手和 10 名工人将管道放入沟槽中。

[kɒst] ['deɪtə] . — [ðə; ði] [paɪp] [frɒm; frəm] [bə'niːtəʊ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['reɪlweɪ] [wɒz; wəz] [leɪd] [baɪ]
Cost Data . — The pipe from Bonito to the railway was laid by
成本 数据 . — 这 管道 从 鲣 到 这 铁路 曾是 铺设 经过
['kɒntrækt; kən'trækt] .
contract .
合同 .

成本数据——从博尼托到铁路的管道是通过合同铺设的。

[ðə; ði] [praɪs] [wɒz; wəz] - [sents] [pə(r)] [lɪn] .
The price was 18 cents per lin .
这 价格 曾是 - 分 每 林 .

每线的价格是18美分。

[ˌef ˈtiː] . [leɪd][ænd; ənd] [bæk] - [fɪld] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈreɪlweɪ] [tuː; tə][ðə; ði][noʊˈgæl][ˈrezəvwɑː(r)] ,
ft . laid and back - filled from the railway to the Nogal Reservoir ,
英尺 . 铺设 和 后退 - 已填 从 这 铁路 到 这 诺加尔 水库 ,

从铁路到诺加尔水库，铺设并回填了数英尺的土方。

[ænd; ənd] - [sents] [frɒm; frəm][noʊˈgæl][tuː; tə][bəˈniːtəʊ] .
and 28 cents from Nogal to Bonito .
和 - 分 从 诺加尔 到 鲣 .

从诺加尔到博尼托，每人 28 美分。

[ɪn] [əˈdɪʃ(ə)n] , - [sents] [pə(r)] [tʌn] [pə(r)] [maɪl] [wɒz; wəz] [peɪd] [fɔː(r); fə(r)] [ˈhɔːlɪŋ] [paɪp] ,
In addition , 50 cents per ton per mile was paid for hauling pipe ,
在 添加 , - 分 每 吨 每 英里 曾是 有薪酬的 为了 运输 管道 ,

此外，运输管道每吨每英里可获得 50 美分的报酬。

[ænd; ənd][ˈekstrə][ˌkɒmpenˈseɪʃ(ə)n][fɔː(r); fə(r)] [ˈsetɪŋ] [vælvz] .
and extra compensation for setting valves .
和 额外的 赔偿 为了 环境 阀门 .

以及用于设置阀门的额外补偿。

[frɒm; frəm][kaɪˈəʊti; kɔɪˈəʊti] , [iːst] [əˈlɒŋ] [ðə; ði] [ˈreɪlweɪ] ,
From Coyote , east along the railway ,
从 郊狼 , 东方 沿着 这 铁路 ,

从郊狼镇出发，沿着铁路向东行驶，

[ðə; ði] [wɜːk] [wɒz; wəz] [dʌn] [baɪ][ðə; ði] [ˈreɪlweɪ] [ˈkʌmpəni] [ˈʌndə(r)][ðə; ði] [ˈraɪtərz] [dəˈrekʃ(ə)n] .
the work was done by the railway company under the writer's direction .
这 工作 曾是 完毕 经过 这 铁路 公司 在下面 这 作家的 方向 .

这项工作是由铁路公司在作者的指导下完成的。

[ðə; ði][ˈtəʊt(ə)l][kɒst][ɒv; əv] [ˈleɪɪŋ] - , - [ˌef ˈtiː] . [ɒv; əv] [wʊd] [paɪp] , [frɒm; frəm] - [tuː; tə][θriː] -
The total cost of laying 384 , 300 ft . of wood pipe , from 11 to 3 -
这 全部的 成本 的 躺下 - , - 英尺 . 的 木头 管道 , 从 - 到 3 -

[wʌn] / [ˌtuːˈtuː][ɪn] .
1 / 2 in .
1 / 2 在 .

铺设 384,300 英尺木制管道（直径从 11 英寸到 3-1/2 英寸）的总成本为：

[ɪn][daɪˈæmɪtə(r)] , [wɒz; wəz] $18 , - . - , [ɔː(r)][fɔːr] . - [sents] [pə(r)][ˌef ˈtiː] . , [dɪˈvaɪdɪd][æz; əz] [fˈɒləʊz]
in diameter , was $18 , 156 . 77 , or 4 . 72 cents per ft . , divided as follows
在 直径 , 曾是 $18 , - . - , 或者 4 . - 分 每 英尺 . , 分割 作为 跟随

:
:
:

直径为 18,156.77 美元，即每英尺 4.72 美分，具体分配如下：

[ˈdɪtʃɪŋ] $0 . -
Ditching $0 . 0249
沟渠 $0 . -

放弃 0.0249 美元

[ˈleɪɪŋ] - . -
Laying 0 . 0113
躺下 - . -

铺设 0.0113

[bæk] - [ˈfɪlɪŋ] - . -
Back - filling 0 . 0110
后退 - 填充 - . -

回填 0.0110

['təʊt(ə)l] $0 . -
Total $0 . 0472
全部的 $0 . -

总计 0.0472 美元

[ðɪs] [ɪnk'luːdz] [ˌʌn'ləʊdɪŋ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [kɑːz] .
This includes unloading from the cars .
这 包括 卸货 从 这 汽车 .

这包括从车上卸货。

[treɪn] ['sɜːvɪs] [kɒst] [wʌn] / [θriː] [sent] [pə(r)] [ˌef 'tiː] . [ə'dɪʃən(ə)l] .
Train service cost 1 / 3 cent per ft . additional .
火车 服务 成本 1 / 3 中心 每 英尺 . 额外的 .

火车服务每英尺额外收费 0.3 美分。

[ðə; ði] [paɪp] [gæŋ] , [ɪn'kluːdɪŋ] [bæk] - ['fɪlɪŋ] , [kən'sistid] [ɒv; əv] [wʌn] ['fɔːmən] , [æt; ət] $100 [pə(r)] [mʌnθ] ,
The pipe gang , including back - filling , consisted of 1 foreman , at $100 per month ,
这 管道 帮派 , 包括 后退 - 填充 , 由……组成 的 1 领班 , 在 $100 每 月 ,

管道施工队（包括回填工作）由1名工头组成，月薪100美元。

[wʌn] [ə'sɪstənt] ['fɔːmən] [æt; ət] $75 , [ænd; ənd] [ə'baʊt] - ['meksɪkənz] [æt; ət] $1 [pə(r)] [deɪ] .
one assistant foreman at $75 , and about 30 Mexicans at $1 per day .
一 助手 领班 在 $75 , 和 关于 - 墨西哥人 在 $1 每 天 .

一名助理工头，工资75美元；约30名墨西哥工人，每天工资1美元。

[ðə; ði] [reɪts] [wɜː(r); wə(r)] [ðə; ði] [seɪm] [ɪn] [ðə; ði] ['dɪtʃɪŋ] [gæŋ] .
The rates were the same in the ditching gang .
这 利率 是 这 相同的 在 这 沟渠 帮派 .

沟渠作业队的工资标准相同。

[ðə; ði] [plaʊ] [tiːm] [kɒst] $6 [pə(r)] [deɪ] .
The plow team cost $6 per day .
这 犁 团队 成本 $6 每 天 .

犁地队每天的费用是 6 美元。

[ɪn'kluːdɪŋ] [ɔːl] ['dʒen(ə)rəl] [ɪk'spens] , [ðə; ði] [kɒst] [dʌz] [nɒt] [ɪk'siːd] [sɪks] [sents] [pə(r)] [lɪn] .
Including all general expense , the cost does not exceed 6 cents per lin .
包括 全部 一般的 费用 , 这 成本 做 不是 超过 6 分 每 林 .

包括所有一般费用在内，每线成本不超过 6 美分。

[ˌef 'tiː] .
ft .
英尺 .

英尺。

[ðə; ði] [kɒst] [ɒv; əv] ['leɪɪŋ] - , - [ˌef 'tiː] . [ɒv; əv] - - [ɪn] . [kɑːst] - ['aɪən] [paɪp] [wɒz; wəz] $23 ,
The cost of laying 101 , 300 ft . of 12 - in . cast - iron pipe was $23 ,
这 成本 的 躺下 - , - 英尺 . 的 - - 在 . 投掷 - 铁 管道 曾是 $23 ,

铺设 101,300 英尺 12 英寸铸铁管道的成本为 23 美元。

- . - , [ɔː(r)] - . [faɪv] [sents] [pə(r)] [ˌef 'tiː] . , [dɪ'vaɪdɪd] [æz; əz] ['fɒləʊz] :
826 . 67 , or 23 . 5 cents per ft . , divided as follows :
- . - , 或者 - . 5 分 每 英尺 . , 分割 作为 跟随 :

826.67，即每英尺 23.5 美分，分摊如下：

['dɪtʃɪŋ] $0 . -
Ditching $0 . 0249
沟渠 $0 . -

放弃 0.0249 美元

['leɪɪŋ] - . -
Laying 0 . 1180
躺下 - . -

铺设 0.1180

[bæk] - ['fɪlɪŋ] - . -
Back - filling 0 . 0110
后退 - 填充 - . -

回填 0.0110

[liːd] - . -
Lead 0 . 0790
带领 - . -

铅 0.0790

['əʊkəm] - . -
Oakum 0 . 0014
麻絮 - . -

橡木 0.0014

['təʊt(ə)l] $0 . -
Total $0 . 2343
全部的 $0 . -

总计 0.2343 美元

[ðɪs] [ɪnk'luːdz] [treɪn] ['sɜːvɪs] [ænd; ənd] [ˌʌn'ləʊdɪŋ] [paɪp] , [bʌt; bət] ['nʌθɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [tuːlz] .
This includes train service and unloading pipe , but nothing for tools .
这 包括 火车 服务 和 卸货 管道 , 但 没有什么 为了 工具 .

这包括火车运输和管道卸载，但不包括工具运输。

[ðə; ði] ['fɔːmən] [ænd; ənd] [ɪn'spektə(r)] [rɪ'siːvd] $100 [pə(r)] [mʌnθ] , [ðə; ði] ['kɔːkə(r)] , $3 ; ['pɔːrə(r)] , $3 ;
The foreman and inspector received $100 per month , the caulkers , $3 ; pourer , $3 ;
这 领班 和 检查员 已收到 $100 每 月 , 这 填缝工 , $3 ; 倾倒器 , $3 ;

工头和检查员每月工资100美元，填缝工每月工资3美元，浇筑工每月工资3美元；

['meltə(r)] , $2 . - ; [ˌtuː'tuː] [paɪp] - [men] , $2 , [ænd; ənd] ['læbɔːərz] , $1 [pə(r)] [deɪ] .
melter , $2 . 50 ; 2 pipe - men , $2 , and laborers , $1 per day .
熔化器 , $2 . - ; 2 管道 - 男人 , $2 , 和 劳工 , $1 每 天 .

熔炉工，2.50美元；2名管道工，2美元；工人，每天1美元。

[prə'feʃən(ə)l] ['kɔːkə(r)] ['wɒntɪd] $5 [pə(r)] [deɪ] .
Professional caulkers wanted $5 per day .
专业的 填缝工 通缉 $5 每 天 .

专业填缝工日薪5美元。

['kɑːpintəz] , ['blæksmɪθ] , [ænd; ənd] ['bɔɪlə(r)] - [m'eɪkəz] [meɪd] [gʊd] ['kɔːkə(r)] ; [ðeə(r)] [wɜːk] [ɪz]
Carpenters , blacksmiths , and boiler - makers made good caulkers ; their work is
木匠 , 铁匠 , 和 锅炉 - 制造商 制成 好的 填缝工 ; 他们的 工作 是
['stændɪŋ] ['pɜːfɪktli] ['ʌndə(r)] [ə; eɪ] - - ['el biː] .
standing perfectly under a 275 - lb .
常设 完美 在下面 一个 - - 磅 .

木匠、铁匠和锅炉工都是优秀的填缝工；他们的作品在 275 磅的重量下依然完好无损。

['sɜːvɪs] .
service .
服务 .

服务。

[ðə; ði][kɒst][ɒv; əv][ðə; ði] ['pʌmpɪŋ] [plɑːnts] [kəm'pliːt] [pə(r)] [hɔːs] - ['paʊə(r)][ɪz][æz; əz] [f'ɒləʊz] :
The cost of the pumping plants complete per horse - power is as follows :
这 成本 的 这 抽水 植物 完全的 每 马 - 力量 是 作为 跟随 :

每马力泵站的整套成本如下：

[pʌmps] $79 . -
Pumps $79 . 00
水泵 $79 . -

水泵 79.00 美元

['bɔɪləz] - . -
Boilers 18 . 70
锅炉 - . -

锅炉 18.70

['bɪldɪŋ] - . -
Building 41 . 70
建筑 - . -

41.70号楼

['təʊt(ə)l] $139 . - [pə(r)][eɪtʃ] . [piː] .
Total $139 . 40 per h . p .
全部的 $139 . - 每 h . p .

每马力总计 139.40 美元

[ðə; ði] [ə'prɒksɪmət] [kɒst] [pə(r)] ['mɪljən] ['gælənz] [ɒv; əv] ['stɔːrɪdʒ] [kə'pæsəti] [ɪz][æz; əz] [f'ɒləʊz] :
The approximate cost per million gallons of storage capacity is as follows :
这 近似 成本 每 百万 加仑 的 贮存 容量 是 作为 跟随 :

每百万加仑储存容量的近似成本如下：

[noʊ'gæl] ['stɔːrɪdʒ] ['rezəvwɑː(r)] $103 . -
Nogal Storage Reservoir $103 . 00
诺加尔 贮存 水库 $103 . -

诺加尔储水库 $103.00

[ˌkæri'zoʊzoʊ] ['sɜːvɪs] " [θriː] , - . -
Carrizozo Service " 3 , 040 . 00
卡里佐佐 服务 " 3 , - . -

Carrizozo 服务“3,040.00

[kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] " " [ˌtuː'tuː] , - . -
Coyote " " 2 , 880 . 00
郊狼 " " 2 , - . -

郊狼“” 2,880.00

['luːnə] " " [θriː] , - . -
Luna " " 3 , 480 . 00
露娜 " " 3 , - . -

Luna“”3,480.00

[kə'rəʊnə] " " [ˌtuː'tuː] , - . -
Corona " " 2 , 720 . 00
科罗娜 " " 2 , - . -

科罗娜“” 2,720.00

[tuː; tə]['kʌvə(r)]['dʒen(ə)rəl] [ɪk'spens] , [θriː] % [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['ædɪd] [tuː; tə][ɔːl][ðə; ði][kɒsts] [ə'bʌv] ['gɪv(ə)n] .
To cover general expense , 3 % should be added to all the costs above given .
到 覆盖 一般的 费用 , 3 % 应该 是 额外 到 全部 这 成本 多于 给定 .

为支付一般费用，应在上述所有费用基础上增加 3%。

[ðə; ði] [kɒsts] [pə(r)] [fʊt] [ɒv; əv] [paɪp] - ['leɪɪŋ] [ɪn'kluːd] [ðə; ði] ['setɪŋ] [ɒv; əv] [ɔːl] ['speʃəlz] , [vælvz] ,
The costs per foot of pipe - laying include the setting of all specials , valves ,
这 成本 每 脚 的 管道 - 躺下 包括 这 环境 的 全部 特价 , 阀门 ,
[ænd; ənd] [stænd] - [paɪps] .
and stand - pipes .
和 站立 - 管道 .

每英尺管道铺设成本包括所有特殊部件、阀门和立管的安装。

[ðə; ði] ['dɪfrəns] [ɒv; əv] [kɒst] [ɪn] ['leɪɪŋ] - - [ɪn] .
The difference of cost in laying 11 - in .
这 不同之处 的 成本 在 躺下 - - 在 .

铺设 11 英寸的成本差异。

[ænd; ənd] [θriː] - [wʌn] / [ˌtuː'tuː] - [ɪn] .
and 3 - 1 / 2 - in .
和 3 - 1 / 2 - 在 .

和 3-1/2 英寸。

[wʊd] [paɪp] [ɪz] [nɒt] ['nɪəli] [æz; əz] [greɪt] [æz; əz] [ðə; ði] ['dɪfrəns] [ɪn] [daɪ'æmɪtə(r)] [ɔː(r)] [ðə; ði] ['təʊt(ə)l]
wood pipe is not nearly as great as the difference in diameter or the total
木头 管道 是 不是 几乎 作为 伟大的 作为 这 不同之处 在 直径 或者 这 全部的
['kwɒntəti] [leɪd] [ɒn] ['rekɔːd; rɪ'kɔːd] [deɪz] .
quantity laid on record days .
数量 铺设 在 记录 天 .

木管的差异远不及直径差异或创纪录日期铺设的总数量差异那么大。

[waɪl] [ðə; ði] ['rekɔːd; rɪ'kɔːd] [ɪz] [fɔːr] , - [ˌef 'tiː] . [ænd; ənd] [eit] , - [ˌef 'tiː] . ,
While the record is 4 , 000 ft . and 8 , 345 ft . ,
尽管 这 记录 是 4 , - 英尺 . 和 8 , - 英尺 . ,

虽然纪录分别是 4,000 英尺和 8,345 英尺，

[ðə; ði] - [maɪlz] [ɒv; əv] [paɪp] [ɒv; əv] [ɔːl] [da'ɪæmɪtəz] [wɜː(r); wə(r)] [leɪd] [ɪn] [ə; eɪ] ['təʊt(ə)l] [taɪm] ,
the 76 miles of pipe of all diameters were laid in a total time ,
这 - 英里 的 管道 的 全部 直径 是 铺设 在 一个 全部的 时间 ,

总共铺设了76英里长的各种直径的管道，总耗时：

[ɪn'kluːdɪŋ] [ɔːl] [dɪ'leɪz] , [ɒv; əv] - [deɪz] , [ɔː(r)] [æn; ən] ['ævərɪdʒ] [ɒv; əv] ['əʊnli] [wʌn] , - [ˌef 'tiː] . [pə(r)]
including all delays , of 223 days , or an average of only 1 , 723 ft . per
包括 全部 延误 , 的 - 天 , 或者 一个 平均的 的 仅有的 1 , - 英尺 . 每
[deɪ] .
day .
天 .

包括所有延误在内，共计 223 天，平均每天仅延误 1,723 英尺。

[ðə; ði] [kɒst] [ɒv; əv] [ðə; ði] - - [ɪn] .
The cost of the 11 - in .
这 成本 的 这 - - 在 .

11英寸的成本。

[paɪp] [ɪz] ['kʌvəd] [baɪ] ['sɛvən] [sents] [pə(r)] [ˌef 'tiː] .
pipe is covered by 7 cents per ft .
管道 是 涵盖 经过 7 分 每 英尺 .

管道每英尺收费 7 美分。

[ðə; ði] [paɪp] [wɒz; wəz] [leɪd] [baɪ] [ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l] [gæŋ] [æz; əz] [fɑːst] [æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [rɪ'siːvd]
The pipe was laid by a single gang as fast as it was received
这 管道 曾是 铺设 经过 一个 单身的 帮派 作为 快速地 作为 它 曾是 已收到
[frɒm; frəm] [ðə; ði] ['fæktri; 'fæktəri] .
from the factory .
从 这 工厂 .

管道从工厂运来后，由一个施工队以最快的速度铺设完毕。

[ðə; ði] [rɪ'dʌkʃ(ə)n] [frɒm; frəm]['sɛvən][tuː; tə][θriː] - [wʌn] / [ˌtuː'tuː][ɪn] .
The reduction from 7 to 3 - 1 / 2 in .
这 减少 从 7 到 3 - 1 / 2 在 .

从 7 英寸减少到 3-1/2 英寸。

[æt; ət][maɪl] - ([pleɪt] [viː]) [ɪz][ɒn] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv] [dɪ'lɪvərɪŋ] ['wɔːtə(r)][tuː; tə][ðə; ði]['sæntə] - [njuː]
at Mile 230 (Plate V) is on account of delivering water to the Santa Fé's new
在 英里 - (盘子 V) 是 在 帐户 的 运送 水 到 这 圣诞老人 - 新的
[ˌtrænzˌkɒntɪ'nent(ə)l] [ləʊ] - [greɪd] [laɪn] [wɪtʃ] [krɔːsɪz] [ðə; ði] [el] ['pɑːsoʊ][ænd; ənd] [ˌsaʊθ'westən]
transcontinental low - grade line which crosses the El Paso and Southwestern
跨大陆 低的 - 年级 线 哪个 十字架 这 埃尔 帕索 和 西南
['reɪlweɪ] [æt; ət] [vɔːn] ,
Railway at Vaughn ,
铁路 在 沃恩 ,

230 英里处（图 V）是因为要向圣塔菲铁路公司新建的横贯大陆低坡度铁路输送水，该铁路在沃恩与埃尔帕索和西南铁路相交。

[ænd; ənd][hæz; həz][ə; eɪ][dɪ'vɪʒ(ə)n] [pɔɪnt] [ðeə(r)] .
and has a division point there .
和 有 一个 分配 观点 那里 .

那里有一个分界点。

[ɒn] [ɪts][ə'dʒeɪs(ə)nt] [dɪ'vɪʒnz] ,
On its adjacent divisions ,
在 它是 邻近的 部门 ,

在其相邻的几个部分上，

[ðə; ði]['sæntə] - [hæd; həd][ðə; ði] [seɪm] ['trʌb(ə)l] [wɪð] ['ləʊk(ə)l] ['wɔːtəz] [wɪtʃ] [kəm'peld] [ðə; ði] [el]
the Santa Fé had the same trouble with local waters which compelled the El
这 圣诞老人 - 有 这 相同的 麻烦 和 当地的 水 哪个 被迫 这 埃尔
['pɑːsoʊ][ænd; ənd] [ˌsaʊθ'westən] [tuː; tə][faɪnd][ə; eɪ]['betə(r)] [sə'plaɪ] .
Paso and Southwestern to find a better supply .
帕索 和 西南 到 寻找 一个 更好的 供应 .

圣菲铁路也遇到了当地水源的同样问题，这迫使埃尔帕索铁路和西南铁路寻找更好的水源。

[ðə; ði][bə'niːtəʊ]['wɔːtə(r)][ɪz] ['kɒndʌktid] [tuː; tə][ænd; ənd] [juːst] [æt; ət] [pɔɪnts] - [maɪlz] [frɒm; frəm][ɪts]
The Bonito water is conducted to and used at points 160 miles from its
这 鲣 水 是 实施 到 和 用过的 在 积分 - 英里 从 它是
['ɒrɪdʒɪn][ɒn][bə'niːtəʊ] [kriːk] .
origin on Bonito Creek .
起源 在 鲣 溪 .

博尼托河水从其源头博尼托溪流经 160 英里外的地点被输送并加以利用。

[dɪ'skʌʃ(ə)n]
DISCUSSION
讨论

讨论

[dʒiː] . [iː] . [piː] . [smɪθ] , ['æsˌɑːs] .
G . E . P . SMITH , ASSOC .
G . E . P . 史密斯 , 协会 .

GEP SMITH，合伙人

[em] . [ˌeɪ 'em] .
M . AM .
M . 是 .

硕士

[səʊʃ] .
SOC .
SOC .

SOC。

[siː] . [iː] . ([baɪ]['letə(r)]) . — [ðə; ði] ['ɔːθə(r)] [hæz; həz] [dʌn] [greɪt] ['sɜːvɪs] [tuː; tə][ðə; ði] [west] [ɪn]
C . E . (by letter) . — The author has done great service to the West in
C . E . (经过 信) . — 这 作者 有 完毕 伟大的 服务 到 这 西方 在
['demənstreɪtɪŋ] [ðə; ði][ˌpræktɪkə'bɪləti][ɒv; əv] [træn'spɔːrtɪŋ] [smɔːl] ['wɔːtə(r)] [sə'plaɪz] [tuː; tə] [greɪt]
demonstrating the practicability of transporting small water supplies to great
演示 这 实用性 的 运输 小的 水 补给品 到 伟大的
['dɪstənsɪz] .
distances .
距离 .

CE（通过信件）——作者为西方做出了巨大贡献，证明了将少量水源输送到远距离的可行性。

[kləʊz] [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn] [wɪð] [ðə; ði] ['dezət] [ɪz] [rɪ'kwaɪəd] [tuː; tə] [ə'priːʃieɪt] ['fʊli] [ɪts] ['wɔːtələs]
Close association with the desert is required to appreciate fully its waterless
关闭 协会 和 这 沙漠 是 必需的 到 欣赏 完全 它是 无水
[kən'dɪʃn] .
condition .
状况 .

只有与沙漠有密切的接触，才能充分了解沙漠的缺水状况。

[fɔː(r); fə(r)][məʊst][ɒv; əv][ðə; ði][jɪə(r)][ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][nəʊ] ['lɪvɪŋ] ['wɔːtəz] [ɒn][ðə; ði] ['sɜːfɪs] .
For most of the year there are no living waters on the surface .
为了 最多 的 这 年 那里 是 不 活的 水 在 这 表面 .

一年中的大部分时间，海面上都没有活水。

[æz; əz][ə; eɪ] [ruːl] , [graʊnd] - ['wɔːtəz] [ɑː(r); ə(r)] ['kɒnsntreɪtɪd] [bɪ'niːθ] ['veri] ['lɪmɪtɪd] ['eəriəz][ɒv; əv]
As a rule , ground - waters are concentrated beneath very limited areas of
作为 一个 规则 , 地面 - 水 是 集中 下面 非常 有限的 区域 的
['væli] [lænd] .
valley land .
谷 土地 .

通常情况下，地下水集中在山谷地带非常有限的区域内。

[ðə; ði] [greɪt] ['mæsɪz] [ɒv; əv] ['væli] [fɪl] [ɪn][sʌm; səm]['pleɪsɪz][ɑː(r); ə(r)] [tuː; tə] [greɪt]
The great masses of valley fill in some places are underdrained to great
这 伟大的 群众 的 谷 充满 在 一些 地方 是 排水不足 到 伟大的
[depθs] [ænd; ənd][ɪn]['ʌðə(r)]['pleɪsɪz][ɑː(r); ə(r)][səʊ] ['kɒmpæktid] [ænd; ənd] [sɪ'mentɪd] [æz; əz][tuː; tə][biː; bi]
depths and in other places are so compacted and cemented as to be
深度 和 在 其他 地方 是 所以 压实 和 水泥 作为 到 是
[ɪm'pɜːviəs] .
impervious .
不透水的 .

山谷中大量的填土，有的地方排水很差，有的地方则被压实胶结，变得不透水。

[welz] ['sʌmtaɪmz] [ɑː(r); ə(r)] ['drɪvn] [frɒm; frəm][wʌn] , - [tuː; tə][ˌtuː'tuː] , - [ˌef 'tiː] . , [wɪ'ðaʊt]
Wells sometimes are driven from 1 , 000 to 2 , 000 ft . , without
威尔斯 有时 是 驱动 从 1 , - 到 2 , - 英尺 . , 没有
[sɪ'kjʊr] ['eni] [sə'plaɪ] [æt; ət][ɔːl] .
securing any supply at all .
确保 任何 供应 在 全部 .

有时，人们会在没有任何供水保障的情况下，将水井打到 1000 到 2000 英尺深。

[mɔːr'əʊvə(r)] , ['dezət] [graʊnd] - ['wɔːtəz] [ɑː(r); ə(r)]['ɒf(ə)n] [ɪk'siːdɪŋli] [hɑːd] [ɔː(r)]['ælkəlaɪn] , [ænd; ənd] ,
Moreover , desert ground - waters are often exceedingly hard or alkaline , and ,
而且 , 沙漠 地面 - 水 是 经常 非常 难的 或者 碱性 , 和 ,
['ðeəfɔː(r)] , [ɑː(r); ə(r)] [ʌn'fɪt] [fɔː(r); fə(r)] ['meni] ['juːzɪz; 'juːsɪz] .
therefore , are unfit for many uses .
所以 , 是 不合格 为了 许多 用途 .

此外，沙漠地下水往往硬度极高或呈碱性，因此不适合许多用途。

[ɪn] [ˈgəʊɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [haɪ] [ˈmaʊntənz] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [səˈplaɪ] ,
In going to the high mountains for a supply ,
在 去 到 这 高的 山脉 为了 一个 供应 ,

前往高山采购物资时，

[ðə; ði] [ˈɔːθə(r)] [hæz; həz] [strʌk] [ə; eɪ] [ˈprɪnsəp(ə)l] [ɒv; əv] [waɪd] [ˌæplɪˈkeɪʃ(ə)n] .
the author has struck a principle of wide application .
这 作者 有 击 一个 原则 的 宽的 应用 .

作者提出了一项具有广泛适用性的原则。

[ɪn] [ˈmeni] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈmaʊntənz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌsaʊθˈwest] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [sprɪŋz] [ænd; ənd] [smɔːl]
In many of the mountains of the Southwest there are springs and small
在 许多 的 这 山脉 的 这 西南 那里 是 弹簧 和 小的
[striːmz] [ɒv; əv] [ˈeksələnt] [ˈwɔːtə(r)] .
streams of excellent water .
溪流 的 出色的 水 .

美国西南部许多山区都有水质优良的泉水和小溪。

[ˈɒf(ə)n] , [æz; əz] [ɪn] [ðə; ði] [keɪs] [dɪˈskʌst] , [ˈveri] [ˈlɪt(ə)l] [ˈstɔːrɪdʒ] [ɪz] [rɪˈkwaɪəd] .
Often , as in the case discussed , very little storage is required .
经常 , 作为 在 这 案件 讨论 , 非常 小的 贮存 是 必需的 .

通常情况下，就像讨论的案例一样，只需要很少的存储空间。

[ðiːz] [striːmz] , [haʊˈevə(r)] , [ɑː(r); ə(r)] [əbˈzɔːbd] [ɔː(r)] [ˌdɪsəˈpɪə(r)] [bɪˈfɔː(r)] [ˈriːtʃɪŋ] [ˈiːv(ə)n] [ðə; ði]
These streams , however , are absorbed or disappear before reaching even the
这些 溪流 , 然而 , 是 吸收 或者 消失 前 到达 甚至 这
[maʊðz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ,
mouths of the cañons ,
嘴 的 这 峡谷 ,

然而，这些溪流在到达峡谷口之前就被吸收或消失了。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈprɒbləm] [hæz; həz] [biːn] [tuː; tə] [kənˈveɪ] [ðə; ði] [ˈwɔːtə(r)] [tuː; tə] [ˈdɪstənt] [ˈsɪtɪz] [ænd; ənd]
and the problem has been to convey the water to distant cities and
和 这 问题 有 到过 到 传达 这 水 到 遥远 城市 和
[ˈmaɪnɪŋ] [kæmps] [æt; ət] [ˈriːznəbl] [kɒst] .
mining camps at reasonable cost .
矿业 营地 在 合理的 成本 .

而问题在于如何以合理的成本将水输送到遥远的城市和矿区。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ˈsevrəl] [ˈsɪtɪz] [ɪn] [ˌærɪˈzəʊnə] [naʊ] [pəˈzesɪŋ] [pʌmpt] [ˈwɔːtə(r)] [səˈplaɪz] ,
There are several cities in Arizona now possessing pumped water supplies ,
那里 是 一些 城市 在 亚利桑那 现在 拥有 泵 水 补给品 ,

亚利桑那州目前有好几个城市都拥有抽水供水系统。

[wɪtʃ] [hæv; həv] [ˈpɒsəb(ə)l] [ˈgrævəti] [səˈplaɪz] [ɒv; əv] [suːˈpɪəriə(r)] [ˈkwɒləti] .
which have possible gravity supplies of superior quality .
哪个 有 可能的 重力 补给品 的 优越的 质量 .

可能存在优质重力供水。

[ðə; ði] [ˈraɪtə(r)] [bɪˈliːvz] [ðæt] [ˈʌltɪmətli] [ðə; ði] [ˈgrævəti] [səˈplaɪz] [wɪl] [rɪˈpleɪs] [ðə; ði] [ˈpʌmpɪŋ] [plɑːnts] .
The writer believes that ultimately the gravity supplies will replace the pumping plants .
这 作家 相信 那 最终 这 重力 补给品 将要 代替 这 抽水 植物 .

作者认为，最终重力供水将取代抽水站。

[ɪn] [ðə; ði] [bəˈniːtə] [paɪp] [laɪn] , [wʊd] - [steɪv] [paɪp] [wɒz; wəz] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [ˈgrævəti] [ˈsekʃənz] .
In the Bonita pipe line , wood - stave pipe was used for the gravity sections .
在 这 博尼塔 管道 线 , 木头 - 五线谱 管道 曾是 用过的 为了 这 重力 部分 .

在博尼塔输油管道中，重力输送段使用的是木管。

[ɪn] [ˈʌðə(r)] [ləʊˈkælitiz] , [weə(r)] [ðə; ði] [greɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [laɪn] [ɪz] [ˈveri] [ˈjuːnɪfɔːm] ,
In other localities , where the grade of the line is very uniform ,
在 其他 地方 , 在哪里 这 年级 的 这 线 是 非常 制服 ,

在其他一些线路坡度非常均匀的地方，

[æz; əz] [wʊd] [biː; bi] [ðə; ði] [keɪs] [daʊn] [ə; eɪ] ['tɪpɪk(ə)l] - , [sɪ'ment] [paɪp] [ɪz] [dɪ'zɜːvɪŋ] [ɒv; əv] [kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n] .
as would be the case down a typical clinoplain , cement pipe is deserving of consideration .
作为 会 是 这 案件 向下 一个 典型的 - ， 水泥 管道 是 值得 的 考虑 .

与典型的斜坡地形一样，水泥管值得考虑。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [kɒst] [nəʊ] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [wʊd] [steɪv] , [wʊd] [biː; bi] [mɔː(r)] ['djʊərəb(ə)l] , [ænd; ənd] ,
It would cost no more than wood stave , would be more durable , and ,
它 会 成本 不 更多的 比 木头 五线谱 ， 会 是 更多的 耐用的 ， 和 ，

它的成本不会比木桶高，而且更耐用，并且

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , [ˌaɪ 'tiː] [niːd] [hæv; həv] [nəʊ] ['greɪtə(r)] ['liːkɪdʒ] .
furthermore , it need have no greater leakage .
此外 ， 它 需要 有 不 更大的 泄漏 .

此外，它无需有更大的泄漏。

[ɪts] [kɒst] , [haʊ'evə(r)] , [ɪn'kriːsɪz; 'ɪŋkriːsɪz] ['ræpɪdli] [wen] [bɪlt] [tuː; tə] [wɪð'stænd] [haɪ] ['preʃəz] .
Its cost , however , increases rapidly when built to withstand high pressures .
它是 成本 ， 然而 ， 增加 快速 什么时候 建造 到 经受 高的 压力 .

但是，如果设计成能够承受高压，其成本就会迅速增加。

[ðə; ði] [juːz] [ɒv; əv] [bræn] [fɔː(r); fə(r)] [dɪ'tɜːmɪnɪŋ] [və'lɑːsətiz] [ɪz] [ɒv; əv] ['ɪntrəst] .
The use of bran for determining velocities is of interest .
这 使用 的 麸 为了 确定 速度 是 的 兴趣 .

利用麸皮测定速度的方法很有意思。

[ðə; ði] [rɪ'zʌlts] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn] [kləʊz] [ə'kɔːd] [wɪð] [ðəʊz] [əb'teɪnd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [wɪə(r)] ['meʒəm(ə)nts] .
The results are in close accord with those obtained from the weir measurements .
这 结果 是 在 关闭 符合 和 那些 获得 从 这 堰 测量 .

结果与堰测量结果非常吻合。

[ɪn] [ðə; ði] ['meʒəmənt] [ɒv; əv] [graʊnd] - ['wɔːtə(r)] [və'lɑːsətiz] [baɪ] [miːnz] [ɒv; əv] [sɔːlts; sɒlts] [ɪn] [sə'luːʃ(ə)n] ,
In the measurement of ground - water velocities by means of salts in solution ,
在 这 测量 的 地面 - 水 速度 经过 方法 的 盐 在 解决方案 ，

利用盐溶液测量地下水流速的方法

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [faʊnd] [ðæt] [ðə; ði] [və'lɑːsətiz] [ɒv; əv] ['dɪfrənt] ['fɪləmənts] [ɒv; əv] ['wɔːtəz] [ɑː(r); ə(r)] [ɪk'striːmli] ['veəriəb(ə)l] ,
it is found that the velocities of different filaments of waters are extremely variable ,
它 是 成立 那 这 速度 的 不同的 丝状物 的 水 是 极其 多变的 ，

研究发现，不同水流丝状体的流速差异极大。

[ænd; ənd] [ə; eɪ] [kwɔːt] [ɒv; əv] [sɔːlt] [sə'luːʃ(ə)n] , ['ɑːftə(r)] ['muːvɪŋ] ['fɔːwəd] [ə; eɪ] [fjuː] [fiːt] , [ɪz] ['waɪdli] [dɪ'spɜːst] .
and a quart of salt solution , after moving forward a few feet , is widely dispersed .
和 一个 夸脱 的 盐 解决方案 ， 后 移动 向前 一个 很少 脚 ， 是 广泛 分散的 .

一夸脱盐溶液向前移动几英尺后，便会广泛扩散开来。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi][ɒv; əv]['væljuː][tuː; tə] [nəʊ] [tuː; tə] [wɒt] [ɪk'stent][ðə; ði][bræn][wɒz; wəz]
It would be of value to know to what extent the bran was
它 会 是 的 价值 到 知道 到 什么 程度 这 麸 曾是
[dɪ'strɪbjuːtɪd; 'dɪstrɪbjuːtɪd]['djʊərɪŋ][ɪts][fɔːr] - ['aʊə(r)] ['dʒɜːni] [θruː] [ðə; ði][paɪp] [laɪn] ,
distributed during its 4 - hour journey through the pipe line ,
分布式 期间 它是 4 - 小时 旅行 通过 这 管道 线 ,

如果能了解麸皮在管道中4小时的运输过程中分布情况，将会很有帮助。

[ænd; ənd]['djʊərɪŋ] [haʊ] ['meni] ['mɪnɪts] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['biːɪŋ] [dɪs'tʃɑːdʒd] [æt; ət][ðə; ði]['ləʊə(r)][end]
and during how many minutes it was being discharged at the lower end
和 期间 如何 许多 分钟 它 曾是 存在 出院 在 这 降低 结尾
[ɒv; əv][ðə; ði][laɪn] .
of the line .
的 这 线 .

以及它在管道下游排放的持续时间（分钟）。

[wɒz; wəz][ðə; ði][fɜːst] [ə'pɪərəns] , [ɔː(r)][ðə; ði] ['ævərɪdʒ] [taɪm] [ɒv; əv] [ə'pɪərəns] , [ək'septɪd] [fɔː(r); fə(r)]
Was the first appearance , or the average time of appearance , accepted for
曾是 这 第一的 外貌 , 或者 这 平均的 时间 的 外貌 , 公认 为了
[kəm'pjuːtɪŋ] [ðə; ði] [və'lɒsəti] [ɒv; əv] [fləʊ] ?
computing the velocity of flow ?
计算 这 速度 的 流动 ?

计算流速时，采用的是首次出现时间还是平均出现时间？

['kenɪθ] ['ælən] , [em] . [ˌeɪ 'em] .
KENNETH ALLEN , M . AM .
肯尼斯 艾伦 , M . 是 .

肯尼斯·艾伦，文学硕士

[səʊʃ] .
SOC .
SOC .

SOC。

[siː] . [iː] . ([baɪ]['letə(r)]) . — [frɒm; frəm][ɪts] ['laɪtnəs] , ['tʌfnəs] , [ˌfleksə'bɪləti] , [ænd; ənd][ðə; ði]
C . E . (by letter) . — From its lightness , toughness , flexibility , and the
C . E . (经过 信) . — 从 它是 亮度 , 韧性 , 灵活性 , 和 这
[fə'sɪləti] [wɪð] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi][leɪd] ,
facility with which it can be laid ,
设施 和 哪个 它 能 是 铺设 ,

CE（字母缩写）——因其轻便、坚韧、柔韧且易于铺设，

[wʊd] [paɪp][hæz; həz]['mænɪfest] [əd'væntɪdʒ] [fɔː(r); fə(r)][juːz][ɪn][ˌɪnæk'sesəb(ə)l]['pleɪsɪz][ænd; ənd] [weə(r)]
wood pipe has manifest advantages for use in inaccessible places and where
木头 管道 有 显现 优势 为了 使用 在 无法进入 地方 和 在哪里
['hændlɪŋ] [ɪz] ['dɪfɪkəlt] ;
handling is difficult ;
处理 是 难的 ;

木制烟斗在难以到达的地方和搬运困难的地方具有明显的优势；

[lɒs] [ɪn][ˌtrænspɔː'teɪʃ(ə)n][ɪz]['ɔːlməʊst]['neglɪdʒəb(ə)l] , [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [stænd] [mʌtʃ] [ʌn'iːkwəl] ['set(ə)lmənt]
loss in transportation is almost negligible , it will stand much unequal settlement
损失 在 运输 是 几乎 微不足道 , 它 将要 站立 很多 不等 沉降
[wɪ'ðaʊt] ['krækɪŋ] ,
without cracking ,
没有 裂纹 ,

运输过程中的损失几乎可以忽略不计，即使发生较大程度的不均匀沉降也不会开裂。

[ænd; ənd]['ɔːd(ə)n(ə)ri] [liːks] [ɑː(r); ə(r)] ['iːzəli] [rɪ'peəd] .
and ordinary leaks are easily repaired .
和 普通的 泄漏 是 容易地 已修复 .

普通的漏水很容易修补。

[ðə; ði] ['kəʊtɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][bændz][ɪz][ɒv; əv] [sʌtʃ] [greɪt] [ɪm'pɔːt(ə)ns] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][biː; bi]
The coating of the bands is of such great importance that it should be
这 涂层 的 这 乐队 是 的 这样的 伟大的 重要性 那 它 应该 是
[ɪn'spektɪd] ['veri] ['θʌrəli] ,
inspected very thoroughly ,
检查 非常 彻底 ,

表带的涂层非常重要，因此必须进行非常彻底的检查。

[ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə] ['remədi] [dɪ'fekts] [bɪ'fɔː(r)][ðə; ði] [bæk] - ['fɪlɪŋ] [ɪz] [dʌn] .
in order to remedy defects before the back - filling is done .
在 命令 到 补救 缺陷 前 这 后退 - 填充 是 完毕 .

为了在回填之前纠正缺陷。

[ðə; ði]['raɪtə(r)][hæz; həz] [faʊnd] ['djʊərəb(ə)l]['met(ə)l] ['kəʊtɪŋ] [æn; ən] ['eksələnt] [prɪ'zɜːvətɪv] .
The writer has found Durable Metal Coating an excellent preservative .
这 作家 有 成立 耐用的 金属 涂层 一个 出色的 防腐剂 .

作者发现耐用金属涂层是一种极佳的防腐剂。

[bændz] ['kəʊtɪd] [wɪð] [ðɪs] [ˌprepə'reɪʃ(ə)n][wɜː(r); wə(r)] ['berid] [ɪn][ə; eɪ][sɔːlt] [mɑːʃ] , [ænd; ənd] , ['ɑːftə(r)]
Bands coated with this preparation were buried in a salt marsh , and , after
乐队 涂层 和 这 准备 是 埋葬 在 一个 盐 沼泽 , 和 , 后
[ə; eɪ][jɪə(r)] ,
a year ,
一个 年 ,

涂有这种制剂的橡皮筋被埋在盐沼中，一年后，

[ðə; ði]['met(ə)l][wɒz; wəz] [faʊnd] [ɪn'tækt] [ænd; ənd][ðə; ði] ['kəʊtɪŋ] [freʃ] [ænd; ənd][ɪ'læstɪk] .
the metal was found intact and the coating fresh and elastic .
这 金属 曾是 成立 完好无损的 和 这 涂层 新鲜的 和 松紧带 .

金属部分完好无损，涂层新鲜且富有弹性。

[ðɪs] ['kəʊtɪŋ] , [haʊ'evə(r)] , [dʌz] [nɒt] [əd'hɪə(r)] ['veri] ['fɜːmli] [tuː; tə][ə; eɪ] [smuːð] ['met(ə)l] ['sɜːfɪs] ,
This coating , however , does not adhere very firmly to a smooth metal surface ,
这 涂层 , 然而 , 做 不是 粘着 非常 牢牢 到 一个 光滑的 金属 表面 ,

然而，这种涂层与光滑的金属表面附着力并不牢固。

[səʊ] [ðæt] , [wɪð] ['keələs] ['hændlɪŋ] , ['pætʃɪz] [meɪ] [bɪ'kʌm] [rʌbd] [ɔː(r)] [tɔːn] [ɒf] .
so that , with careless handling , patches may become rubbed or torn off .
所以 那 , 和 粗心 处理 , 补丁 可能 变得 摩擦 或者 撕裂 离开 .

因此，如果不小心处理，补丁可能会被磨损或撕掉。

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [əd'vɑːntɪdʒ] [ɪn] ['kəʊtɪŋ] [ðə; ði] ['sɜːfɪs] [ɒv; əv][ðə; ði][paɪp] .
There is no advantage in coating the surface of the pipe .
那里 是 不 优势 在 涂层 这 表面 的 这 管道 .

对管道表面进行涂层处理没有任何好处。

[tuː; tə] [prɪ'vent] [dɪ'keɪ] , [sʌtʃ] [paɪp] [ʃʊd; ʃəd] ['kæri] ['wɔːtə(r)]['ʌndə(r)] ['preʃə(r)] [ɔː(r)][biː; bi][leɪd][ɪn][ə; eɪ]
To prevent decay , such pipe should carry water under pressure or be laid in a
到 防止 衰变 , 这样的 管道 应该 携带 水 在下面 压力 或者 是 铺设 在 一个
['sætʃəreɪtɪd][sɔɪl] ,
saturated soil ,
饱和 土壤 ,

为防止腐蚀，此类管道应输送压力水或铺设在饱和土壤中。

[səʊ] [ðæt] [ðə; ði] [wʊd] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [meɪd] [wɪl] ['ɔːlweɪz] [biː; bi]['sætʃəreɪtɪd] ,
so that the wood of which it is made will always be saturated ,
所以 那 这 木头 的 哪个 它 是 制成 将要 总是 是 饱和 ,

这样，构成它的木材就能始终保持饱和状态。

[ænd; ənd] ['kəʊtɪŋ] [ðə; ði] [wʊd] [meɪ] [ˌɪntə'fɪə(r)] [wɪð] [ðɪs] .
and coating the wood may interfere with this .
和 涂层 这 木头 可能 干扰 和 这 .

给木材涂漆可能会干扰这一过程。

['ʌndə(r)] [ðiːz] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ðə; ði] [laɪf] [ɒv; əv] [sʌtʃ] [paɪp] [ɪz] [nɒt] [nəʊn] , [bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['evɪdəntli]
Under these conditions the life of such pipe is not known , but it is evidently
在下面 这些 状况 这 生活 的 这样的 管道 是 不是 已知 , 但 它 是 显然
['veri] [greɪt] .
very great .
非常 伟大的 .

在这种情况下，这种管道的使用寿命尚不清楚，但显然非常长。

[lɑːdʒ] [k'wɒntɪtɪz] [ɒv; əv] [wʊd] [paɪp] [hæv; həv] [biːn] [rɪ'muːvd] [frɒm; frəm] ['trentʃɪz] [ɪn] ['bɒstən] , [njuː]
Large quantities of wood pipe have been removed from trenches in Boston , New
大的 数量 的 木头 管道 有 到过 已移除 从 战壕 在 波士顿 , 新的
[jɔːk] ['sɪti] .
York City .
约克 城市 .

波士顿和纽约市的沟渠中已清除大量木制管道。

[ˌfɪlə'delfiə] , ['bɔːltɪmɔː(r)] , [ænd; ənd] [ˌels'weə(r)] , ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [ɪn] ['pɜːfɪktli] [saʊnd] [kən'dɪʃn] .
Philadelphia , Baltimore , and elsewhere , usually in perfectly sound condition .
费城 , 巴尔的摩 , 和 别处 , 通常 在 完美 声音 状况 .

费城、巴尔的摩和其他地方，通常状况良好。

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['kɒmənli] [meɪd] [ɒv; əv] [lɒgz] [ɒv; əv] [spruːs] , ['jeləʊ] [paɪn] , [ɔː(r)] [əʊk] ,
It was commonly made of logs of spruce , yellow pine , or oak ,
它 曾是 通常 制成 的 日志 的 云杉 , 黄色的 松树 , 或者 橡木 ,

它通常由云杉、黄松或橡木原木制成。

[frɒm; frəm] - [tuː; tə] - [ˌef 'tiː] . [lɒŋ] , - [tuː; tə] - [ɪn] .
from 12 to 18 ft . long , 12 to 24 in .
从 - 到 - 英尺 . 长的 , - 到 - 在 .

长度从 12 英尺到 18 英尺，直径从 12 英寸到 24 英寸。

[ɪn] [daɪ'æmɪtə(r)] , [ænd; ənd] [wɪð] [ə; eɪ] [bɔː(r)] [frɒm; frəm] [θriː] [tuː; tə] [sɪks] [ɪn] .
in diameter , and with a bore from 3 to 6 in .
在 直径 , 和 和 一个 钻孔 从 3 到 6 在 .

直径为，孔径为 3 至 6 英寸。

[ɪn] [daɪ'æmɪtə(r)] .
in diameter .
在 直径 .

直径。

[sʌm; səm] [sɪks] - [ɪn] .
Some 6 - in .
一些 6 - 在 .

一些 6 英寸。

[paɪp] ['teɪkən] [ʌp] [ɪn] [ˌfɪlə'delfiə] [hæd; həd] [æn; ən] [ɪk'stɜːn(ə)l] [daɪ'æmɪtə(r)] [ɒv; əv] - [ɪn] .
pipe taken up in Philadelphia had an external diameter of 30 in .
管道 已采取 向上 在 费城 有 一个 外部的 直径 的 - 在 .

在费城安装的管道外径为 30 英寸。

[ðə; ði] [endz] [wɜː(r); wə(r)] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [baʊnd] [wɪð] [rɔːt] - ['aɪən] ['kɒləz] ,
The ends were usually bound with wrought - iron collars ,
这 结束 是 通常 边界 和 锻 - 铁 项圈 ,

两端通常用锻铁箍加固。

[ænd; ənd] [ə'dʒeɪs(ə)nt] [leŋθs] [wɜː(r); wə(r)] [kə'nektɪd] [baɪ] [æn; ən] ['aɪən] ['θɪmbl] ['drɪvn] ['ɪntuː] [ðə; ði]
and adjacent lengths were connected by an iron thimble driven into the
和 邻近的 长度 是 连接 经过 一个 铁 顶针 驱动 进入 这
[end] [ɒv; əv] [iːtʃ] [piːs] .
end of each piece .
结尾 的 每个 片 .

相邻的两段通过钉入每段末端的铁套环连接起来。

[ə; eɪ] [fjuː] [j'iəz] [ə'gəʊ][ðə; ði]['raɪtə(r)] [tʊk] [ʌp] [mɔː(r)][ðæn; ðən][ˌtuː'tuː] ,
A few years ago the writer took up more than 2 ,
一个 很少 年 前 这 作家 采取 向上 更多的 比 2 ,

几年前，这位作家占据了超过2,000个席位。

- [ˌef 'tiː] . [ɒv; əv] [wʊd] [paɪp][ɒv; əv] [ðɪs] [kaɪnd] ,
000 ft . of wood pipe of this kind ,
- 英尺 . 的 木头 管道 的 这 种类 ,

1000 英尺长的这种木制管道

[wɪtʃ] [hæd; həd] [biːn] [leɪd] [ɪn]['sætʃəreɪtɪd] [sɔɪl] [ə'baʊt] [ə; eɪ] ['sentʃəri] ['ɜːlɪə(r)] .
which had been laid in saturated soil about a century earlier .
哪个 有 到过 铺设 在 饱和 土壤 关于 一个 世纪 早些时候 .

大约一个世纪前，它被铺设在饱和的土壤中。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ɒv; əv] ['sʌðən] [paɪn] [lɒgz] , [ə'baʊt] - [ɪn] .
It was of Southern pine logs , about 16 in .
它 曾是 的 南方 松树 日志 , 关于 - 在 .

它由南方松木原木制成，直径约 16 英寸。

[ɪn][daɪ'æmɪtə(r)] , - - [wʌn] / [ˌtuː'tuː][ˌef 'tiː] . [lɒŋ] , [ænd; ənd][hæd; həd][ə; eɪ][faɪv] - [ɪn] .
in diameter , 14 - 1 / 2 ft . long , and had a 5 - in .
在 直径 , - - 1 / 2 英尺 . 长的 , 和 有 一个 5 - 在 .

直径 14.5 英尺，长 14.5 英尺，直径 5 英寸。

[bɔː(r)] .
bore .
钻孔 .

无聊。

[dʒɔɪnts][wɜː(r); wə(r)] [meɪd] [wɪð] ['teɪpərɪŋ] [kɑːst] - ['aɪən] ['feruːlz] [naɪn][ɪn] .
Joints were made with tapering cast - iron ferrules 9 in .
关节 是 制成 和 逐渐变细 投掷 - 铁 套圈 9 在 .

接头采用 9 英寸锥形铸铁套圈连接。

[lɒŋ] , [ænd; ənd] [kə'nekʃ(ə)nz] [tuː; tə][smɔːlə(r)] ['sɜːvɪs] [paɪps] [wɜː(r); wə(r)] [meɪd] [wɪð] ['sɪmələ(r)][bʌt; bət]
long , and connections to smaller service pipes were made with similar but
长的 , 和 连接 到 较小的 服务 管道 是 制成 和 相似的 但
[smɔːlə(r)] ['feruːlz] [ɒv; əv][kɑːst] [brɑːs] .
smaller ferrules of cast brass .
较小的 套圈 的 投掷 黄铜 .

较长的管道与较小的服务管道连接时，使用类似但较小的铸造黄铜套圈。

[ðə; ði] [wʊd] [wɒz; wəz] [ə'pærəntli] [æz; əz] [saʊnd] [æz; əz] [wen] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][fɜːst] [leɪd] .
The wood was apparently as sound as when it was first laid .
这 木头 曾是 显然 作为 声音 作为 什么时候 它 曾是 第一的 铺设 .

这些木材显然和刚铺设时一样完好无损。

[ðə; ði][juːz][ɒv; əv] [flæt] ['aɪən][fɔː(r); fə(r)] ['ræpɪŋ] [ɔː(r)] ['bændɪŋ] [paɪp] [ɪz] [bɪ'liːvd] [tuː; tə][biː; bi] [rɒŋ]
The use of flat iron for wrapping or banding pipe is believed to be wrong
这 使用 的 平坦的 铁 为了 包装 或者 环志 管道 是 相信 到 是 错误的
[ɪn]['prɪnsəp(ə)l] .
in principle .
在 原则 .

使用扁铁包裹或捆扎管道在原则上被认为是错误的。

[raʊnd] ['aɪən] ['fəːniʃ] [ðə; ði] ['rekwɪzɪt] [streŋθ] [wɪð] [ðə; ði] [liːst] [ɪk'spəʊʒə(r)][tuː; tə][kə'rəʊʒ(ə)n] ,
Round iron furnishes the requisite strength with the least exposure to corrosion ,
圆形的 铁 提供 这 必需品 力量 和 这 至少 接触 到 腐蚀 ,

圆铁既能提供所需的强度，又能最大程度地减少腐蚀。

[ænd; ənd] [in'ʃuəz] [ə; eɪ][mɔː(r)] ['pɜːfɪkt] ['kɒntækt] [wɪð] [ðə; ði] [wʊd] .
and ensures a more perfect contact with the wood .
和 确保 一个 更多的 完美的 接触 和 这 木头 .

并确保与木材更完美接触。

[ɪn][ə; eɪ] - - [ɪn] .
In a 42 - in .
在 一个 - - 在 .

在 42 英寸

[steɪv] [paɪp] [leɪd] [baɪ][ðə; ði]['raɪtə(r)][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['wɔːtə(r)] [dɪ'pɑːtmənt] [ɒv; əv][ət'læntɪk] ['sɪti] ,
stave pipe laid by the writer for the Water Department of Atlantic City ,
五线谱 管道 铺设 经过 这 作家 为了 这 水 部门 的 大西洋 城市 ,

作者为大西洋城水务局铺设的木板管道

[en] . [dʒeɪ] . , [ðə; ði]['lʌmbə(r)] [juːst] [wɒz; wəz] ['wɒʃɪŋtən] [fɜː(r)] , ['saɪprəs] ['hævɪŋ] [biːn] [faʊnd] ['dɪfɪkəlt]
N . J . , the lumber used was Washington fir , cypress having been found difficult
N . J . , 这 木材 用过的 曾是 华盛顿 冷杉 , 柏 拥有 到过 成立 难的
[tuː; tə][prə'kjʊə(r)][ɪn] [sə'fɪʃ(ə)nt] ['kwɒntəti] ,
to procure in sufficient quantity ,
到 采购 在 充足的 数量 ,

由于难以获得足够的柏木，新泽西州使用的木材是华盛顿冷杉。

[ænd; ənd] ['redwʊd] ['biːɪŋ] [mɔː(r)] ['kɒstli] [ænd; ənd][nəʊ]['betə(r)] .
and redwood being more costly and no better .
和 红杉 存在 更多的 昂贵 和 不 更好的 .

红木价格更高，但性能却并不更好。

[ɪn] [ðɪs] , [hɪz; ɪz] [ɪk'spɪəriəns] [ˌkəuin'saidid] [wɪð] [ðæt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɔːθə(r)] .
In this , his experience coincided with that of the author .
在 这 , 他的 经验 巧合 和 那 的 这 作者 .

在这方面，他的经历与作者的经历不谋而合。

['siːdə(r)][wɒz; wəz] [kən'sɪdəd] , [bʌt; bət][kʊd; kəd][nɒt][biː; bi] [əb'teɪnd] [ɪn] [sə'fɪʃ(ə)nt] [leŋθs] [ɔː(r)]
Cedar was considered , but could not be obtained in sufficient lengths or
雪松 曾是 经过考虑的 , 但 可以 不是 是 获得 在 充足的 长度 或者
['kwɒntəti] ,
quantity ,
数量 ,

我们考虑过使用雪松木，但无法获得足够的长度或数量。

[ænd; ənd] [lɒŋ] - [liːf] [paɪn] [wɪtʃ] [wʊd] [hæv; həv] [pɑːst] [ðə; ði] ['sʌmwɒt] ['rɪdʒɪd] [ˌspesɪfɪ'keɪʃnz]
and long - leaf pine which would have passed the somewhat rigid specifications
和 长的 - 叶子 松树 哪个 会 有 通过了 这 有些 死板的 规格
[wʊd] [hæv; həv] [biːn] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə][sɪ'kjʊə(r)] .
would have been difficult to secure .
会 有 到过 难的 到 安全的 .

而要找到符合较为严格的规格要求的长叶松木材则非常困难。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [bɪ'liːvd] , [haʊ'evə(r)] , [ðæt] [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] [fiːld] [æt; ət] [liːst] [fɔː(r); fə(r)] [lɒŋ] - [liːf] [paɪn]
It is believed , however , that there is a field at least for long - leaf pine
它 是 相信 , 然而 , 那 那里 是 一个 场地 在 至少 为了 长的 - 叶子 松树
[fɔː(r); fə(r)] [sʌtʃ] [kən'strʌkʃn] .
for such construction .
为了 这样的 建造 .

然而，人们相信，至少长叶松在这种建筑领域还有一席之地。

['wɒʃɪŋtən] [fɜː(r)][wɒz; wəz] [faʊnd] ['ædmərəb(ə)l][ɪn] ['evri] [rɪ'spekt] , [ænd; ənd][wɒz; wəz] ['mɒdərət] [ɪn]
Washington fir was found admirable in every respect , and was moderate in
华盛顿 冷杉 曾是 成立 令人钦佩的 在 每一个 尊重 , 和 曾是 缓和 在
[kɒst] [æt; ət] [ðæt] [taɪm] .
cost at that time .
成本 在 那 时间 .

华盛顿冷杉在各方面都表现出色，而且当时价格适中。

[ðə; ði][bændz][wɜː(r); wə(r)] [bent] [ɪn][ðə; ði] [fiːld] , [ænd; ənd] , ['ɑːftə(r)] ['hiːtɪŋ] [ɪn][æn; ən]['ʌv(ə)n][fɔː(r); fə(r)]
The bands were bent in the field , and , after heating in an oven for
这 乐队 是 弯曲 在 这 场地 , 和 , 后 加热 在 一个 烤箱 为了
[ə'baʊt] [θriː][mɪn] . ,
about 3 min . ,
关于 3 最小 . ,

这些带子在现场被弯曲，然后在烤箱中加热约3分钟后，

[wɜː(r); wə(r)] [dip] [ɪn] ['bʌntʃɪz] [ɒv; əv][faɪv]['ɪntuː][ə; eɪ]['ket(ə)l][ɒv; əv] ['meltɪd] ['mɪnərəl] ['rʌbə(r)] [æt; ət]
were dipped in bunches of five into a kettle of melted mineral rubber at
是 浸入 在 成捆 的 五 进入 一个 壶 的 融化 矿物 橡皮 在
[ə; eɪ] ['temprətʃə(r)] [ɒv; əv] [ə'baʊt] 400° [fɑːr] . ,
a temperature of about 400° Fahr . ,
一个 温度 的 关于 400° 法尔 . ,

将五根一组的橡胶条浸入温度约为华氏400度的熔融矿物橡胶锅中。

[ænd; ənd] [ðen] [hʌŋ] [ʌp] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['kəʊtɪŋ] [tuː; tə]['hɑːd(ə)n] .
and then hung up for the coating to harden .
和 然后 悬挂 向上 为了 这 涂层 到 硬化 .

然后挂起来让涂层硬化。

[ðɪs] [tʊk] [pleɪs] ['ræpɪdli] , [æz; əz][ðə; ði] [wɜːk] [wɒz; wəz] [dʌn] [ɪn]['wɪntə(r)] .
This took place rapidly , as the work was done in winter .
这 采取 地方 快速 , 作为 这 工作 曾是 完毕 在 冬天 .

由于这项工作是在冬天进行的，所以进展很快。

[ɪf] [ðə; ði][bænd][wɜː(r); wə(r)] [wuːnd] ['spaɪrəli] , [ðə; ði] ['kəʊtɪŋ] [wʊd] [hæv; həv][tuː; tə][biː; bi] [dʌn] [ɪn]
If the band were wound spirally , the coating would have to be done in
如果 这 乐队 是 伤口 螺旋式 , 这 涂层 会 有 到 是 完毕 在
[ðə; ði] [ʃɒp] ,
the shop ,
这 店铺 ,

如果表带是螺旋缠绕的，那么涂层就必须在车间完成。

[bʌt; bət] [fiːld] ['kəʊtɪŋ] [ɪz] ['prefrəb(ə)l] , [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ə'vɔɪdz]['ɪndʒəri][tuː; tə][ðə; ði] ['kəʊtɪŋ] ['djʊərɪŋ]
but field coating is preferable , as it avoids injury to the coating during
但 场地 涂层 是 优选 , 作为 它 避免 受伤 到 这 涂层 期间
[ˌtrænspɔː'teɪʃ(ə)n] .
transportation .
运输 .

但现场涂装更可取，因为它可以避免在运输过程中对涂层造成损坏。

[æn; ən] [əd'vɑːntɪdʒ] [ɒv; əv] [wʊd] [paɪp] [fɔː(r); fə(r)] [kən'veɪɪŋ] ['wɔːtə(r)][ɪz][ɪts] [ləʊ] [ˌkəʊɪ'fɪʃ(ə)nt] [ɒv; əv]
An advantage of wood pipe for conveying water is its low coefficient of
一个 优势 的 木头 管道 为了 传递 水 是 它是 低的 系数 的
['frɪkʃ(ə)n] .
friction .
摩擦 .

木制输水管道的一个优点是摩擦系数低。

[ðə; ði] [rɪ'zʌlts] [əb'teɪnd] [baɪ][ðə; ði] ['ɔ:θə(r)] ([en] = - . - [tu:; tə] - . -) [ə'pɪə(r)] [tu:; tə][bi:; bi]
The results obtained by the author (n = 0 . 00866 to 0 . 0092) appear to be
这 结果 获得 经过 这 作者 (n = - . - 到 - . -) 出现 到 是
['veri] [ləʊ] [æz; əz] [kəm'peəd] [wɪð] [dɪˌtə:mɪ'neɪʃənz] [meɪd] [fɔ:(r); fə(r)] [wʊd] - [steɪv] [paɪp] .
very low as compared with determinations made for wood - stave pipe .
非常 低的 作为 比较的 和 决定 制成 为了 木头 - 五线谱 管道 .

作者获得的结果（n = 0.00866 至 0.0092）与木管的测定结果相比似乎非常低。

- [ˌkəʊɪ'fɪʃ(ə)nt] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði]['lætə(r)] ['veəriz] [frɒm; frəm] - . - [ɪn][ðə; ði] [keɪs] [ɒv; əv][ðə; ði]
Kutter's coefficient for the latter varies from 0 . 0096 in the case of the
- 系数 为了 这 后者 变化 从 - . - 在 这 案件 的 这
- - [ɪn] .
30 - in .
- - 在 .

后者的 Kutter 系数在 30 英寸的情况下为 0.0096。

[paɪp][æt; ət]['denvə(r)] , [[bi:]] [tu:; tə][frɒm; frəm] - . - [tu:; tə] - . - [æz; əz] [dɪ'tɜ:mɪnd] [baɪ] ['mesəz]
pipe at Denver , [B] to from 0 . 012 to 0 . 015 as determined by Messrs
管道 在 丹佛 , [B] 到 从 - . - 到 - . - 作为 决定 经过 先生们
. [mɑ:ks] ,
. Marx ,
. 马克思 ,

丹佛的管道，[B] 由 Marx 先生确定为 0.012 至 0.015，

[wɪŋ] , [ænd; ənd]['hɑ:skɪnz][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] - - [ɪn] .
Wing , and Hoskins for the 72 - in .
翼 , 和 霍斯金斯 为了 这 - - 在 .

Wing，以及 Hoskins 的 72 英寸。

[paɪp][ɒv; əv][ðə; ði][ˌpaɪə'nɪə(r)]['paʊə(r)][plɑ:nt][ɒv; əv]['ɔ:gdən] . [[si:]]
pipe of the Pioneer Power Plant of Ogden . [C]
管道 的 这 先锋 力量 植物 的 奥格登 . [C]

奥格登先锋发电厂的管道。[C]

['prɒbəbli] - . - [wʊd] [bi:; bi][ə; eɪ] ['feəli] [seɪf] ['fɪgə(r)][tu:; tə][ju:z][ɪn] [dɪ'zaɪnɪŋ] [nju:] [wɜ:k] .
Probably 0 . 011 would be a fairly safe figure to use in designing new work .
大概 - . - 会 是 一个 相当 安全的 数字 到 使用 在 设计 新的 工作 .

在设计新作品时，0.011 可能是一个比较安全的数值。

[[bi:]]
[B]
[B]

[B]

[træn'zækʃnz] , [ˌeɪ 'em] .
Transactions , Am .
交易 , 是 .

交易，美国。

[səʊʃ] .
Soc .
社会 .

社会学

[si:] . [i:] . , [vɒl] . [ˌɛks'ɛks'sɪks] , [pi:] . - .
C . E . , Vol . XXXVI , p . 26 .
C . E . , 沃尔 . xxxvi , p . - .

CE，第 XXXVI 卷，第 26 页。

[[si:]]
[C]
[C]

[C]

['dʒɜːn(ə)l] , [njuː] ['ɪŋglənd] ['wɔːtə(r)] [wɜːks] ['æsˌɑːs] . , [vɒl] . [ˌɛks'ɛks'aɪ'aɪ] , [piː] . - .
Journal , New England Water Works Assoc . , Vol . XXII , p . 279 .
杂志 , 新的 英格兰 水 作品 协会 . , 沃尔 . 二十二 , p . - .

新英格兰自来水厂协会杂志，第 XXII 卷，第 279 页。

[dʒeɪ] . [el] . ['kæmb(ə)l] , [em] . [ˌeɪ 'em] .
J . L . CAMPBELL , M . AM .
J . L . 坎贝尔 , M . 是 .

JL CAMPBELL，M. AM。

[səʊʃ] .
SOC .
SOC .

SOC。

[siː] . [iː] . ([baɪ]['letə(r)]) . — [rɪ'fɜːrɪŋ] [tuː; tə]['mɪstə(r)] . [smɪθs] ['kwestʃən] [ə'baʊt] [ðə; ði] [və'lɒsəti]
C . E . (by letter) . — Referring to Mr . Smith's question about the velocity
C . E . (经过 信) . — 指 到 先生 . 史密斯 问题 关于 这 速度
['meʒəm(ə)nts] [baɪ][bræn] ,
measurements by bran ,
测量 经过 麸 ,

CE（通过信件）——针对史密斯先生关于麸皮速度测量的问题，

[ðə; ði][fɜːst] [ə'pɪərəns] [ɒv; əv][ðə; ði][bræn][ænd; ənd][ðə; ði] [k'ʌləz] [wɒz; wəz]['teɪkən][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðə; ði]
the first appearance of the bran and the colors was taken because the
这 第一的 外貌 的 这 麸 和 这 颜色 曾是 已采取 因为 这
['ɪntərvlz] [ɒv; əv] [taɪm] ['gɪv(ə)n] [ˌðeə'baɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɪn] [kləʊz] [ə'kɔːd] [ə'mʌŋ] [ðəm'selvz] [ænd; ənd]
intervals of time given thereby were in close accord among themselves and
间隔 的 时间 给定 从而 是 在 关闭 符合 之中 他们自己 和
[wɪð] [ðə; ði][wɪə(r)] ['meʒəm(ə)nts] .
with the weir measurements .
和 这 堰 测量 .

之所以记录麸皮和颜色的首次出现情况，是因为由此给出的时间间隔彼此之间以及与堰的测量结果非常吻合。

[ðə; ði] [taɪm] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [fɜːst] [treɪs] [ɒv; əv] [bræn] [ɔː(r)] ['kʌlə(r)] [ʌn'tɪl] ['faɪn(ə)l] [ˌdɪsə'pɪərəns] ['veərid]
The time from the first trace of bran or color until final disappearance varied
这 时间 从 这 第一的 痕迹 的 麸 或者 颜色 直到 最终的 消失 多种多样
[bɪ'twiːn] - [ænd; ənd] - [mɪn] . [bræn] [ɪn] [ə'bʌndəns] [ɔː(r)] [prə'naʊnst] ['kʌlə(r)] [ʃəʊd] [ɪn][ˌtuː'tuː]
between 15 and 20 min . Bran in abundance or pronounced color showed in 2
之间 - 和 - 最小 . 麸 在 丰富 或者 发音 颜色 显示 在 2
[mɪn] . ['ɑːftə(r)][ðə; ði] [fɜːst] [ə'pɪərəns] ,
min . after the first appearance ,
最小 . 后 这 第一的 外貌 ,

从出现第一缕麸皮或颜色到最终消失的时间在15到20分钟之间。大量麸皮或明显颜色在首次出现后2分钟内显现。

[waɪl] [ðə; ði] [ˌdɪsə'pɪərəns] [ɔː(r)] ['feɪdɪŋ] [wɒz; wəz]['nəʊtɪsəb(ə)l]['ɑːftə(r)][ə; eɪ]['pɪəriəd][ɒv; əv][frɒm; frəm]
while the disappearance or fading was noticeable after a period of from
尽管 这 消失 或者 褪色 曾是 显 后 一个 时期 的 从
['sɛvən][tuː; tə] - [mɪn] .
7 to 10 min .
7 到 - 最小 .

7 到 10 分钟后，这种消失或褪色现象就变得明显了。

[ˌaɪ 'tiː] [rɪ'kwaɪəd] [ˌtuː'tuː] - [wʌn] / [ˌtuː'tuː] [mɪn] . [tuː; tə] [get] [ðə; ði] [bræn] [ɔː(r)] [k'ʌləz] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['ɪnteɪk]
It required 2 - 1 / 2 min . to get the bran or colors into the intake
它 必需的 2 - 1 / 2 最小 . 到 得到 这 麸 或者 颜色 进入 这 摄入量
[æt; ət] [ðə; ði] [hed] [ɒv; əv] [ðə; ði] [laɪn] [ænd; ənd] [liːv] [ðə; ði] ['wɔːtə(r)] [klɪə(r)] .
at the head of the line and leave the water clear .
在 这 头 的 这 线 和 离开 这 水 清除 .

需要 2 分半钟才能将麸皮或色素带入管道前端的进水口，使水变得清澈。

[ˈmɪstə(r)] . [ˈælən] [riˈfəːz] [tuː; tə][ðə; ði] [bɔːd] [wʊd] [paɪp][leɪd] [ˈmeni] [jˈɪəz] [əˈɡəʊ][ɪn] [ˈiːstən] [ˈsɪtɪz] .

Mr . Allen refers to the bored wood pipe laid many years ago in Eastern cities .

先生 . 艾伦 指 到 这 无聊的 木头 管道 铺设 许多 年 前 在 东 城市 .

艾伦先生指的是多年前在东部城市铺设的钻孔木管。

[ðə; ði] [ˈraɪtərz] [ɪkˈspɪəriəns] [ˈɪndɪkeɪts] [ðæt] [ə; eɪ] [bɔːd] [paɪp] [wɪl] [nɒt] [dɪˈlɪvə(r)][æz; əz] [mʌtʃ] [ˈwɔːtə(r)]

The writer's experience indicates that a bored pipe will not deliver as much water

这 作家的 经验 表示 那 一个 无聊的 管道 将要 不是 递送 作为 很多 水

[æz; əz][ə; eɪ] [pleɪnd] [steɪv] [paɪp] ,

as a planed stave pipe ,

作为 一个 计划 五线谱 管道 ,

作者的经验表明，钻孔管道的输水量不如刨光木板管道。

[ɒn] [əˈkaʊnt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈɡreɪtə(r)][ɪnˈtɪəriə(r)] [ˈrʌfnəs] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈfɔːmə(r)] .

on account of the greater interior roughness of the former .

在 帐户 的 这 更大的 内部的 粗糙度 的 这 以前的 .

由于前者内部粗糙度更大。

[rɪˈfɜːrɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][ˈprəʊfaɪl] , [ðə; ði][eit] - [wʌn] / [ˌtuːˈtuː] - [ɪn] .

Referring to the profile , the 8 - 1 / 2 - in .

指 到 这 轮廓 , 这 8 - 1 / 2 - 在 .

参考轮廓，8-1/2 英寸。

[paɪp] [bɪˈtwiːn] [kəˈrəʊnə][ænd; ənd][dəˈræn][hæd; həd][ə; eɪ] [ˌθɪəˈretɪk(ə)l] [kəˈpæsəti][ɒv; əv] - , - [ɡæl] .

pipe between Corona and Duran had a theoretical capacity of 744 , 000 gal .

管道 之间 科罗娜 和 杜兰 有 一个 理论 容量 的 - , - 女孩 .

[pə(r)] [deɪ] .

per day .

每 天 .

科罗纳和杜兰之间的管道理论输送能力为每天 744,000 加仑。

[ə; eɪ][ˈriːs(ə)nt] [test] [ʃəʊd] [ˌaɪ ˈtiː][tuː; tə][biː; bi] [dɪˈlɪvərɪŋ] [ˈwɔːtə(r)][æt; ət][ðə; ði] [reɪt] [ɒv; əv] - ,

A recent test showed it to be delivering water at the rate of 759 ,

一个 最近的 测试 显示 它 到 是 运送 水 在 这 速度 的 - ,

最近的测试表明，它的供水速率为759。

- [ɡæl] . [pə(r)] [deɪ] .

000 gal . per day .

- 女孩 . 每 天 .

每天 000 加仑。

[ðə; ði][θriː] - [wʌn] / [ˌtuːˈtuː] - [ɪn] .

The 3 - 1 / 2 - in .

这 3 - 1 / 2 - 在 .

3-1/2英寸

[paɪp] [bɪˈtwiːn] [vɔːn] [ænd; ənd] - [hæd; həd][ə; eɪ] [ˌθɪəˈretɪk(ə)l] [kəˈpæsəti][ɒv; əv] - , - [ɡæl] .

pipe between Vaughn and Pastura had a theoretical capacity of 84 , 000 gal .

管道 之间 沃恩 和 - 有 一个 理论 容量 的 - , - 女孩 .

[pə(r)] [deɪ] .

per day .

每 天 .

沃恩和帕斯图拉之间的管道理论容量为每天 84,000 加仑。

[ˌaɪ ˈtiː] [diˈlivəz] [ˈəʊnli] - , - [ɡæl] . [pə(r)] [deɪ] .

It delivers only 65 , 000 gal . per day .

它 交付 仅有的 - , - 女孩 . 每 天 .

它每天只能输送 65,000 加仑的水。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)][faɪv] [maɪlz] [ɒv; əv] [bɔːd] [paɪp] [ɒn][ðə; ði] [ˈʌpə(r)] [end] [ɒv; əv] [ðɪs] [ˈsekʃ(ə)n] .

There are 5 miles of bored pipe on the upper end of this section .

那里 是 5 英里 的 无聊的 管道 在 这 上 结尾 的 这 部分 .

该段上游有 5 英里长的钻孔管道。

['preʃə(r)] ['geɪdʒɪŋ] [ʃəʊ] [ə; eɪ] [haɪ'drɒlɪk] ['greɪdiənt] [ɪn] [ɪk'ses] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌθɪə'retɪk(ə)l] [ɒn] [ðə; ði]
Pressure gaugings show a hydraulic gradient in excess of the theoretical on the
压力 计量 展示 一个 液压 坡度 在 过量的 的 这 理论 在 这

[bɔːd] [paɪp] ,
bored pipe ,
无聊的 管道 ,

压力表显示钻孔管道上的水力梯度超过了理论值。

[ˌweər'æz] [ðə; ði] [steɪv] [paɪp] [ɒn] [ðə; ði] ['ləʊə(r)] [end] ['kæriz] [ðə; ði] - , - [gæl] .
whereas the stave pipe on the lower end carries the 65 , 000 gal .
然而 这 五线谱 管道 在 这 降低 结尾 携带 这 - , - 女孩 .

而下端的桶板管承载着 65,000 加仑的水。

[ɒn] [ə; eɪ] ['flætə(r)] ['greɪdiənt] [ðæn; ðən] [ðə; ði] [ˌθɪə'retɪk(ə)l] [wʌn] .
on a flatter gradient than the theoretical one .
在 一个 奉承 坡度 比 这 理论 一 .

实际梯度比理论梯度更平缓。

[ɪk'spɪəriəns] [ɒn] [ðɪs] [paɪp] [laɪn] ['ɪndɪkeɪts] [ðæt] [en] = - . - , [ɪn] - ['fɔːmjələ] ,
Experience on this pipe line indicates that n = 0 . 009 , in Kutter's formula ,
经验 在 这 管道 线 表示 那 n = - . - , 在 - 公式 ,

该管道的经验表明，在库特公式中，n = 0.009，

['kləʊsli] [ə'prɔksimits] [ðə; ði] [kə'pæsəti] [ɒv; əv] [pleɪnd] [wʊd] [steɪv] [paɪps] [ɒv; əv] [eit] [tuː; tə] - [ɪn] .
closely approximates the capacity of planed wood stave pipes of 8 to 16 in .
密切 近似值 这 容量 的 计划 木头 五线谱 管道 的 8 到 - 在 .

与 8 至 16 英寸刨光木管的容量非常接近。

[ɪn] [daɪ'æmɪtə(r)] .
in diameter .
在 直径 .

直径。

[ðə; ði] ['raɪtə(r)] ['feɪvəz] [ðə; ði] [juːz] [ɒv; əv] - . - [æz; əz] [kən'sɜːvətɪv] [ænd; ənd] [ˌiːkə'nɒmɪk(ə)l] .
The writer favors the use of 0 . 01 as conservative and economical .
这 作家 恩惠 这 使用 的 - . - 作为 保守的 和 经济 .

作者认为使用 0.01 既保守又经济。

[wɪð] ['iːkwəl] [ɪk'spəʊʒə(r)] [tuː; tə] [kə'rəʊʒ(ə)n] , [ðə; ði] [raʊnd] [bænd] [ɪz] [ʌn'daʊtɪdli] [ðə; ði] ['betə(r)] ,
With equal exposure to corrosion , the round band is undoubtedly the better ,
和 平等的 接触 到 腐蚀 , 这 圆形的 乐队 是 无疑 这 更好的 ,

在腐蚀程度相同的情况下，圆形表带无疑更好。

[bʌt; bət] [ðə; ði] [flæt] [bænd] [hæz; həz] [ðə; ði] [əd'vɑːntɪdʒ] [ɒv; əv] ['biːɪŋ] [kəm'pliːtli] ['berid] [ɪn] [ðə; ði]
but the flat band has the advantage of being completely buried in the
但 这 平坦的 乐队 有 这 优势 的 存在 完全地 埋葬 在 这

[prə'tektɪv] [kəʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pə'tɪkjələ(r)] [kaɪnd] [ɒv; əv] [wʊd] [paɪp] ['ʌndə(r)] [kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n] .
protective coat of the particular kind of wood pipe under consideration .
保护的 外套 的 这 特别的 种类 的 木头 管道 在下面 考虑 .

但扁平带的优点是可以完全埋入所考虑的特定类型木管的保护层中。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。


听书破万卷
开口如有神